

PUNTO FINAL

LONDRES, 24. — (Del corresponsal de "Pyresa", Manuel Adrio, para NUEVA RIOJA)

La rebelión que durante seis años ha mantenido Ian Smith contra la Corona británica ha pesado a la Historia y, desde esta mañana, Rodesia se incorpora, prácticamente al concierto de naciones que han ganado su independencia por la vía legal.

Anoche, tras dos difíciles jornadas de trabajo, las dos delegaciones, que durante diez días han negociado en Salisbury el acuerdo final han eliminado todos los escollos que se alzaban en el camino del abrazo anglo-rodésiano.

CLAUSULAS DESCONOCIDAS

El secretario del Foreign Office, sir Alec Douglas-Home, y todo su equipo negociador ya han empezado a hacer las maletas para regresar a Londres con los detalles del acuerdo y presentarlos ante el Parlamento de Westminster, donde anunciarán oficialmente —quizás el viernes— el fin de la disputa entre los dos países.

Por su parte Ian Smith tiene que someter aún las cláusulas del tratado a su Gabinete antes de dar una respuesta afirmativa. Este es un momento peligroso, pues es conocida la habilidad del

primer ministro rodésiano para escabullirse a última hora. Inglaterra tiene las experiencias del «Tiger» y el «Fearless», los dos buques de guerra a bordo de los cuales Ian Smith se despidió de Harold Wilson diciendo Diego donde había dicho digo.

No obstante, se cree que los duros tiempos de la rebelión y sus consecuencias para la economía y desarrollo de Rodesia habrán traído un poco de seriedad a la capacidad de maniobra del primer ministro y que, en esta ocasión, no se desdecirá de lo tratado. Por otra parte, Ian Smith sabe que muy difícilmente se le presentará una nueva oportunidad de estrechar la mano de Gran Bretaña, que le supondrá prácticamente ser aceptado en el mundo entero.

Quizás hasta mañana, después de la salida de sir Alec de Rodesia, no se conozcan en detalle los puntos del acuerdo. Se piensa que será así, toda vez que hay sospechas de que el documento no satisfará demasiado a los Estados africanos y mucho menos a los nativos rodésianos de color.

LA RATIFICACION DE LA POBLACION NEGRA

Posiblemente tampoco agrade a los «halcones» de Rodesia, en cuanto el acuerdo entreabrará las puertas para que, poco a poco,

vayan filtrándose por ellas los nativos africanos para poner fin a la discriminación racial, al menos de nombre.

Aunque Londres y Salisbury han llegado a un punto feliz, queda todavía el problema del quinto de los famosos cinco principios, que es necesario aclarar antes de que pueda concederse legalmente la independencia. Es aquel que se refiere a la necesidad de que todo el pueblo de Rodesia —blanco y de color— debe aceptar los términos del acuerdo entre los Gobiernos de ambos países.

Este será el caballo de batalla de los dos próximos meses. Durante ese tiempo, los cinco millones de africanos y los doscientos cincuenta mil blancos serán sometidos a una «prueba de aceptación». Un juez inglés, otro rodésiano y un tercero imparcial —posiblemente de Nigeria— presidirán la consulta.

Esta noche o mañana regresará a Londres el secretario del Foreign Office, sir Alec Douglas-Home, después de haber sellado la independencia de Rodesia, a la que él mismo había puesto grandes dificultades al establecer los cinco famosos principios que han sido necesarios salvar para llegar a un acuerdo. Pero sir Alec fue a Salisbury a resolver la cuestión al precio que fuese, aunque siempre procurando dar la impresión de que era él quien imponía las condiciones. Es de esperar que en sus próximas visitas negociadoras a países extranjeros siga la misma política.

ESTALLO COMO UN GLOBO



Adelantamos la noticia en nuestro número de ayer. La fábrica «Mañeru Hermanos», establecida en Cervera del Río Alhama, estalló violenta y ruidosamente, como un globo. He aquí lo que queda de la instalación y del edificio. La causa técnica del siniestro se atribuye a la caída de una chispa del interruptor sobre ambiente inflamable.

Las pérdidas superan los dos millones de pesetas. — (Foto HERCE).

(Amplia información en la página 13)

NUEVA RIOJA

Director: JOSE MARIA LOPE TOLEDO

Edite: NUEVA RIOJA S A Apdo 28 Dpto Legal: LO-2 Redacción Administración y Talleres Vaz de Rey 66 Teléfono 21-31-01

Número 10.260. Año XXXII. Jueves, 25 de noviembre de 1971. 20 páginas. 5 pesetas.

JABALI DE OCHENTA KILOS, MUERTO DE UNA PEDRADA

PAMPLONA, 24 (Pyresa). — En Olalde (Oroz Betelu) fue muerto un hermoso ejemplar de jabalí, que pesó más de 80 kilos, de una pedrada.

El vigilante de la central eléctrica que allí existe oyó a las ocho de la noche unos ruidos extraños en el canal de la central. Salíó a ver qué pasaba y se encontró casi de sopetón con un gran jabalí que acababa de salir del canal a tierra firme, después de pasar sus buenos apuros porque la cosa no era fácil; de ahí el ruido que oyó el vigilante de la central.

Sin embargo, la reacción del jabalí al ver al hombre fue lanzarse otra vez al canal y fue su perdición, porque el vigilante ni corto ni perezoso, cogió una gran piedra que había junto al canal y la arrojó al jabalí con tan buen acierto, que le dio muerte.

AVENIDA PEREZ GALDOS

LA CALLE ERA UN RIO



Como reza la copla, «no era calle; era un río». Al menos, este tramo de Pérez Galdós. Auténtico bloqueo para los sufridos peatones y «chapuzón» de antología para los automovilistas. La cámara de Herce justifica nuestra expresión.

LLAMAMIENTO DE INDIRA GANDHI:

MANTENER LA CALMA

LONDRES 24 (Efe-Reuter). — Aún se mantienen importantes combates en Pakistán Oriental y los guerrilleros bengalíes avanzan hacia importantes reducidos militares pakistaníes, mientras los portavoces pakistaníes dicen que las tropas indias han abierto un nuevo frente.

Pakistán con su afirmación de un nuevo frente indio, mantiene que las fuerzas de Nueva Delhi realizan una ofensiva en gran escala. No obstante, el Gobierno indio se mantiene firme en su declaración de que sus

tropas no participan en las operaciones.

La jefe del Gobierno indio, Indira Gandhi, hizo un llamamiento a los indios para que mantuvieran la calma frente a las amenazas de guerra pakis-

taníes. Gandhi manifestó ante el Parlamento que no declararía el estado de emergencia —como ha hecho Pakistán— a menos que «las agresiones futuras de Pakistán nos impulsen a ello».

Desmintió las declaraciones de que la India estuviera complicada en una guerra no declarada, alegando que las tropas indias tenían instrucciones estrictas de no cruzar la frontera.

Añadió que la India consideraba como «acción puramente local» lo que calificó de ataque aéreo por cuatro «Sabres» pakistaníes sobre Bengala Occidental el pasado lunes.

(El ministro de Defensa, V. dya Charan Shukla, manifestó ayer ante el Parlamento que tres de los cuatro «Sabres» pakistaníes fueron derribados por la aviación india).

Indira Gandhi declaró que las fuerzas indias habían destruido trece carros de combate pakistaníes en un combate mantenido junto a la frontera entre Bengala Occidental y Pakistán Oriental el pasado domingo cuando tanques pakistaníes apoyados por intenso fuego artillero, amenazaron las posiciones defensivas indias.



AGUA DE LOS ANDES

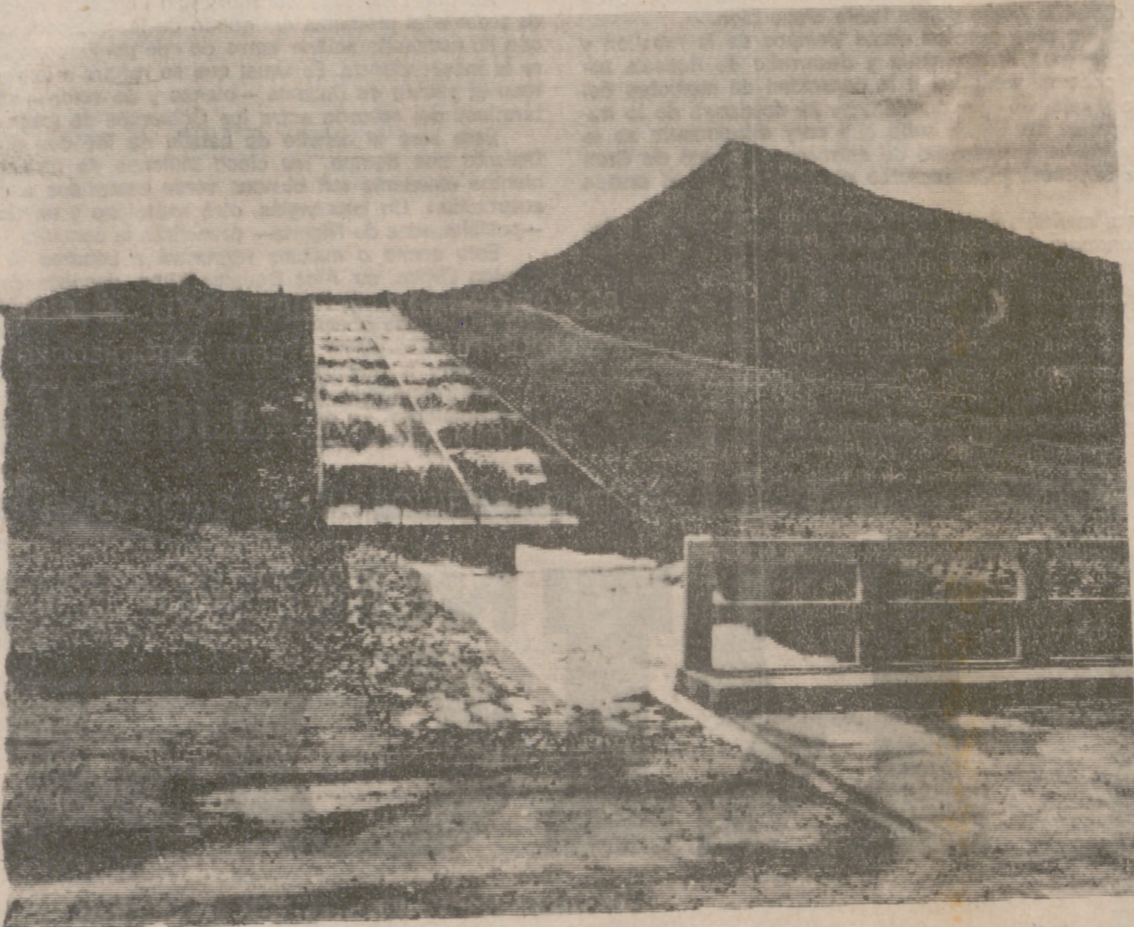
El proyecto Tinajones. en el Perú

Primeros éxitos en la cosecha de arroz

Esta casi terminado el proyecto Tinajones en el Perú, el mayor plan de cooperación económica y técnica de la República Federal de Alemania en la América Latina. En un tiempo record de sólo tres años, técnicos de la Salzgitter Industriebau GmbH y peritos de auxilio al desarrollo en Bonn, en estrecha cooperación con entidades locales, construyeron un dique de contención, tras el cual se va acumulando una reserva de agua de 300 millones de metros cúbicos. Este depósito permitirá el regadío sistemático del delta del Río Lambayeque, en el extremo Norte del Perú, una región limitada por un desierto, el mar y la montaña, un área donde sólo raramente llueve. Numerosos peritos de la organización agrícola de las Naciones Unidas, la FAO, ya se interesaron por el Proyecto Tinajones. Además, expertos de numerosos países, entre ellos hidrologos soviéticos visitaron atentamente la región al pie del macizo montañoso que los indígenas designan de "Inca Adormecido".

El gigantesco lago artificial es alimentado por varios ríos e ambos lados de la sierra principal, donde pasa la divisoria de agua de los Andes, entre el Atlántico y el Pacífico. La comunicación es establecida por un complicado sistema de galerías abiertas en las montañas. Más tarde las diferencias de nivel serán aprovechadas para la producción de energía eléctrica. Un canal hormigonado, paralelo, no por mero acaso, al canal de los incas, existente antes de la llegada de Colón y Pizarro, irriga suplementariamente un área de 22.000 hectáreas.

La primera etapa del Proyecto de Tinajones, ya terminada fue financiada por la República Federal de Alemania mediante un auxilio en capitales por una cantidad de 100 millones de marcos. Gracias a las medidas de irrigación en esta área, la cosecha de arroz excedió el promedio de los años anteriores, y el Perú reapareció, después de un intervalo de muchos años,



en el mercado mundial como exportador de arroz.

Además de arroz, caña de azúcar y maíz, cultivados hasta ahora en la región con bajo rendimiento, se cultivará en el futuro trigo en la región de Lambayeque. De entre quinientas especies un grupo de peritos es cogió la más adecuada.

Los campesinos en el área del dique de contención de Tinajones y de su sistema de irrigación se veían anteriormente forzados, hasta la reforma agraria iniciada en 1968 a pignorar sus cosechas para obtener créditos a corto plazo a un tipo de interés del 10 por ciento. Como una hectárea rendía, por término medio, 300 marcos y los intereses exigían 245 marcos, restaban a los labradores, por hectárea, sólo 55 marcos. Un campesino que poseía diez hec-

táreas de tierra tenía que vivir de 550 marcos al año, a pesar de tener cada segunda familia más de diez hijos. La crónica falta de agua y las sequías muy frecuentes significaban, a pesar del trabajo incansable de los labradores, miseria y muchas privaciones.

Para establecer la prosperidad agrícola en el Norte de Perú será necesario, en cambio, realizar la segunda etapa del Proyecto Tinajones. Mediante inversiones de otros 60 millones de marcos los técnicos de hidrología y los agrónomos de la República Federal de Alemania pretenden construir un canal a través del delta, creando así la arteria principal de un sistema de irrigación y de desagüe de funcionamiento asegurado. Del canal partirá una densa red de pequeños canales y acequias

estaciones de bombas e instalaciones de abastecimiento de agua potable, para garantizar el riego intenso de los campos y facilitar el cultivo de un área hasta ahora cubierta de arena y de una costra de sal. Los expertos alemanes localizaron en la parte alta unas 100.000 hectáreas de terrenos adecuados para la cría de ganado desde que sean integrados en el proyecto de irrigación. Más tarde el ganado será alimentado suplementariamente en las tierras bajas, antes de seguir a los mataderos, con residuos de caña de azúcar. Por primera vez se procedió al levantamiento de todo el terreno, como condición previa de una reorganización de la propiedad. Está previsto, además, conducir a la presa, por túneles y galerías de 16 kilómetros de longitud, otros 100 millones de metros cúbicos de varios afluentes del Amazonas del otro lado de la divisoria de agua de los Andes.

WALTER JUNGINGER

ANUNCIOS OFICIALES

Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Arenzana de Arriba

SUBASTA DE PASTOS

La Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, el día 28, domingo, a las doce horas, subastará los pastos para el año 1972, bajo el pliego de condiciones que se halla de manifiesto en esta Hermandad.

El Presidente

Ayuntamiento de Logroño

CONCURSO SUMINISTRO DE CARBÓN

Para general conocimiento, se hace público que, conforme al anuncio inserto en el Boletín Oficial de esta provincia del día 4 de noviembre actual, hasta el día 27 de este mismo mes, y durante las horas de 10 a 12, se admitirán en el Negociado de Contratación de este Ayuntamiento proposiciones a pliego cerrado para el concurso convocado para suministro de 66 toneladas de carbón galleta de antracita y 20 toneladas de galletilla de antracita.

El expediente respectivo, en el que se contiene el pliego de condiciones podrá ser examinado en el mencionado Negociado Municipal.

Logroño, 24 de noviembre de 1971.

El Alcalde

ECONOMIA



FIRMEZA DE FONDO

MADRID, 24. (Pyresa). — A pesar de que los resultados no han sido hoy tan positivos como la víspera, ya que han aparecido varios retrocesos más y descendió el número de ganancias, la verdad es que todo ello contribuye a que sea firme el fondo operativo. Exactamente hubo esta mañana veintiséis mejoras y veintitrés retrocesos, frente a diecisiete retrocesos. En el sector bancario, únicamente Exterior se anotó con baja; los mejor tratados de este grupo fueron Bilbao y Hispano. En eléctricas, la situación pasó a una especie de compás de espera, que hizo abundantes las repeticiones, cortas las mejoras y escasas las bajas. La presencia de papel predominante se hizo más notable, refiriéndose a los demás departamentos, en alimentación tabacos, inmobiliarias, navegación y automóviles. Firmes y alcistas, en cambio, se presentaron los va-

lores químicos y la Radio.

Con mayor detalle, los cambios anotados por coros fueron los siguientes: en bancos mejoraron 10 enteros, Bilbao; 7, Hispano; 6, Popular y Santander; 5, Banesto y Valencia; 4, Central y Vizcaya y 2, Occidental, Fomento y Zaragoza. Repitieron Bankiunión, General, Ibérico, López Quesada, Mercantil y Urquijo. Bajó 4 enteros, Exterior.

En eléctricas, avanzaron 1 entero, Cantábrico y Viesgo y 0'75, Hidrola y Unión Eléctrica. Repitieron Fecsa pequeñas, Fenosa, Iberduero, Nansa y Sevillana. Bajaron un entero, Cataluña, y 0'50, Fecsa grandes.

En alimentación, Ebro dejó 4, y Azucarera y Aguila, 1.

En mineras repitió Ponferrada y retrocedió 0'25, Felguera.

En monopolios, Campsa subió 1, y Tabacalera bajó 5.

En construcción e inmobilia-

rias se registraron los avances de Cementos Alba, 1, e Hidro Civil, 0'50; las repeticiones de Dragados, Portland Valderriav y Metropolitana, y las bajas de 5 enteros en Vallehermoso y 3 en Urbis.

En industrias químicas avanzaron 5 puntos Hidro Nitro y Energías. Repitieron España de Petróleos, Explosivos y Petrolíber.

En siderometalúrgicas, los avances correspondieron a Altos Hornos, 3; Finanzauto, 2; Auxiliar, 1'50, y Santa Ana, 1. Finanzauto y Servicios y Fasa repitieron. Seat bajó 5 y Santa Bárbara perdió 3.

Del resto de las operaciones efectuadas en esta segunda sesión de la mañana, quedan por anotar los avances de Marconi, 4, y Telefónica, 0'50; la repetición de Fenix y las bajas de Galerías Preciados, 3, y Sniace y Metro, 1.

LA BOLSA, AYER

MADRID

BANCOS

	23-11	24-11
López Quesada ...	836,--	836,--
Banesto ...	980,--	984,--
Central ...	732,--	737,--
Exterior ...	389,--	385,--
Hispano ...	762,--	769,--
Ibérico ...	680,--	680,--
Mercantil ...	739,--	739,--
Popular ...	709,--	715,--
Santander ...	819,--	825,--

MONOPOLIOS

Campsa ...	357,--	358,--
Tabacalera ...	365,--	360,--

TELEFONIA Y RADIO

Telefónica ...	281,--	282,50
----------------	--------	--------

ELECTRICIDAD

Viesgo ...	238,--	239,--
Langreo ...	200,--	202,--
Reunidas de Zaragoza ...	93,--	94,25
Fecsa de 1.000 ...	249,25	249,25
Fenosa ...	163,--	163,--
H. del Cantábrico ...	232,--	233,--
Hidrola ...	249,--	250,--
Iberduero ...	284,50	284,50
Nansa ...	149,--	149,--
Sevillana ...	234,--	234,--
Madridiña ...	219,75	220,50

SIDEROMETALURGICAS Y DE CONSTRUCCIONES METALICAS

Altos Hornos ...	91,--	94,--
Langreo ...	63,--	63,--
Santa Bárbara ...	65,--	64,75
Duro-Felguera ...	86,--	87,--
Santa Ana ...	595,--	595,--
Tudor ...	105,50	107,--
Aux. Ferrocarriles ...	198,--	192,--
Fasa ...	119,50	119,50
Material y Cons. ...	380,--	355,--
Seat ...	380,--	355,--

MINERAS

Rio Tinto ...	233,--	233,--
Los Guindos ...	162,--	162,--
Ponferrada ...	140,--	140,--

INMOBILIARIAS

Ceisa de 500 ...	588,--	588,--
Dragados ...	38,50	39,--
Hidrociivil ...	274,--	271,--
Urbis ...	274,--	271,--

CEMENTO

P. Valderriav ...	407,--	407,--
Valenciana Cementos ...	400,--	400,--

ALIMENTACION

Ebro ...	690,--	686,--
El Aguila ...	281,--	280,--
General Azucarera ...	131,--	130,--

QUIMICAS

Industrias Aragonesas ...	185,--	188,--
Española de Petróleos ...	343,50	343,50
Hidro-Nitro ...	136,--	140,--
Perfumería Gal ...	360,--	360,--
Petrolíber ...	227,--	227,--

INV. MOBILIARIA

Cartisa ...	423,--	423,--
General de Inversiones ...	175,--	175,--

VARIOS

El Fenix ...	315,--	312,--
Galerías Preciados ...	645,--	645,--
Metropolitano ...	193,--	192,--
Sniace ...	132,--	131,--
Trasmediterránea ...	202,--	202,--

BARCELONA

Campsa ...	361,--
Telefónica ...	281,--
Banesto ...	734,--
Aguas de Valencia ...	300,--
Catalana de Gas ...	197,--
Fecsa de 1.000 ...	248,--
Fecsa de 5.000 ...	247,--
Aguas de Barcelona ...	276,--
H. Cataluña ...	199,--
Hidrola ...	247,50
Iberduero ...	284,--
Sevillana ...	446,--
Carburos ...	185,--
Cros ...	190,--
Industrias Aragonesas ...	450,--
Aux. Construcción ...	380,--
P. Asland ...	80,--
Elementos de T. ...	80,--
Terrestre y Marítima ...	151,--
Motor Ibérica ...	132,50
General Azucarera ...	270,--
Industrias Agrícolas ...	97,--
La España Industrial ...	131,--
Tabacos de Filipinas ...	50,--
Trasatlántica ...	205,--
Trasmediterránea ...	160,--
Urbanizaciones ...	160,--

BILBAO

Banco de Bilbao ...	852,--
Central ...	983,--
Banesto ...	730,--
Guipuzcoano ...	785,--
Hispano ...	785,--
Vizcaya ...	770,--
Bilbao ...	575,--
La Polar ...	830,--
Viesgo ...	237,--
Reunidas de Zaragoza ...	92,--
Hidrola ...	247,50
Iberduero ...	282,50
Aznar ...	102,--
Altos Hornos ...	95,--
Duro Felguera ...	65,--
Babcock-Wilcox ...	81,50
Echevarría ...	130,--
Santa Bárbara ...	60,--
Faes ...	102,--
Nicas ...	775,--
Sefanitro ...	152,50
Vacesa ...	155,--
Pap. Española ...	123,50
Telefónica ...	280,50

FONDOS DE INVERSION MOBILIARIA

Crecinco ...	389,14
Inespa ...	500,24
Eurovalor ...	1.664,23
Eurovalor-2 ...	409,40
Inrenta ...	1.343,12
Medit. Inversiones ...	1.452,00
Fondiberia ...	1.096,87
Suma ...	888,95
Fonfisa ...	827,90
Gesta ...	87,26
Gesteval ...	87,26

DERECHOS

Langreo ...	85,--
Iberduero ...	50,--
Nansa ...	75,--
Sevillana ...	120,--
Valderriav ...	151,--
Petróleos ...	1.280,--
Grat Inversiones ...	80,--
Hidro-Cataluña ...	80,--

(Cotizaciones facilitadas por BANESTO)

MUEBLES FACON

LAUREANO IRRIBARRIA, 2. - OYON (Alava). TELEFONO 223

Presenta en su exposición el más extenso surtido de

GARANTIA CALIDAD • MUEBLES • ESTILO MODERNIDAD

ADAPTADOS A LAS EXIGENCIAS DE CUALQUIER HOGAR

Presupuestos sin compromiso

Si piensa constituir su hogar, o renovarlo, visítenos en Oyon (Alava)

CHINA ACTUA ESTRIDENTEMENTE EN LA ONU

Mucho antes de lo que se podía esperar, con prisa y dureza transformando la tribuna de la Organización Internacional en la más alta plataforma de la diplomacia, he aquí que los chinos comunistas de Pekín han iniciado sus ataques desorbitados, tomando por blancos prebendarios a la URSS y a los Estados Unidos de Norteamérica. Los comunistas amarillos parecen que no quieren perder el tiempo en juegos previos, entre asombro general, y, sobre sonrisas del primer día, las palabras más duras, las acusaciones más cortantes, las denuncias más tremendas resuenan en los salones del Palacio de Cristal en Nueva York. Por las avanzadas, y como si la administración del mundo les correspondiera a ellos, ya han votado contra de una posible impor-

tación de cromo de Rhodesia por los Estados Unidos, proposición negativa no hecha por ellos, por los chinos, pero que los representantes de Pekín han transformado en importante votación política frente a Washington. Todo lo visto y oído ya permite creer que la presencia china en la Organización de las Naciones Unidas si no aporta soluciones a los problemas del Mundo va, en cambio, a animar mucho las reuniones de la Organización y, sobre todo, que es lo que hace falta, a despertar muchas alarmas.

Por lo pronto, y eso habrá que tenerlo muy en cuenta con vistas al futuro, la primera actuación de los amarillos no nos permite creer en la capacidad de su diplomacia; puesto que y ante el universo mundo, han provocado la alarma de casi to-

das las delegaciones, y de sus gobiernos y pueblos, cuando creemos nosotros, una actitud moderada y sutil, lejos de toda estridencia y de toda prisa, habría favorecido la labor de zapa de Pekín, facilitando el sesteo occidental, y, por otra parte, dando tiempo a la China popular para seguir su preparación y hasta para superar esa etapa experimental en la que están, según palabras de Chiao Huan Ha, las armas nucleares de Mao y sus secuaces. Claro que esto que consideramos fracaso de una diplomacia no puede más que favorecer a los antagonistas de la China Roja, de lo que nos congratulamos aunque, en compensación negativa, puede anunciar peligros casi inmediatos para todos. Van a pesar muy poco los votos de los pequeños poderes cuando

y desde el primer día, gracias a los ataques chinos a USA y URSS, el pleito va a ser entre los grandes, entre los que poseen las armas decisivas que hacen broncas las voces e inútiles los votos.

Después de las cordiales, casi alibaradas palabras de bienvenida de las Delegaciones internacionales en la ONU, ha cansado sorpresa el "virulento discurso chino; lo que quiere decir que los delegados democráticos no tenían la más ligera idea de con quien se jugaban los cuartos; ignorancia peligrosísima, a la cual, por fortuna, y eso hay que agradecerse pusieron fin los chinos con su manera brutal de poner los puntos sobre las íes y sobre la tuerca.

Se ha dicho, no hace muchos días, que Nixon, ni su famoso

viaje se realiza, espera más de Moscú que de Pekín: cosa que ya era posible antes de esta estridente jornada en la ONU. Pero, a partir de ahora, gracias a ese fallo de los comunistas chinos, los que acusaron a un tiempo a Washington y a Moscú, la predicción del presidente puede ser realidad, pues lo que para unir a dos lo mejor es que un tercero, con fuerza suficiente, los amenace y les haga creer que pueden correr la misma suerte si ese tercero en discordia toma el mando. Ahí está, a nuestro juicio, el gran fallo de la diplomacia china en esta hora: facilitar la unión, o la comprensión por lo menos, de dos colosales que se sienten amenazados.

CARLOS RIVAS



TIEMPO DE OPINION

DESARROLLO, DESCENTRALIZACION

Y CORPORACIONES LOCALES

Los entes locales han de reclamar un puesto de primera magnitud en la elaboración de los planes nacionales de ordenación. Todo plan que se elabore de espaldas a los intereses locales y a quienes tienen por misión representarlos es, por lo pronto, un plan erróneamente enfocado; pero es, además, un plan políticamente criticable, puesto que no ha dado audiencia a las células democráticas básicas de la convivencia nacional. Es evidente que por no haberse institucionalizado la intervención de los entes locales en la concepción de los planes, ella se ha virtualizado por el patológico y aformal camino de las presiones, de los cabildos, de las influencias de los señores de presión. Esta descentralización del desarrollo hasta ahora, no ha pasado en nuestro sistema de meras, aunque reiteradas, declaraciones platónicas.

Rafael Arnauz, en "Diario Español"

EL HORARIO NATURAL

El actual horario natural que sigue España es el más beneficioso y justificado para el país, y más aún desde el punto de vista de la progresiva incorporación y adecuación al mecanismo comunitario europeo.

(N D)

ALVARO DOMEQ, UN CABALLERO ANDALUZ

"En política, como idea básica, soy monárquico". "Pere la monarquía que yo entiendo tiene que ser eminentemente social". "Quizá algunos agricultores tienen más tierras de las debidas". "Sobra gente en el campo. Por eso hay que crear puestos de trabajo para ellos". "En las Cortes tiene que haber procuradores de acción y procuradores de moderación".

Entrevista en "Nuevo Diario"

LA CONTAMINACION

Se prepara una ordenanza nacional contra la contaminación. Los informes técnicos van muy adelantados y el texto legal podría estar redactado para la próxima primavera. La contaminación ambiental es más grave y peligrosa que el mismo cáncer. El poder nocivo del desarrollo camina más aprisa que los remedios para contrarrestar sus efectos.

"YA"



CONTRA ENVIDIA, EMULACION

Hacia mucho tiempo que el famoso cáncer nacional, la envidia española, que según dicen nos tortura y aniquila a todos, no ocupaba tanto espacio periodístico como últimamente. Unamuno sostenía que la envidia es mil veces peor que el hambre, porque es hambre espiritual. No parece, sin embargo, que este tipo de hambre se generalice y crezca, desmedida, como un bosque de pasiones del alma, ruinas, aunque altaneras, sin unas raíces profundas de hambre literal, de la que da más «cornás» que los toros, nada metafísica.

Josué de Castro ha descrito otro tipo de hambre, que impera en ciertas regiones del Globo como enfermedad crónica y endémica. Pero aunque intensa y extensa, todo un balón para el género humano está limitada en el espacio, dentro de una geografía calamitosa que cualquiera localiza hoy en ese acuerdo convencional que llamamos mapamundi. En tales regiones florece el resentimiento, cuando no la abyecta servidumbre a cambio de nada o de casi nada, como es la desesperanza nacida de la desesperación sin imaginable término. Por eso su signo es el odio, soterrado o manifiesto.

La envidia es otra cosa. La envidia no es el producto del hambre geográfica, sino del hambre histórica, casi geológica, puesta en estratos por castas, como por antigüedad las civilizaciones muertas, heredadas, que nos descubren los arqueólogos. No mata los cuerpos, en general, a un ritmo mucho más acelerado del que lo hace la vida alimentada con la cultura y las calorías imprescindibles, pero ulcera los espíritus. Los cristianos, a veces, recuerdan este tipo de hambre, que con la sed de justicia encuentran en los textos evangélicos.

Whitehead, menos renombrado que Bertrand Russell, su colaborador en temas matemáticos, estaba convencido de que en materia de filosofía no se ha hecho otra cosa que poner notas a pie de página desde los tiempos de Platón. Es una manera de decir. En él se resume, con un nombre, toda la sabiduría griega y, por añadidura, la superchería correspondiente. La verdad es, en la medida que la verdad sea asequible, que casi todo lo que sabemos y, lo que parece más pelagudo, casi todo lo que creemos, aunque también con pequeñas variantes, con notas a pie de página, proviene del mundo helénico. Así sucede con la Envidia mayúscula que en la mitología enseña la cabeza, sede del pensamiento, coronada de serpientes también en las manos, como dardos arrojados y, mucho peor, otra serpiente hiriéndole el propio pecho.

La envidia minúscula se cuela a ras de tierra de las tormentas pasionales en la morada de los dioses, el olimpo gentil, daña lo mismo, o quizá más, al envidioso que al envidiado. En el Cielo, olimpo cristiano, no sólo residencia divina, sino también sede de los justos mortales, todo cambia un tanto. Pero ya resulta curioso que gentil en el lenguaje cotidiano, después de siglos de mudanza, siga siendo sinónimo de apuesta o de gallardo y antónimo de humilde o de sumiso. Son palabras clave en el triunfo de la rebelión mosaica, fraguada esencialmente entre hombres esclavos y pueblos sometidos. Tal vez por eso creía Horacio, en los umbrales de un tiempo de transformación, que ni los tiranos habían inventado tormento mayor que la envidia para quien la padece, aunque ignorase que ya en los primeros capítulos del Génesis armó la mano de Caín, apenas cumplida la cosmogonía hebrea.

El por qué los españoles nos estimamos víctimas predilectas de la pasión envidiosa, hasta el punto de seríamos acreedores del «royalty» que le corresponde ante sus explotadores en el mundo entero, parece más bien un recurso al que se acude con excesiva frecuencia. Acaso en nuestro medio social, tradicionalmente, se ha prodigado el espectáculo de ver acumularse los bienes de fortuna a los honores mal adquiridos en personas que, por ello mismo, no los merecían. Lo cual, para los antiguos, legitimaba la justa indignación. Pero si esto se repite mientras cunde el hambre, no sólo de pan, incluso en su forma benigna, durante largas generaciones, como aseguran que ha ocurrido entre nosotros, no tiene nada de extraño que nos hayamos vuelto todos un tanto envidiosos.

Unos fracasos deportivos, que alcanzan desde la montaña al llano, desde el césped a la lona, incluyendo el triunfo de un boxeador, son los que han sacado últimamente a relucir, de manera exacerbada, la automortificación de la envidia, como sin con ello se explicase todo. Los freudianos dirían que algún complejo anda de por medio. Sólo que habría que pensar que progresamos, que nos indigna, en justicia estricta, poseer bienes y honores mal adquiridos. Lo cual no merece censura, sino encomio. Y, en último término, supone un estimulante para la emulación, aunque minúscula.

He aquí otra deidad helénica, la mayúscula Emulación, en este caso hasta en la mitología se exhibe coronada de roble por su empeño, su perseverancia en el intento de superar las grandes acciones ajenas, con la trompeta de la fama en una mano y la palma de la gloria en la otra. Ciertamente que no faltan pedagogos que consideran censurable el mero impulso de emular, en cuanto acrece el amor propio y la ambición como medio de obtener premios y distinciones. Esto es extraño. Sin amor propio y sin ambición, sin premios y distinciones apenas puede explicarse la vida. Ni siquiera la virtud, como no sea la virtud ascética, sino mística, de cierto tipo de incrédulos, sumergidos en la absoluta paradoja.

Acertaba, por lo tanto, un ilustre escritor cuando, no hace mucho, en un artículo erudito casi académico, oponía la emulación a la envidia. Igual que el catecismo dice que contra avaricia, largueza, o que contra gula, templanza, debería decir que contra envidia, emulación. Y no caridad, puesto que se trata de otro asunto. De este modo quedaría a salvo la justa indignación ante los éxitos indignos que confieren dignidad, sentimiento noble que nada tiene que ver con el hambre espiritual unamunista.

Quedaría a salvo también el honroso impulso humano de igualar y aún sobrepasar los grandes hechos de nuestros semejantes al fin y al cabo promotores de la Historia. En eso, el ilustre escritor de referencia, que opone a la envidia la emulación, coincide plenamente con Aristóteles, que no sabía nada del Padre Ripalda ni del Padre Astete aunque destaca como señora luminaria entre la generalidad de los hombres que en el mundo son o han sido. Pero volviendo al proclamado cáncer nacional pensemos que quizá algo bueno quedará en este país, además del sol, para los turistas y, en último término, con Molière, que no era español, sino francés, que el envidioso puede morir, pero la envidia no. O sea que en todas partes... — (Pyresa).

SALVADOR VALLINA



Meteorología

Apenas hace unos años, el tiempo, el clima, o como gustes llamarle, era algo que nos preocupaba porque sí, por las buenas, y que conocíamos cuando estaba encima de nosotros. Nos apartaba un visillo se miraba el cielo, y se tomaba el abrigo y el paraguas, según conveniencia.

Nos admiraban los pastores y los hombres del campo capaces de predecir con relativa exactitud el tiempo "que hará" mañana. Entre abúlicas ovejas y ramos retzones, junto a la casa o la besana, siempre había alguien dispuesto a ofrecernos "uno-equis-dos" de su difícil ciencia meteorológica. Se fijaba en si estaba "cubierto" un día, si el horizonte era negro como un cabezo, si el viento soplaba de Levante...

Las "cabañuelas" eran fruto de una larga, detenida, minuciosa observación. El "fraile" se convirtió en una figura familiar cuyo puntero señalaba entre media docena de posibilidades climatológicas, arriba y abajo, con cierta notable aproximación. Aún guardo una figurita de material que no identifico, con una Torre de Pisa, inclinada y todo, que modificaba su color blanco, que correspondía al cielo, hacia otros cromáticos, en función de la lluvia, el viento o la nieve.

Pero todo ha cambiado también en esto. Su contenido consiste en una ciencia que a todos nos preocupa, nos afecta y nos importa. Se han popularizado tantos tales como isobaras y anticiclones, y el que más y el que menos conoce los mapas meteorológicos elaborados al respecto tiene noticia del lugar donde se singulara el "barco K".

Y España, claro, lanza el chiste. Un hombre llega a una emisora de radio; con una gruesa barba arrastra un leve madero y pregunta por esa figura ya popular y entrañable que es el "barco K". "Yo soy, ¿qué quiere?", "nada — responde — sacudirle con esto: ¿con qué merejadilla en el Cantábrico, eh? Pues mire usted lo que le ha quedado del barco..."

El chiste hispano, carpetoverano si se quiere, se anticipa a las ocasiones con su extremismo a la sencilla realidad. Un japonés amenazó hace unas jornadas con poner una bomba en el centro Meteorológico de Tokio porque se sucedían un domingo y una fiesta nacional y la predicción fue de sol sin lluvia, lluvia, por lo que hubo de depender su extenso "week-end" feliz.

Máquinas, ciencia, computación, medicina, de transmisión instantánea, fotografías hechas a gran altura sobre la tierra, aviones que, en un aeropuerto, recibían a un técnico todos los minutos incorporados al servicio de meteorología. Y, al fin, decía: "bueno, pues al salir a la torre pasamos la mano por la barandilla de madera, en escalera, y, si está húmeda, pueden decir los aparatos lo que quieren, porque seguro que llueve, y al contrario". Así es la

(Pyresa)

GAYTAN



CALAHORRA

VIII aniversario del Club Taurino

CALAHORRA. — (De nuestro corresponsal, Jotage). Nuestro querido Club Taurino se dispone a celebrar con diversos actos el octavo aniversario de su fundación. La Junta directiva ha confeccionado un sugestivo programa que esperamos sea del agrado de todos. Veámoslo.

Sábado día 27.—A las ocho de la noche, en el salón de actos de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, don Pedro María Azofra, maestro nacional, disertará sobre el tema "Aspecto formativo y situación actual de la fiesta nacional". En el intermedio de esta conferencia se proyectará la película de cortometraje "Torero de ayer y de hoy".

A las once, en el Restaurante Montserrat, tendrá lugar una cena de hermandad con arreglo al siguiente menú: Gambas Monte de Piedad de Zaragoza,

Aragón y Rioja. a la plancha, consomé, ajoarriero, ternera con champiñón, flan y piña, vinos, café, copa y puro.

Domingo día 28.—A las once y media de la mañana, en la sala anteriormente mencionada, gran gala cinematográfica, proyectándose el largometraje en color "Los clarines del miedo", obsequiándose a los señores socios que asistan a esta proyección.

Cuanto asociados deseen asistir a la cena deberán proveerse de las correspondientes tarjetas en el Bar Alaska, antes del día 26. El precio de las mismas será de 175 pesetas.

DÍA DEL MAESTRO
La Delegación Comarcal del Servicio Español del Magisterio, con motivo de la festividad de San José de Calasanz, se dispone a celebrar el "Día del Maestro" con arreglo al siguiente programa:

Día 26.—A las cuatro de la tarde, en el Campo Municipal de Deportes "La Planilla" olimpiada juvenil con importantes trofeos donados por el Ayuntamiento, Jefatura Provincial del SEM y Casa Aznar.

Día 27.—A las once de la mañana, santa misa en la iglesia de Santiago, con asistencia de los niños, presidida por las autoridades locales y homilia a cargo del celebrante.

A las doce, visita a los maestros jubilados de la localidad. A la una y media, vino de honor que el Ayuntamiento ofrece al Magisterio.

A las tres, comida de hermandad servida por el Restaurante Mateo.

A las cuatro, sesiones de cine para todos los niños de la localidad, en los salones Goya e Ideal Cinema. Estas sesiones de cine son ofrecidas por la Caja Provincial de Ahorros de Logroño y Caja de Ahorros y

ANGUCIANA

GLERERIAS

TELEVISION ESCOLAR

En nuestra edición anterior asegurábamos que la instalación del televisor escolar sería inminente.

Cierto. La Casa Vima, de Bilbao, ha cumplido su misión. Los escolares de la villa disfrutan ya de unas ventajas constructivas.

IDIOMAS MODERNOS

La Escuela Nacional masculina dispone de un juego de cintas magnetofónicas. Cabe, por tanto, la posibilidad de impartir la enseñanza de un idioma moderno: concretamente el francés.

Si los jóvenes (de ambos sexos) se deciden a estudiar; deben exponer sus determinaciones al maestro. Este señor gustosamente atenderá a los ansiosos de cultura.

CESTA NAVIDEÑA

Los escolares están preparando la rita de una cesta navideña. Pretenden escribir los primeros números en la cartilla de ahorros que les ha sido extendida recientemente.

Las primeras pesetas empezarán a llegar cuando estos chavales hayan quemado horas en la venta de boletos.

Y todo, en un derroche de prevision, por que el viaje cultural (in de curso) requiere una preparación pertinaz costosa y aporística.

LUZ PARA LA VILLA

En breve se va a proceder a la instalación del nuevo alumbrado de la villa.

Modernismo, economía y eficacia iluminarán los proyectos municipales. Se dice que la cantidad a invertir raya en el millón de pesetas. Un cambio de impresiones con el alcalde encenderá la luz de la información veraz.

TELE-CLUB

Es cierto que esta "institución" se encuentra lozana. El cura parroco dirige certeramente a los muchachos que, en los locales de la asociación distraen sus ocios sanamente.

El maestro también está dispuesto a colaborar. Sin embargo, falta algo: falta una mayor asistencia.

Los jóvenes (los niños no faltan) prefieren matar el rato libre en cualquier bar o lugar parecido, máxime y mejor si este no está ubicado en la villa.

Esto (no amar ni velar por lo que es suyo, importándole poco o nada su conservación e incremento) puede dar pie —¡ojalá nos equivoquemos!— a que cualquier inmobiliaria

más o menos amiga de invertir sus reservas en negocios fáciles hunde el Tele-Club (léase local fantástico) para levantar en sus solares unas casas modernas donde arracimen cuatro turistas amantes de un sol que les sería difícil gustar en paz, mientras la juventud se aleja.

Los mozos de esta villa (los obligados a tutelar los valores de su pueblo natal) deben estudiar despaciosamente esta "glereria". Todavía hay tiempo; mañana será tarde.

Regalamos un consejo. El que no quiera escuchar apercebimientos —que nada valen—, tendrá que comprar el arrepentimiento a precio caro.

EL MAESTRO DICE:

La Ley de Educación General Básica ha marcado unas pautas (rectas en su caminar y sólidas en sus cimientos) a los que no todos los centros docentes rurales se pueden circunscribir. Los infantes alojados en villas y pueblos, guiados por una cómoda solución centrífuga que angere el peso a soportar por una familia que desoye

al éxito venturoso y reclamado por la escuela ansiosa de despartar valores y encauzar vocaciones, siguen acudiendo a los centros docentes estatales.

Los maestros (léase profesores de educación general básica) trabajan en un medio agobiante, donde la vitalidad se merma; a par que una insurrección (fruto de una heterogeneidad inadmisible) surge en el marco docente-discente para terminar por contundir.

—Desconcertar al profesor. —Enmaranar al pueblo.

Desconcerta al profesor porque este (creyendo de buena fe que todo está previsto para incorporar su escuela a las nuevas marchas que la actual Ley ha fijado) se ve imposibilitado, materialmente impedido porque su salud "se rompa", viéndose incapaz de mover la rueda de los nuevos métodos pedagógicos. Y entonces, todavía, más dolor cuando se percibe de su imposibilidad provocada por circunstancias ajenas a él, a la Ley... a la esperanza de los ciudadanos.

Enmarana al pueblo; porque éste (todavía arropado con el

marchamo de lo tradicional) se decide a admitir la nueva dadura que la educación e instrucción han tomado. Y entonces (no muy convencidos de la labor del maestro, que no puede llevar a cabo, aun para tranquilidad propia) empiezan a germinar los mohos de la comprensión, recelos y repulsa para quien (sólo ante la soledad) no puede hacer nada.

Todos tienen razón: pues Ley, desasosiegos de profesores, incomprensión de padres... porque todos tienen razón a todos les incumbe solucionar la avería surgida en el subobio motor educacional.

Para llegar a tal será preciso descender de los egosmos, apoyar iniciativas o —trascendiendo— llegar a reconocer que la escuela exige y merece el

Si las miras no asaeatan horizontes más altos, si el carter no pisa las tablas, si el maestro sigue "sin poder" a nadie extraña que en el turo próximo haya quien p explicaciones porque no puden aliorar hasta la cultura. CARLOS J.

NAJERA

Provisional: habrá aulas

NAJERA. (De nuestro corresponsal, Luis Royo).

No hace todavía un mes en que comentábamos el grave problema que el exceso de población escolar en relación con las instalaciones existentes en Najera, se había creado en esta ciudad. Ahora en la última sesión plenaria celebrada por nuestro Ayuntamiento, también recogimos el acuerdo por el que se daba solución al mismo. Mas como en esta última ocasión solamente recogimos la parte resolutoria del acuerdo municipal y sabemos de la preocupación y del interés que todo Najera sentía por el problema de referencia para un mejor información puesto que quizá en algún extremo modificara o complementara aquel nuestro comentario inicial nos complacemos en reproducir íntegramente el acuerdo ahora adoptado por el Ayuntamiento. Di en así.

ACUERDO MUNICIPAL

• Instalación de emergencia de dos grupos escolares que no pueden funcionar en las Escuelas Nacionales por falta

de espacio.

El alcalde presidente da cuenta a la Corporación de que esta situación de carencia de locales para albergar a los niños de edad escolar ha previsto antes de las vacaciones de verano, que desde hace tres años ha realizado gestiones en el Ministerio de Educación y Ciencia para la construcción en San Lázaro de cuatro unidades escolares, proyecto que fue redactado y aprobado para construir con aportación municipal; ante las dificultades surgidas en el año 1969 hubo el Ayuntamiento de aceptar la construcción por el método de subvención y así quedó convenido, pero por causas que ignora el alcalde no se ha ejecutado referido proyecto y ahora nos encontramos con la falta de local antes referida.

En mayo de este año con la Delegación Provincial de Educación y Ciencia y con la Inspección, cambió repetidas veces impresiones para anticiparse a este momento crítico, pero llegaron las vacaciones y nada pudo resolver la Alcaldía luego no ha sido abandonado, negligencia o falta de celo

de la Alcaldía ni del Ayuntamiento.

En tanto se resuelve definitivamente el problema de colaridad, propone a la Corporación poner a disposición de la Delegación del Ministerio de Educación, con carácter de emergencia y habilitar en el "Lázaro" dos lonjas, propiedad del Municipio, y en las que realicen las obras necesarias.

El Ayuntamiento, por unanimidad, acordó facilitar provisionalmente referidas lonjas para que en ellas se impartiera la enseñanza de niños en edad escolar; para ello el Ayuntamiento municipal debe redactar un presupuesto del coste de las referidas obras y se lo presenta al alcalde para que efectúen por contratación directa.

COMENTARIO FINAL

Después de transcribir el acuerdo, un solo comentario final:

Nos alegra, y hemos comprobado que es el sentir de la población, que, aunque de manera provisional, se resuelva el problema de la falta de espacio para nuestros niños en las Escuelas Nacionales haya sido resuelto. Nos alegra que este asunto ni la Alcaldía ni el Ayuntamiento puedan ser objeto de crítica adversa que, como se desprende del contexto del acuerdo adoptado, ha sido este problema de atención desde el momento mismo.

En cuanto a la solución definitiva nos consta que se siguen determinando pormenores y para lograr la cual no podemos delar al margen de un interesante tema (sobre el cual por cierto estamos en espera para con nuestros lectores) para el común es el de la construcción de una escuela.

Pero sobre la provisionalidad entendemos que no es la ideal y no sólo por la zona que entonces habíamos apuntado, sino también por tratarse de la más económica.

Así pues, deseamos que a ambos y suerte en sus respectivos destinos.

No deje que su negocio se «congele»



PONGALE CALOR POR AIRE CALIENTE DE «CONFIANZA»

DIÉMO

LE OFRECE

- ★ Pintura laca especial secada a fuego.
- ★ Pantalla protectora de llamas de acero inoxidable.
- ★ Cámara de combustión de acero refractario sobre dimensiónada.
- ★ Cápsula termostática: controla la temperatura de la cámara de combustión y permite su refrigeración al cerrar la llama.
- ★ Válvula electromagnética: abre el círculo de combustible o lo cierra en caso necesario.

- ★ Sin conexión eléctrica, está siempre en posición cerrada.
- ★ Control de presión, para el calentador en caso de avería del combustible o de baja presión de pulverización.
- ★ Toma prevista de la caja electrónica de automatismo, montada en origen, para la instalación instantánea del mando automático.
- ★ Cuadro de mandos de visibilidad con conexiones protegidas.

- ★ Manómetro para controlar la presión de pulverización y de limpieza de los filtros.
- ★ Fusibles para protección del circuito eléctrico.
- ★ Cuatro filtros sincronizados para asegurar la pureza del combustible.
- ★ Caja de conexiones eléctricas con distintivo de colores.
- ★ Nivel de combustible visible.
- ★ Soporte telescópico de altura regulable.
- ★ Libro de instrucciones y dotación de repuestos.

SOLICITE INFORMACION SIN COMPROMISO A

VASCO - CALOR

ALAMEDA URQUIJO NUM. 46.
TELEFONOS 24-70-32 y 47-11-76. - BILBAO.

AGONCILLO

Llega el agua potable

AGONCILLO.—(De nuestro corresponsal, Luis Zorzano Burgos).

Nos hemos pasado muchos años hablando de la traída de aguas potables, sin vislumbrar ninguna realidad. Pero ahora podemos decir que tendremos agua para beber porque la conducción ya está en una de las principales calles del pueblo.

Se está preparando el depósito en las bodegas y estamos pendientes de la prolongación de las tuberías hasta la

plaza, una, y hasta la mitad de la calle de la Ermita, otra. Con otras dos conducciones en la calle de Aribia y otra en la de Correos serán cinco las conducciones para el servicio suficiente de agua al público.

Dado el interés y carino con que las autoridades provinciales y locales, los ingenieros y realizadores del proyecto y los contratistas señores Santolaya han puesto en la obra, esperamos que pronto llegue para satisfacción de todos a ser una maravillosa realidad, que ya lo hubiera sido de no haber pade-

cido el mal tiempo que hubimos de sufrir durante la pasada primavera.

TRASLADO DE SARGENTOS

Ha sido destinado para Sevilla el sargento primero de la Guardia Civil de este puesto don Pedro Gómez.

Para reemplazarle ha sido designado don Aurelio Fernández Puente, procedente de Torrecilla en Cameros.

Nuestra enhorabuena a ambos y suerte en sus respectivos destinos.



ARNEDO

BAUTIZOS COMUNITARIOS



ARNEDO. — (De nuestro corresponsal, Paco Portillo). Aunque en alguna ocasión me he referido a bautizos, no lo he hecho todavía con un detalle gráfico. Y el referirme de nuevo a la administración de este sacramento, obedece a dos motivos: uno de ellos es que uno de los bautizados es nieto de un servidor de ustedes, con nombre de Javier; el otro motivo es que de tres bautizados no son arnedanos, ya que nacieron en la Policlínica de Calahorra. No es que tenga nada que objetar sobre el buen gusto que se les da a las parteras en el citado establecimiento médico. Lo que quiero recalcar, como lo recalqué hace unos días (aunque un mérito me molestó) que Arnedo merece la instalación de una policlínica con salas de

maternidad acogidas a la seguridad social, teniendo en cuenta que la masa obrera es mayor que la de ninguna ciudad ni pueblo de la provincia. Y ya que viene "a pelo", doy, desde estas columnas las gracias al fecundo corresponsal de Haro el compañero Demetrio Olmos, que me echó una mano en eso de insistir que tanto Haro como Arnedo disminuyen en número de habitantes. El problema es distinto, pero tiene algo de similitud. Volvamos a la ceremonia religiosa. Según lo previsto y anunciado, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, se celebraron, según el rito comunitario, tres bautizos, admirablemente dirigidos por el reverendo don Emeterio Martínez, que da vida y emotividad a estos ac-

tos religiosos con su portentosa voz y su pronunciación clara y parsimoniosa. Los bautizos fueron: Miguel Ángel, nacido en la Policlínica de Calahorra, hijo de Angel González Escalona y de Rosa Sánchez de Blas. Rosa Isabel, nacida en Arnedo en la calle de los Giles, hija de Pedro Pascual Martínez Losa y María del Carmen Yustes Herce. Javier, nacido en la Policlínica de Calahorra, hijo de José Miguel Hernández Hernández y de María Cruz Martínez-Portillo Solana. Reciban desde estas líneas nuestra más cordial enhorabuena los neófitos, padres, abuelos padrinos y demás familiares.

(Foto MUR)

LAS VENGANZAS RUINES

Paco Portillo, es un hombre que, por una parte, nos consta que ni una sola palabra que escribe en las crónicas van dirigidas a las necesidades de nadie. Es más; más de una vez, no ha dicho ni una palabra de las cosas que tenía en el ánimo por no arriesgarse a ser rechazado por alguien. Todo el tiempo que Paco Portillo lleva con nosotros, los arnedanos han estado informados de las cosas que pasan en la ciudad —siempre con los defectos humanos que todos tenemos— pero con la mejor voluntad, con el mayor de los afanes, consiguiendo que Arnedo sea la altura que le corresponde y le corresponde casi siempre a la provincia. Todo de las buenas noticias y las alegrías que estas cosas han llevado a los hogares arnedanos, han estado las tristezas que todos los vecinos han sentido. Y al lado de estas cosas, han estado las críticas constructivas de uno de los mejores hijos que posee Arnedo: nuestro corresponsal Paco Portillo. Yo siento porque se va a perder un buen periodista, pero hay que decir las cosas cuando llega la ocasión. Todo esto viene a cuanto

aunque ustedes no se lo crean, pues nuestro amigo y compañero ha sido una de las dianas a donde han ido las flechas de una ruina venganza, de una pobre concepción de lo que es la crítica constructiva. Informaciones mandadas por Paco Portillo, parece ser que han traído desagradables consecuencias y molestias ESO NO SEAMOS MÁS HOMBRES Y RECAPACITEMOS. Somos todos para todos. La comunidad necesita mejorarse a sí misma y para ello, necesita de hombres que sepan alabar las cosas buenas y señalar también las cosas malas para que se les pueda poner remedio. Esto hace Paco Portillo y por ello no es justo que ni él ni los que colaboran con él, los que le ayudan a llegar a donde él solo no puede, los que desean que la ciudad de Arnedo esté en la cumbre, sean objeto de venganzas ruines. Que todos tenemos llagas que nos las tiene que curar el médico. Pero para curarlas hay que saber primero dónde están. Si no lo sabemos nosotros, hemos de hacer caso a los que, de buena, buenísima

fe nos las indican para su curación. No porque nos quieren tarar sino porque nos quieren y quieren que nos curemos.

IGNACIO JAVIER ESARTE

LARDERO

Dos «quintos» no irán al servicio



Con gran esplendor, como se esperaba se celebró el sorteo de los quintos del próximo reclutamiento. Por una vez, la Diosa Fortuna se acordó de Lardero. De los 15 mozos que se sorteaban, 13 cumplirán el servicio en la Península y los otros dos han quedado excedentes de cupo, por lo que no cumplirán el servicio militar.

Esta fue una poderosa razón para que nuestro bonito pueblo viviera una jornada feliz y animada.

HARO

ASAMBLEA DE PADRES DE ALUMNOS

HARO. (De nuestro corresponsal, Demetrio Olmos). El Patronato del Consejo Escolar Primario San Agustín de nuestra ciudad, nos entrega con ruego de publicación la nota que por ser de interés general, cooiamos a continuación:

Asamblea de padres de Alumnos.—Día hoy, jueves, 25 del actual. Hora, siete y media de la tarde. Lugar, locales del Colegio. Entrada, por la calle de la Vega.

Es muy interesante que todo el público acuda puntualmente, ya que deseamos que todo el Patronato, o sea, todos los padres de los pequeños escolares que lo formamos, conozcan los locales y las obras que en los mismos se han realizado y que les serán mostradas, puesto que los propios niños muestran tal deseo. También se habrá de tratar en esta asamblea de otros importantes asuntos, y en el transcurso del acto, como decimos, se hará entrega de una placa-recuerdo a don Jesús López Resa.

Esperamos contar, por tanto, con la presencia de todos los padres y madres del alumnado de este Patronato, que, como obra de todos, a todos nos debe preocupar, en beneficio de nuestros hijos, ya que cuanto hagamos a través del mismo lo estamos haciendo por nuestros queridos chavales. Reciban Vd. y su señora un afectuoso saludo. El Patronato.

Este corresponsal, como profesional de la Enseñanza, aplaude y felicita cordialmente a su compañero y ex-alumno Jesús López Resa, al que el Patronato San Agustín dedica este merecido homenaje como prueba de gratitud por la labor docente llevada a cabo por este maestro en los cuatro años de permanencia en este colegio de nuestra ciudad.

ADJUDICACION DE VIVIENDAS

A las once de la mañana del pasado martes tuvo lugar en el salón de actos de la Delegación Sindical Comarcal una reunión en la que estuvimos pre-

sentes, toda vez que para nosotros tenía una importancia verdaderamente excepcional la adjudicación de las dos viviendas que la Obra Sindical del Hogar tenía vacantes en el grupo Nuestra Señora de la Vega, de la calle Linares Rivas.

Hemos preguntado detalles sobre ellas y nos dicen que se hacían inhabitables por las condiciones de humedad en que se encontraban y que por esa razón se les adjudicaron a sus inquilinos dos viviendas en el grupo La Paz, también de la ciudad Obra, y que inmediatamente se procedió a su reparación para que nuevamente fuesen ocupadas, habiendo costado ésta a la Obra Sindical una cantidad mayor de 170.000 pesetas, quedando en perfecto estado, después de la obra realizada. Igualmente nos informan que la cantidad que tienen señalada de renta mensual es aproximada a 97 pesetas.

Conjuntamente con el delegado sindical comarcal, don Arturo Medrano, forma la mesa don Jesús Salazar, secretario técnico

provincial de la Obra Sindical del Hogar y asisten nueve personas interesadas en el sorteo. Una a una, se va dando lectura a las 22 papeletas que contienen los nombres de los solicitantes, que una vez dobladas van pasando a una urna de cristal transparente y una vez re vueltas hasta que a los presentes les pareció suficiente, por dos señoras asistentes fue sacada una papeleta con el nombre del productor afortunado, correspondiendo la vivienda número 9 a don Cipriano Sáinz Lafuente, y la número 10 a don Félix Bocanegra Álvarez, dándose el caso de que ninguno de los dos afortunados estaban presentes, por razones de trabajo.

Declamos al comenzar nuestro interés por asistir al acto, plenamente justificado al pasar nuestra vista por aquellos rostros presentes, cuyos nombres no habían tenido la suerte de aparecer en la adjudicación. Todos ellos necesitan una vivienda en que la renta esté al alcance de sus ingresos, dato

comprobado por la Comisión encargada de valorar la necesidad de cada uno de los solicitantes, por lo que una vez más clamamos porque se aceleren todos los trámites necesarios para que estos convecinos puedan disfrutar pronto de una vivienda ¡Con qué ansiedad esperan la construcción de las 104 proyectadas!

CAMBIO DE HORARIO EN LAS MISAS

A partir del próximo domingo, día 28, y mientras dure el tiempo frío, se suprimirá la misa de las ocho de la mañana de los domingos y festivos en la Parroquia de Santo Tomás.

Para los que tengan costumbre o necesidad de oír misa a esa hora, se retrasa en media hora la que se celebraba a las siete y media en la capilla de las Siervas de Jesús, que, en tanto duren las circunstancias, se celebrará a las ocho.

Los días laborables siguen todas las misas el mismo horario.

PLACA SOLAR BLACK-CONFORT

CALOR 'PENETRANTE'

Lo más nuevo en calor ambiente: la magia del CIRCUITO IMPRESO. PLACA SOLAR BLACK-CONFORT, diseñada y preparada para aprovechar al máximo las enormes posibilidades de este calor eléctrico que no consume oxígeno. Un calor que modificará por completo "su ambiente", dándole derecho a despreocuparse del problema de "CALENTAR EL INVIERNO".

- Construida con un **círculo impreso** de duración ilimitada.
- Cambio electrónico de potencia (por diodo refrigerado).
- Modelo único (con 2 tamaños). Ambos poseen 2 potencias: 400-800 y 600-1200 W.
- Fija y portátil **simultáneamente**, (patas "quita y pon"), sin tornillos ni necesidad de herramientas.
- Nuevo termostato ambiente que mantiene una **temperatura programada** "sin altibajos".

Muy importante: Nuestro Servicio de Asistencia Técnica y Post-Venta es como siempre efectivo.

GARANTIZADO TOTALMENTE

CALIENTE
"TODOS LOS RINCONES"

MODELO UNICO (CON 2 TAMAÑOS)

Ambos poseen: Conexión de 1,30 m. de cable
● Clavija toma-tierra americana de muy alta calidad
● Piloto, interruptor, termostato ambiente incorporado
● Patas desmontables con su correspondiente asa
● Tacos de fijación con tornillos, para cuando el aparato no desee usarse como portátil.

Distribuidores Oficiales para Logroño
GUERIN, SA., Huesca, 12. RIOJANA DE ELECTRICIDAD, S.A. - O. de Llano, 66.
Establecimientos autorizados
Electricidad Aguilar, Canelejas, 4. - Electricidad Arteaga, S. Bartolomé, 1.
Estyssa, Cernicerías, 15.

SUCESOS

Herido grave en Ribafrecha

La tarde de ayer ocurrió un accidente de circulación en un cruce de caminos en Ribafrecha, a unos kilómetros de Logroño, en el que resultó con heridas graves Juan Castro Corral, de 51 años, vecino de Logroño.

El citado conductor fue ingresado en el Hospital Provincial de nuestra ciudad. Inmediatamente las oportunas diligencias le fueron practicadas por la Guardia Civil de Tráfico.

saló de la calzada y chocó contra un árbol, cayendo después por un desnivel de unos cuatro metros.

MADRID, 24 (Cifra). — El ministro francés de Asuntos Exteriores, Maurice Schumann, llegó esta tarde a Madrid en visita oficial.

El señor Schumann fue recibido por el subsecretario de Asuntos Exteriores, Gabriel Fernández de Valderrama, que ostentaba la representación del titular del Ministerio, señor López Bravo, a quien su reciente indisposición le impidió acudir al aeropuerto; por el capitán general de la Primera Región Aérea, teniente general Miguel Herrero López; por el director general de Política Exterior, Fernando Rodríguez Porroño; por el director general de Relaciones Económicas, José Luis Cerón; por el director de la Sección Europa del Ministerio de Asuntos Exteriores, Miguel Solano; por los embajadores de Francia en España, Robert Gillet, y de España en Francia, Pedro Cortina, y otras personalidades.

La once escuadrilla del Ministerio del Aire, con bandera y música, rindió honores al ministro francés, quien desde un pódium preparado al efecto escuchó la interpretación de los himnos nacionales de los dos países. El ministro francés llegó acompañado de una numerosa delegación compuesta por Jacques de Beaumarchais, director de Asuntos Políticos del Quai d'Orsay; Jean Pierre Bru-

net, director de Asuntos Económicos y Financieros; Claude Arnaud, director de Europa; Jean Bellard, jefe del Servicio de Información; André Saint Mieux, jefe del Servicio de Difusión e Intercambios Culturales; Philippe Cuvillier, director adjunto del Gabinete del ministro, y Xavier de Nazelle, subdirector del Servicio de Europa Meridional.

En unas breves palabras de

SCHUMANN, EN MADRID

El interés común de España y la Comunidad es el de acercarse la una a la otra

salutación, el ministro francés se refirió a que realizaba su visita a España un año después, casi día por día, de la muerte del general Charles de Gaulle, quien realizó su último viaje, del que se llevó entrañables recuerdos de la tierra española.

En relación con los temas que serán objeto de diálogo, el señor Schumann destacó tres, que calificó como los más importan-

tes: las relaciones bilaterales, entre los que, dijo, no hay ningún problema grave, para corregirse asimismo después de añadir "yo diría que no hay simplemente problemas". Otro tema importante es el de la Conferencia Europea de Seguridad, sobre la que lo puntos de vista de Madrid y París son muy semejantes. El tercero de dichos puntos es el concerniente a las relaciones entre la Comunidad

Económica Europea y España.

El señor Schumann precisó que la posición francesa a este respecto sigue siendo la expresada por el presidente Charles de Gaulle el dos de mayo de 1966 y repetida por el presidente Georges Pompidou en su conferencia de Prensa de 21 de enero del presente año y que puede expresarse así: el interés común de España y la Comunidad es el

de acercarse la una a la otra.

Del aeropuerto de Barajas el ministro y la delegación francesa se trasladaron al Palacio de Santa Cruz, donde esperaba al ministro francés su colega español, Gregorio López Bravo, con quien esta tarde ha mantenido una primera reunión de trabajo.

La jornada terminará con una cena que el señor López Bravo ofrecerá a su colega francés en el Palacio de Viana.

Mañana por la mañana y tras haber inaugurado el nuevo Liceo Francés de Madrid, el señor Schumann será recibido en audiencia especial por el Jefe del Estado y por el Príncipe de España. También se entrevistará con el vicepresidente del Gobierno, almirante Carrero Blanco.

Tras la comida que el señor Schumann ofrecerá en la Embajada de Francia, por la tarde se celebrará una nueva sesión de trabajo entre ambas delegaciones, incorporándose después a las mismas los ministros.

El señor Schumann dará seguidamente una conferencia de Prensa en la Embajada de Francia, desde la cual el ministro francés se dirigirá al aeropuerto para emprender el vuelo de regreso a París.

Franco recibe a la Junta de Universidades

MADRID, 24. (Cifra).—S. E. el Jefe del Estado ha recibido hoy en audiencia a la Junta Nacional de Universidades, acompañada del ministro de Educación, José L. Villar Palasí. En el transcurso del acto, el director de Universidades, Enrique Costa Novella, pronunció un discurso en el que expresó al Caudillo la adhesión de la Junta, cuyo fin es servir de vínculo entre la Corporación Universitaria y la sociedad circundante.

«En el pasado trienio —dijo el señor Costa Novella— se han creado cuatro nuevas Universidades, incrementándose también el número de Facultades ya existentes. Asimismo se han creado 17 colegios universitarios en otras tantas

ciudades y han iniciado su funcionamiento experimental 56 escuelas universitarias. En el año largo transcurrido desde la entrada en vigor de la nueva Ley, podemos asegurar que en el ámbito universitario que nos incumbe se está cumpliendo rigurosamente el calendario establecido para el desarrollo de aquélla».

«Para cumplir el mandato de Vuestra Excelencia —dijo más adelante— tenemos la obligación de asegurar la educación superior a todos los que deseen beneficiarse de ella, si poseen las cualidades requeridas, y atender la dimensión progresiva que este nivel ha adquirido y adquirirá más aún en el futuro, con esa estimación de 200.000 alumnos uni-

versitarios para el curso 1975-76, casi duplicando los 106.000 alumnos del curso 1966-67».

«Estas circunstancias —añadió— justifican los acuerdos del Consejo de Ministros celebrado bajo vuestra presidencia el pasado día cinco, sobre el plan de expansión universitaria que el Gobierno acordó recoger en la disposición final cuarta del proyecto de ley por el que se somete a la aprobación de las Cortes Españolas el III Plan de Desarrollo Económico y Social».

Terminadas las palabras del director general de Universidades, el Jefe del Estado expresó su agradecimiento a los asistentes por la labor que realizan en favor de la Universidad española.

Hoy, fin de las elecciones para la renovación del Consejo del Reino

MADRID, 24. (Pyresa).— Mañana finalizarán las elecciones para la renovación del Consejo del Reino, una vez que se haya procedido a la designación de los vocales representantes en el citado organismo de los grupos de procuradores de la Organización Sindical, rectores de Universidad y Asociaciones, Colegios y Cámaras.

Por el grupo de procuradores sindicales, que habrán de cumplir dos puestos en el Consejo del Reino, se han presentado don Rodolfo Martín Villa y don Luis Álvarez Molina. Para cubrir sendos puestos

por el grupo de rectores de Universidad y por el grupo de Asociaciones, Colegios y Cámaras se han presentado, por el primero de los citados grupos, don José Botella Llusá y don Manuel Batlle Vázquez, y por el segundo, don Salvador Serrat y don Iligio de Oriol.

A continuación darán comienzo las elecciones para la provisión de vocales en la Comisión Permanente de las Cortes en representación de los distintos grupos parlamentarios.

En representación del grupo de Administración Local han

presentado su candidatura don José María de Porcioles y don Enrique Martínez Cañavate. Por el grupo de la Organización Sindical presentaron candidatura don Ramón Pita de Veiga y don José María Serrat.

Finalmente, contendrán en representación del grupo familiar los procuradores señores Viola Suaréz, Esperabé de Artea, Herrera y Esteban y Vitoria Martínez.

Los plazos de presentación de candidaturas finalizaron a las 20 horas del día de la fecha.

Siempre «leyenda negra»

Aunque nos alaben, nos siguen considerando «minusválidos»

AMBERES (Bélgica), 24 (Efe). — Bajo el título de «España en marcha», el diario «La Metropole», de Amberes, publica hoy un amplio reportaje consagrado al treinta aniversario del Instituto Nacional de Industria (INI), ilustrado con cuadros estadísticos y fotografías de las factorías de «Ensidesa».

Destaca los atractivos turísticos de España, el «encanto ancestral» de sus ciudades.

Dice que «las aspiraciones del español, su fe en la Providencia, su orgullo natural, su respeto a la familia, primer eslabón de la sociedad, lo han situado siempre en un mundo aparte que para algunos puede parecer superado, pero que le han conferido esta dignidad excepcional que le caracteriza. Sobre estos valores humanos imperecederos se han apoyado los dirigentes del INI para coordinar los esfuerzos dispersos de este pueblo rudo y lleno de coraje».

Añade el articulista que los treinta y cinco años de paz que ha conocido España durante las últimas décadas han permitido la creación de corrientes económicas cuya expansión calificada de «espectacular» y que —agrega— parecen poner a España en el camino en un cierto porvenir, de su integración en la Comunidad Europea.

Tras reproducir las cifras comparativas del progreso español entre los años 1940 y 1970, afirma el articulista que estos datos revelan elocuentemente la tenacidad de España para acelerar su prosperidad por un camino y con un impulso que hacen esta prosperidad irreversible. «La ayuda del extranjero, que le ha dado su confianza —afirma—, no puede sino cre-

cer, y las inversiones, cada vez más numerosas, añadirán progresivamente a la mejora del nivel de vida de las masas trabajadoras, haciendo inútiles, por aceptadas, algunas de sus reivindicaciones».

A continuación profundiza el diario en la explicación del INI y de sus realizaciones, resumiendo el balance del instituto, sus inversiones y rentabilidad, su incidencia sobre el empleo, así como sus actividades en el plano social.

Bajo el subtítulo de «Santiago de Compostela a Madrid via Avilés», el articulista pasa revista, desde el IX Congreso de la Unión de la Prensa Económica y Financiera Europea, celebrado en Santiago, a los complejos industriales de «Ensidesa», «Uninsa» y «Seat», para detenerse más adelante en las realizaciones y logros de «Enasa» y «Casa», concluyendo con los siguientes párrafos:

«Es cierto, España, donde nos ha sido dado encontrar al Príncipe heredero y al General Franco, se encuentra en la encrucijada de su camino y quizá incluso de su destino».

«La expansión progresiva y rápida de su economía, su ardor en el trabajo, la modernización de sus medios de producción, la mejora diaria de su red de carreteras y de sus vías de comunicación, la ponen de manera acelerada en situación de volver a ser una gran potencia europea».

«Deseamos que la prosperidad de los tiempos modernos que entrevé no le hagan perder las virtudes espirituales y morales que han sido la salvaguarda de su grandeza» terminó diciendo «La Metropole».

CRONICA DE MADRID

El Zoológico, con sus sorpresas

MADRID, 24. — (Crónica de "Pyresa", por José Luis Fernández - Rúa, para NUEVA RÍOJA) —

Un tiempo a esta parte, en un modo masivo, llegan a los ojos de los madrileños unos viajeros bastante raros. No es que se distingan por su atuendo extravagante, ya que en esto estamos todos de espanto, sino porque es la clase de viajeros que suelen arribar a las estaciones de ferrocarril o al aeropuerto de Barajas. Por supuesto, no los admiten en ningún hotel, ni pensión. Pero si les ve tampoco en las fiestas ni en las calles ni siquiera paseando por la calle. Se trata de extranjeros irracionalmente sonrientes a poco de su llegada.

da, al nuevo Parque Zoológico. A veces suceden cosas no previstas en el programa. Sin utilizar ningún medio de transporte, se sitúan en una calle céntrica, con el consabido susto de las honestas gentes. Me refiero a una águila imperial que, ya vecina de Madrid, según parece, recobró su libertad y se encontraba muy tranquila en una acera de una calle, hasta que unos guardianes del Zoológico se la llevaron. Quiero decir con esto que los niños van a tener en las próximas Navidades uno de los más hermosos regalos: un auténtico Zoo, como el que poseen otras grandes capitales.

Los animales que ahora se encuentran en la modesta casa de fieras, del Parque del Retiro, con las estrecheces de los raíllados, pasarán a ocupar las nuevas y amplias instalaciones, además de los que, como digo, están llegando en estos días a la capital de España, incluso por carretera. El nuevo Zoo dará la sensación a los visitantes que los animales disfrutan de una relativa libertad. Pero sin ningún riesgo para el público, ya que grandes fosas evitarán el peligro. El nuevo Zoo ocupará, en la Casa de Campo, una superficie de 20 hectáreas y estará cerca de la estación del "Metro" de Batán. La ordenación de este parque está hecha por faunas. Lo que se inaugurará próximamente será la primera fase del Zoo, en donde se podrán contemplar las faunas africanas, asiáticas, europea y australiana. Queda para una segunda fase las faunas de toda América: el pabellón de monos y el acuario del marino. Parece que el precio de las entradas será de 40 pesetas los adultos y 20 pesetas los niños.

que la estatua se encuentre en ese desplazamiento. Especial atención merecerán, como es lógico, la Puerta del Sol, Cibeles, Callao, Neptuno, Independencia y otras plazas consideradas como puntos neurálgicos de la ciudad. Las madrugadas y las noches son intensamente trías. Con temperaturas gelidas. Suben los termómetros cuando los rayos de Sol se abren paso entre las nubes, en un cielo azul intenso. Las mañanas, sobre todo, son luminosas. Dicen que es necesaria la lluvia no sólo para el campo, sino para limpiar el ambiente y acabar con la epidemia de gripe, que aunque benigna, deja demasiadas víctimas. Con todo, la gripe es posible que se vaya pero ha de volver. Es tozuda y no abandona fácilmente a sus posibles presas. ARBOLES Las hojas caídas impulsadas por golpes de aire, forman remolinos en las calles y plazas antes de que los servicios de limpieza puedan retirarlas. Lo

peor es que en algunas calles la limpieza no se efectúa todos los días. Mientras tanto, los árboles, en estos días gélidos sufren las sacudidas del viento y, lo que es peor en muchos casos, quizá por su número —que nunca será excesivo— no gozan de la merecida atención. El árbol necesita muchos cuidados. ¿Los tienen la totalidad de los que existen en Madrid? No es sólo la poda, sino también evitar la contaminación de la tierra, renovando ésta en cuanto a la poda, no se lleva a cabo en todas las calles. Quizá merezcan una mayor preferencia los que se encuentran en parques y jardines. Se dice que es indispensable que las aceras en que hay árboles tengan una anchura mínima de cinco metros. ¡Vane exigencia! La intención es buena y prueba de ello es que Madrid se beneficia de la repoblación forestal. Sólo en los cuatro primeros meses de este año se plantaron 1.782 árboles. Pero, ¿por qué no hacer también la estadística de los que por unas u otras causas no se tienen en pie?

LOTERIA NACIONAL

Números y poblaciones a los que han correspondido los premios del sorteo de la Lotería Nacional celebrado ayer en Madrid:

- Premiado con 2.000.000 de pesetas 814 — Madrid, La Rode de Andalucía, Vitoria, Cornellá, Córdoba, Santander, Málaga, Bilbao y Cabra.
- Aproximaciones de 50.000 pesetas 12.813 — 12.815
- Centenas de 5.000 pesetas Del 12.801 al 12.900, excepto el 12.814.
- Premiados con 5.000 pesetas Todos los números terminados en 14.
- Reintegros de 500 pesetas Todos los números terminados en 4.
- Premiado con 1.000.000 de pesetas Integro a Cuenca.
- Aproximaciones de 25.000 pesetas 47.041 — 47.043
- Centenas de 5.000 pesetas Del 47.001 al 47.100, excepto el 47.042.
- Premiado con 500.000 pesetas Integro a Madrid.
- Aproximaciones de 15.250 pesetas 15.859 — 15.861
- Centenas de 5.000 pesetas Del 15.801 al 15.900, excepto el 15.860.
- Premiados con 150.000 pesetas 734 — Cartagena, LOGROÑO, Madrid, San Gervasio, Granada, Sevilla, Zamora y Málaga.
- Integro a Cuenca.
- Premiados con 30.000 pesetas 1.307 — 2.893 — 9.728
- Y todos aquellos cuyas cuatro últimas cifras sean iguales y estén igualmente dispuestas que las de los anteriores.
- Premiados con 5.000 pesetas 024 — 055 — 081 — 142 — 230 316 — 382 — 382 — 438 — 462 526 — 527 — 542 — 551 — 559 600 — 625 — 668 — 681 — 687 760 — 778 — 852 — 873 — 998
- Y todos aquellos cuyas tres últimas cifras sean iguales y estén igualmente dispuestas que las de los anteriores.
- Como se observará, el número 382 ha sa-
- Premiado dos veces, por lo que le corresponde doble premio.

ADORNOS Y LUCES NAVIDEÑOS

Exactamente falta un mes para la Navidad. Pero como ciertas cosas no se pueden improvisar, y el exorno de Madrid, para las fiestas navideñas y de fin de año no se realiza en un abrir y cerrar de ojos, ya las brigadas de obreros están trabajando en calles y plazas para dotar a la capital de una fisonomía alegre y acogedora para esas jornadas que se aproximan. Tanto el centro como la periferia se van a ver favorecidas con los adornos y la fantasía luminotécnica. Sin embargo, se reserva para las zonas más concurridas lo que puede considerarse como la gran novedad de este año: ocho mil lámparas de vela. Estas lámparas tienen un contorno de cristal en forma de llama y son de 60 vatios. En lugar del abeto enorme que el año pasado se instaló en la Plaza de Colón, esta vez se va a iluminar de un modo especial la columna sobre la que se encuentra el Gran Almirante. Por cierto, que es muy posible que éste será el último año en

La juventud española sigue protestando

Los genios traidores...

BARCELONA, 24 (Cifra). — Daños calculados en novecientos mil pesetas ha sido el resultado del atentado contra la Librería "Cinc D'Oros", situada en el número 462 de la Avenida del Generalísimo, de esta ciudad. Sobre las cinco horas de esta madrugada, unos individuos no identificados arrojaron, al

parecer, botellas con líquido inflamable contra uno de los escaparates que estaba integramente dedicado a libros sobre la vida y obra de Pablo Picasso. Las llamas alcanzaron a todo el vestibulo de la librería, que ha quedado totalmente destruido, pese a la rápida intervención de los bomberos.

NUEVOS CONSEJEROS DEL REINO

MADRID 24 (Pyresa). — Han sido elegidos consejeros del Reino, en representación del Consejo Nacional, don José Antonio Girón de Velasco y don Miguel Primo de Rivera y Uquijo. Constituida la Mesa de edad integrada por dos consejeros de mayor edad, don Pedro Nieto Antón y don Francisco Ruiz Jarabo, y por el más joven, don Gabriel Cisneros Laborda, el secretario de las Cortes don Ezequiel Puig Maestro-Amado, fue llamando a cada uno de los 111 consejeros nacionales, de los que 102 emitieron voto. Entre los consejeros votantes figuraban el vicepresidente del Gobierno, el presidente de las Cortes y del Consejo del Reino y los ministros de Agricultura, secretario general, Gobernación,

Trabajo, comisario del Plan de Desarrollo, de Relaciones Sindicales, Justicia y Aire. CONSEJEROS DEL REINO GRUPO PROCURADORES FAMILIARES MADRID, 24 (Pyresa). — Han sido elegidos consejeros del Reino en representación del grupo de procuradores familiares don Pío Cabanillas Gallas (familiar por Pontevedra) y don Enrique de la Mata Gorostiza (familiar por Teruel). CONSEJEROS DEL REINO REPRESENTANTES DE ADMINISTRACION LOCAL MADRID 24 (Pyresa). — Don Carlos Arias Navarro (alcalde de

Madrid) y don José María de Araluce Villar (presidente de la Diputación de Guipúzcoa) han sido elegidos consejeros del Reino en representación de los procuradores pertenecientes al grupo de la Administración Local. Cada uno de los dos únicos candidatos obtuvo 92 votos; se depositaron tres papeletas en blanco y otra fue anulada. Las votaciones tuvieron lugar a las cinco de la tarde en la sede de las Cortes. Constituyeron la Mesa de edad los procuradores don Carlos González Bueno y don José María de Pío, como los de mayor edad y don Francisco Latorre Pinedas como procurador más joven del grupo, actuando como secretario el que lo es de las Cortes, don Tomás Romojaro.

Los sindicalistas argentinos

«La Organización Sindical española puede alardear de lo conseguido»

BARCELONA, 24 (Pyresa). — «Lo que conocemos de la Organización Sindical española es inmejorable y pueden alardear ustedes de lo que han conseguido», han manifestado a la Prensa barcelonesa los sindicalistas argentinos don Héctor García y don Antero J. Poccioni, que se encuentran actualmente en Barcelona visitando diversas instalaciones y organismos de los Sindicatos. Ambos dirigentes sindicales pertenecen a la Federación de Trabajadores del Cuero afiliada a la C G T argentina: en la Ciudad Condal han mantenido numerosos cambios de impresiones con sus colegas barceloneses y han efectuado detenidas visitas al Instituto de Estudios Sindicales Sociales y Cooperativos a las Escuelas Sindicales de Formación Profesional y a las Cooperativas industriales y de consumo. Los sin-

dicalistas argentinos han visitado, asimismo, la Escuela Sindical Superior de Tenerife de Igualada, varias factorías de curtidos de pieles y talleres de marroquinería. Está previsto que para los días sucesivos puedan efectuar un detenido estudio en torno a las realizaciones del mutualismo laboral. Los señores García y Poccioni han declarado asimismo que, a su juicio, la Universidad Laboral de Tarragona es una institución modelo de la que España puede sentirse orgullosa y han recalcado la importancia de la labor educativa y formativa que se realiza en nuestro país. «Aunque muchos españoles no se dan cuenta —han afirmado los sindicalistas argentinos—, pueden alardear de estas instituciones: son un auténtico adelanto que le llevan a muchos países».

Representante

se necesita conocedor del ramo de Artes Gráficas. Serigrafía para esta provincia. Dirigirse por escrito al núm. 93.130 de Publicidad Pregón. Apartado 789. - BILBAO.

Empresa importadora de motosierras y accesorios forestales

PRECISA DISTRIBUIDOR O REPRESENTANTE para LOGROÑO y provincia para la venta de MOTOSIERRAS HUSQVARNA y accesorios forestales de primera calidad. Escribir a: MACOGA, Av. Alfonso Senra, 110. ORDENES (La Coruña). Ref. PU.

MINISTERIO DE AGRICULTURA

SE APLAZA

La IX Demostración Internacional de Recolección Mecanizada de Remolacha Azucarera

Debido a dificultades climatológicas, la

Dirección General de la Producción Agraria

se ve obligada a aplazar la DEMOSTRACION que se iba a celebrar el día 26 de noviembre en la finca «ELIO», del término municipal de CIRIZA (Navarra).

¡AGRICULTORES!

Oportunamente se anunciará la fecha definitiva de celebración del mencionado Certamen que, aproximadamente, tendrá lugar dentro de 15 días.

Motor Ibérica 71

el desarrollo en marcha

¡atención!

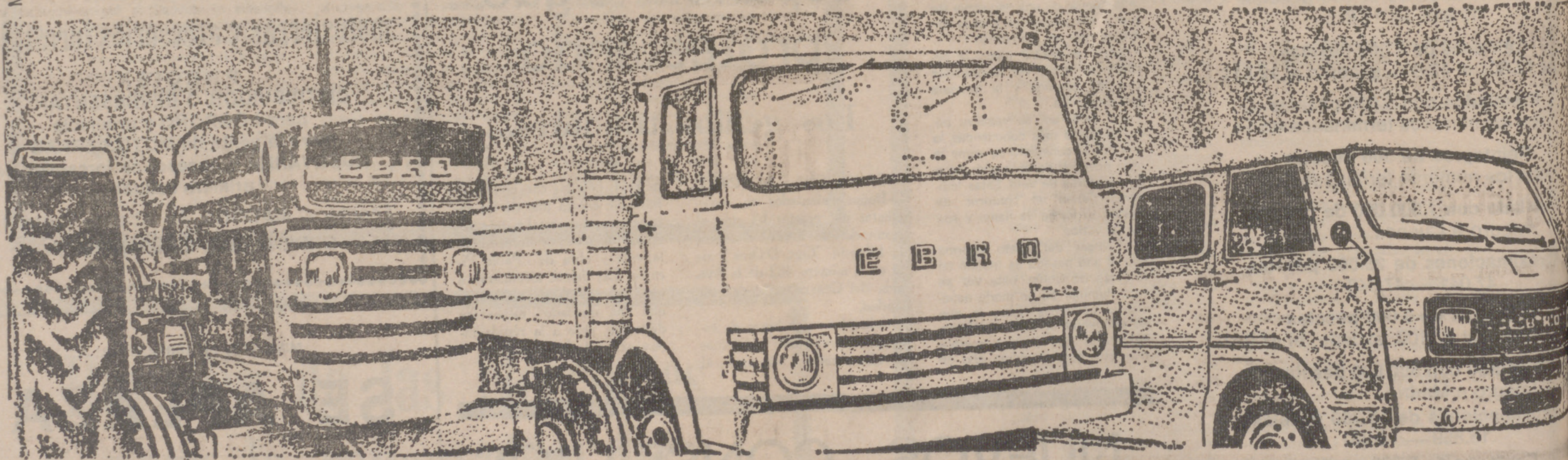
a la llegada de la Caravana Demostradora de Motor Ibérica, en ruta por España

Demostraciones sobre el terreno de las ventajas y características de los camiones y tractores Ebro, en sus distintos modelos.

Todos los interesados, podrán asistir a la demostración y probar los modelos que deseen.

Para más información sobre este acontecimiento, dirigirse al concesionario de Motor Ibérica.

EBRO



Fechas y localidades donde realizará demostraciones

Jueves, día 25:

HORMILLA, a las 10 horas.
HUERCANOS, a las 15 horas.

Viernes, día 26:

LOGROÑO, a las 10 horas.
(Carretera de Burgos, frente a Papyrus).
MURILLO, a las 15 h.

Sábado, día 27:

SAN TORCUATO, a las 10 h.
SANTO DOMINGO, a las 15 h.

Domingo, día 28:

ALFARO, a las 10 horas.
ALDEANUEVA DE EBRO, a las 15 horas.

Lunes, día 29:

CALAHORRA, a las 10 h.
PRADEJON, a las 15 h.

CONCESIONARIOS:

GARTEIZ HERMANOS Y CIA.

CARRETERA DE BURGOS, 43-45.

LOGROÑO

SUCURSALES: Santo Domingo de la Calzada: Avda. Obras Públicas, 17. Calahorra: Bebriclo, 51.

REUNION DEL SOVIET SUPREMO

La URSS sigue con su ambición de igualarse a USA en lo material

MOSCU, 24. (Efe). — El presidente del Consejo de Ministros soviético, Alexei Kosygin, declaró esta mañana que la producción total industrial y agrícola de la Unión Soviética alcanzará en 1975 el actual nivel de los Estados Unidos de América.

Kosygin hizo la anterior afirmación al presentar al Soviet Supremo el noveno plan quinquenal para 1971-75.

De acuerdo con las directrices aprobadas por el XXIV Congreso del partido comunista soviético, prevé un considerable aumento del nivel de vida, pero también de elevar considerablemente la productividad del trabajo y la efectividad de la producción, especialmente en el progreso científico-técnico.

En el plan presentado por el Soviet, la producción de bienes de consumo debe aumentar en 1970 a 1975 en un 49 por ciento. La renta real —per cápita— aumentará en un 31 por ciento. En 1975, el salario mensual deberá ser de 150 rublos (un rublo es igual a siete pesetas), e incluirá prestaciones sociales por los 200 rublos. Para el año se espera que el comercio al detall alcance los 218.000 millones de rublos.

Durante el actual plan quinquenal se pretende vender al público 2,6 millones de automóviles. El Estado y los koljoses o cooperativas agrarias invertirán unos 129.000 millones de rublos en el desarrollo de la agricultura, y en 1975, la producción de abonos artificiales debe alcanzar los 90 millones de toneladas.

Aunque el noveno plan quinquenal prevé importantes transformaciones estructurales para atender a este aumento del nivel de vida, tampoco se descuida la industria pesada y básica. En 1975 se producirán 150 millones de toneladas de acero y 500 millones de toneladas de petróleo. La producción eléctrica deberá superar el billón de kilovatios/hora.

El fondo básico conjunto de la economía soviética deberá superar un billón de rublos. El volumen total anual de la producción industrial debe alcanzar los 550.000 millones de rublos.

En bienes de consumo, Kosygin ha añadido las siguientes cifras para 1975: 11.000 millones de metros cuadrados de tejidos, 830 millones de pares de zapatos y más de 200 millones de toneladas de cereales.

Todos estos objetivos dependen, sin embargo —ha insistido Kosygin— del aumento de la

productividad y del progreso técnico. El plan quinquenal prevé un aumento de productividad que permita la creación durante el plan de sólo 4.700.000 nuevos puestos de trabajo, consiguiendo resultados que, con la productividad de 1970, exigirían 37 millones más de obreros. El aumento total de los trabajadores durante el noveno plan quinquenal se calcula en diez millones.

El jefe del Gobierno soviético ha afrontado, asimismo, uno de los más graves problemas de la URSS, el de la vivienda, subrayando que el plan promete la construcción de 580 millones de metros cuadrados de viviendas. Kosygin insistió en la elevación de la calidad de la dirección económica para llevar a cabo todas estas tareas.

Durante el período del plan quinquenal se pretende también una revisión de precios. Los precios al por mayor de la maquinaria se esperan reducir hasta en un doce por ciento, y más aún en los productos electrónicos, de radio y electrodomésticos. En los precios al por menor se pretende mantener la estabilidad, y quizás conseguir reducciones en sectores aislados si aumentan lo suficiente los «stocks» de mercancías.

ONU

Hablaron España y la China de Pekín

NUEVA YORK, 24. — (Del corresponsal de "Pyresa", Guy Bueno, para NUEVA RIOJA).

«El panorama es desalentador: el mundo, en la carrera hacia su propia destrucción, parece haber llegado a una situación irreversible», acaba de declarar el embajador de España en la ONU, De Piniés, ante la Asamblea General de las Naciones Unidas. España afirma por boca de su representante que no puede continuar la convivencia con el arma atómica, que ha sido impuesta a los pueblos por las potencias nucleares, que los esquemas políticos, éticos y jurídicos actuales ni son ya capaces de dar respuestas adecuadas al problema planteado por el arma nuclear, ni pueden justificar por más tiempo su intolérable presencia. El representante de España insiste en que la Organización de la ONU es el foro que los Estados miembros podrían emplear para ir creando, con sus reflexiones e iniciativas, un cuerpo de doctrina capaz de constituir una base sólida sobre la que puede construirse el futuro, base que podría conducir a una conferencia mundial del desarme.

Huang Hua, el representante permanente de la República Popular China, subió a la tribuna después de que hubiera hablado el embajador de España. La postura china es curiosa, ambigua, incluso contradictoria. Pekín rechaza la conferencia mundial del desarme propuesta por la Unión Soviética, abogando a la vez en favor de un cónclave que parece ser idéntico al sugerido por Moscú. El discurso es polémico, muy poco constructivo: evidente parece ser la desilusión que empieza a cundir, incluso entre delegaciones amigas, ante el papel que la misión china parece estar decidida a desempeñar.

No carece de razón el delegado chino al indicar que todas las resoluciones pasadas, todos los acuerdos adoptados, tan sólo han tendido a perpetuar el monopolio nuclear de dos grandes potencias, la URSS y los Estados Unidos. Pero éste es un

descubrimiento ya hecho por todas las demás naciones de nunciado aquí por los representantes de casi todos los pueblos, subrayado minutos antes por el representante de España. ¿Qué otras soluciones ofrece el señor Huang Hua? Claro es que propone que las dos superpotencias declaren solemnemente que no serán nunca las primeras en emplear el arma nuclear ni contra ellas mismas, ni contra pueblos nucleares o zonas desnuclearizadas. Hubiera sido más fácil, empero, abordar este tema en el marco de una conferencia mundial de desarme, marco que el delegado chino rechaza únicamente, por lo visto, porque lleva la marca «made in URSS».

Llamamiento español en pro de los refugiados palestinos

NACIONES UNIDAS, 24 (Efe). España hizo un llamamiento hoy a todas las naciones para que no dejen en el abandono a los refugiados palestinos, un pueblo desposeído de sus raíces de asiento y de sus propias fuentes de subsistencia.

El embajador adjunto ante la ONU, José Luis Messia, marqués de Buslanos, destacó que la alternativa planteada de aumentar los fondos de ayuda al pueblo palestino o reducir la asistencia internacional al millón y medio de refugiados sólo se podía resolver con «una sola opción válida».

La opción, según dijo Messia ante la Comisión Política Especial de la Asamblea General,

«consiste en que la comunidad internacional esté a la altura de sus exigencias morales y suministre en el futuro al organismo los indispensables medios materiales para que pueda éste mantener intactos los servicios y la asistencia —reducidas ya a lo básicamente indispensable— que presta a los refugiados».

El organismo de obras públicas y socorro de la ONU para los refugiados de Palestina comenzó a funcionar en 1948, pero poco a poco el incremento de los gastos, la ampliación de asistencia y el estancamiento relativo de los fondos han llevado a una grave situación de déficit que podría conducir eventualmente a la desaparición de la ayuda.

«Hemos escuchado a este respecto datos precisos, estadísticas muy alarmantes, incluso cifras caloríficas por día y refugio, cuya irrealidad matemática no puede velar el perfil ni la profundidad del problema humano que hacen referencia», declaró Messia.

El delegado español anunció que su Gobierno entregaría el próximo ejercicio económico del organismo de socorro a los palestinos 700.000 dólares en alimentos y asistencia educativa.

José Luis Messia afirmó que «además de lícito, sería incomprensible que la comunidad in-

ternacional que representa esta Organización asistiese pasivamente a la frustración, a la depauperación progresiva, a la subalimentación progresiva incluso» de los palestinos.

«Al subrayar así España su solidaridad cordial con ese pueblo, cuyas privaciones y sufrimientos siente como el fuesen propios, mi delegación se asocia calurosamente al llamamiento conjunto del presidente de la Asamblea General y del secretario general y formula votos porque todos los países que no lo han hecho todavía contribuyan en el futuro a este elemental deber de solidaridad internacional».

La URSS de acuerdo con Egipto para guerra limitada contra Israel

MOSCU, 24. (Efe-Upi). — La Unión Soviética parece haber alcanzado un consentimiento a Egipto para que este país proceda a una guerra limitada contra Israel, la tensión política continuando de aquí a fin de año, dice hoy el periódico «Al-Nahar», de Beirut.

El columnista de dicho periódico, Michel Abu Jawden, añade que en ciertos «círculos muy alarmados» de Beirut se dice que Egipto ha recibido de Rusia armamento estratégico a raíz de la última visita a Moscú del presidente Sadat, y que el presidente egipcio ha conseguido la aprobación moscovita para lanzar una guerra limitada contra Israel, caso de que este país se negara a un arreglo pacífico.

El secretario británico de Asuntos Exteriores, sir Alec Douglas-Home, ha recibido hoy una cálida despedida de los rodesianos al abandonar Salisbury con destino a Londres.

Sir Alec se negó a hablar con los informadores antes de tomar el avión que le conduciría a Londres.

El acuerdo pone fin a la precaria independencia de Rodesia, especie de charada en la que el partido centrista no ha tenido más opción que la de participar. Es la culminación de los esfuerzos del partido para convencer al frente rodesiano (en el Poder) de que el acuerdo era esencial.

Acuerdo entre británicos

«Punto final a una charada»

SALISBURY, 24. (Efe-Reuter). La primera reacción formal al acuerdo alcanzado con Gran Bretaña por el partido centrista de este país ha hecho saber a su opinión, el acuerdo pone punto final a una charada.

El presidente de dicho partido, Ian Smith, declaró que el acuerdo era esencial.

Fidel Castro se entrevista con el cardenal - arzobispo de Santiago de Chile

El cristianismo y el marxismo - dijo el cubano - coinciden en su lucha por liberar al hombre de la explotación que lo deshumaniza

SANTIAGO DE CHILE, 24. (Efe). — El cristianismo y el marxismo coinciden en su lucha por liberar al hombre de la explotación que lo deshumaniza, manifestó anoche el primer ministro de Cuba, Fidel Castro, al término de la entrevista sostenida con el cardenal arzobispo de Santiago, Raúl Silva Henríquez.

Fidel Castro, que vestía su habitual uniforme verde oliva, habló con un grupo de periodistas en un salón del palacio arzobispal, instantes después de haber presentado sus saludos a la primera jerarquía católica de Chile. La reunión entre el primer ministro de Cuba y el cardenal Silva Henríquez se prolongó por espacio de media hora.

Interrogado por los periodistas, Fidel Castro dijo que «se

pueden conciliar los sentimientos religiosos, la fe, con las ideas sociales, con las ideas políticas, con los conceptos que uno tiene sobre la patria, sobre la lucha por la independencia, sobre la justicia social, sobre la explotación del hombre por el hombre».

«Y no olvidarse además de los pronunciamientos de Cristo y el carácter revolucionario de la doctrina que surge como la religión de los pobres, de los perseguidos y de los humildes...» agregó.

Fidel Castro reconoció su ideología marxista-leninista, «pero respetó las creencias y los sentimientos de los demás».

«Lo que no veo —añadió— es por qué tiene que haber contradicción entre los conceptos de la independencia, de la li-

bertad del hombre, y por qué un marxista y un cristiano no van a tener un mismo pensamiento en contra de la explotación del hombre por el hombre, que es tan antimarxista como anticristiano».

Por eso nada hay más natural y más lógico que la entrevista con el cardenal Raúl Silva Henríquez, continuó diciendo el primer ministro de Cuba. «No es una cosa espectacular, ni sensacional, ni para la publicidad. Lo que pasa es que nada de lo que uno hace aquí escapa a la publicidad», agregó riéndose ante las decenas de cámaras de televisión, fotográficas y aparatos grabadores que lo rodeaban.

Interrogado acerca de cuántos sacerdotes hay en Cuba, Fidel Castro respondió: «La verdad es que no llevo la cuenta».

«Debe haber unos cuantos cientos de sacerdotes. Además, hay un Seminario de sacerdotes cubanos. Porque la verdad es que había otro problema en Cuba, el clero no era cubano en su mayor parte».

Por último se refirió a la Biblia que le había obsequiado el cardenal Silva Henríquez, diciéndole que de muchacho la había leído muchas veces.

«Yo estuve en un colegio religioso hasta quinto año. Hice mi primera comunión, fui bautizado». Indicó que la enseñanza impartida en el colegio jesuita al que asistió fue dogmática. Pero que le enseñaron deporte, le formaron el carácter... «Eran disciplinados. Yo diría que en ciertos aspectos de la formación de mi carácter jugaron un papel positivo».

EL MUNDO EN FOTOS

Clérigos católicos en Checoslovaquia



PRAGA. — El presidente de Checoslovaquia, Ludvík Svoboda (izquierda), recibió una delegación de la Asociación Federal de Clérigos católicos en Checoslovaquia «Pacem in Terris», que encabeza su presidente, el doctor Václav Modek (a la derecha, en primer plano). La recepción tuvo lugar en el castillo de Praga. (Telefoto «Cifra Gráfica Upi»)

MODA OLIMPICA



COLONIA (Alemania) — He aquí una muestra de los trajes que serán confeccionados para los atletas de Alemania Occidental que participarán en la Olimpiada de Munich. Dichos trajes han sido presentados públicamente. (Telefoto «Cifra Gráfica»)

UNIDAD PERMANENTE, ESPAÑA - ALEMANIA



BONN. — El jefe del Alto Estado Mayor español, teniente general Manuel Díez Alegría (izquierda), con el inspector general de la Bundeswehr alemana, Ulrich De Maiziere, poco después de la llegada al Ministerio de Defensa del general español. (Telefoto «Cifra Gráfica-Upi»)

SE SIGUE LUCHANDO EN VIETNAM



TAY NINH (Vietnam del Sur) — Un carro de combate sudvietnamita marcha hacia el norte con Camboya en tanto que seis batallones de soldados sudvietnamitas se concentran para la lucha contra las tropas comunistas que amenazan la capital camboyana. Pese al gran movimiento de tropas, en fuentes militares se señala que la ofensiva no se ha iniciado aún. (Telefoto «Cifra Gráfica»)



LOGROÑO: CIUDAD

Vara de Rey, 66

Todos los proyectos del Instituto de E. Riojanos

En el pleno del Instituto de Estudios Riojanos, que se celebró el lunes en el salón rojo de la Diputación Provincial, y del que dimos un conciso extracto en nuestras páginas, se trataron algunos temas que merecen ampliación y comentario. De algunos de esos temas vamos a escribir despacio.

Ante todo, lo que se refiere a publicaciones. Se volvió a discutir el proyecto de folletos divulgativos de la vida y hechos de riojanos ilustres. Se habló del formato, número de páginas y objetivos a cumplir por la publicación. Quiere ser, por lo que oímos, una edición escolar dirigida a los niños y adolescentes, con amenidad, sobriedad y esquematismo. Un poco en la línea de eso que ahora llaman "cultura popular", en este caso más concretamente "cultura juvenil o infantil", de signo riojano. La idea es bonita y puede ser fructífera. Pero la infantilización, además de difícil, nos parece peligrosa. Yo entiendo la divulgación de otro modo. Al estilo, pongo por caso, de los folletos que está publicando la Diputación de Navarra, sobre temas de la provincia hermana. En ellos hay investigación, aunque sea elemental, hay estilo, se dicen cosas en muchos casos ignoradas por todos. Cumplen un papel, en efecto, divulgativo, pero desde una escala adulta, aunque también puedan leerlos perfectamente los niños. Porque lo infantil, de ahí que habláramos antes de su peligrosidad, es un concepto falso creado por el adulto, y que en demasiadas ocasiones deforma el estilo, lo azucara, lo primitiviza haciéndole perder seriedad y hasta verosimilitud. Se debe escribir para todos, sencillamente, pero para todos, incluidos los niños.

Junto a estas ediciones populares, por su formato, su precio y su objetivo, el Instituto piensa continuar el tipo de publicaciones más meditadas y

hondas, de estudios en el campo riojano. Está pendiente de salir en etapa de impresión y corrección de pruebas, el estudio sobre Villegas obra de don Eladio del Campo, que cuenta con una subvención del Patronato José María Quadra de cien mil pesetas. El presidente observó que, costando la edición aproximadamente 125.000 pesetas, la ayuda del Patronato resulta muy importante. Y que tal vez sea posible conseguir para otros trabajos apoyos económicos de cuantía análoga, lo que facilitaría el aumento de las ediciones riojanas a un ritmo considerable. Se habló, como pendiente de un análisis sobre "El habla de Anguiano". Y, en cuanto a la revista "Berceo", el próximo número, preparado por don Javier Cañada, será un índice por materias, autores y títulos de todos los números publicados hasta la fecha, lo que facilitará su consulta y utilidad. La labor de Cañada, gris y sacrificada, debe considerarse como básica, para que Berceo entre en una nueva etapa, sin perder todo lo que hasta este momento ha significado en la vida intelectual riojana.

Por último, en el capítulo de publicaciones es interesante la reedición de obras agotadas, algunas de ellas con muchas solicitudes. También se abordó este aspecto en la sesión plenaria, y se convino en proceder, cuando convenga, a la citada reimpresión.

PROYECCION CULTURAL

Un punto que preocupa al Instituto en su faceta de proyección cultural hacia el gran público, es el musical. Don Fernando Pons se ha encargado de estudiar las posibilidades, en colaboración con Elena Rodríguez y don José María Medrano. El proyecto de un ciclo de cuatro Conciertos, tres de solistas y uno de orquesta, cuen-

ta con el "handicap" de siempre: el local. Y con una incógnita: la respuesta del público. Porque la sección musical del Instituto quiere constituirse como Asociación, con cuotas y nombres. En contacto con antiguos directivos de la Sociedad Filarmónica, se está poniendo en marcha la estructura de esta posible Asociación. Como una prueba práctica de lo que la ciudad puede dar de sí. Se hablaba en la reunión de que esa prueba daría al Instituto elementos de juicio, que decidirían el futuro como continuidad o como ruptura. A nosotros nos parece que el problema no surgirá en estas cuatro primeras proyectadas sesiones, donde, aunque sólo sea por la novedad, ha de acudir el público en masa, aunque sean relativamente caras. El problema ha de salir a flote en la sesión treinta y tantos, o en la cuarenta y tantos. Porque esas Sociedades se enfrentan con la continuidad, con el cansancio de los directivos, cuando ya todo parece que marcha, cuando parecen salvadas las cuevas iniciales.

NUEVO LOCAL

Por último, queríamos hacer referencia una vez más al nuevo local, detrás de la Diputación, que será sede del Instituto. El que la institución posea un domicilio independiente resulta esencial para el trabajo de sus miembros y para la organización y montaje de cualquier acto. Pero la burocratización, a nuestro entender, debe ser mínima. Porque un centro de estudios y cultura, como es el Instituto, debe contar con el desinterés con la colaboración de signo netamente espiritual. Por el momento, los proyectos parecen estar en marcha acelerada. La reforma quiere iniciarse cuanto antes, dirigida por Fidel Ruiz. Esperemos que el curso que viene el Instituto tenga su domicilio propio.

M. de la RIVAS

CASI A PUNTO

La Policlínica «Clavijo» mira al desarrollo de nuestra ciudad

Estuvimos ayer girando una detenida visita a las instalaciones de la Policlínica Clavijo, acompañados por el Dr. Ardanza, que amablemente nos guió por las distintas plantas y nos ofreció toda clase de detalles y datos sobre el funcionamiento, organización y montaje de las diversas secciones. La Policlínica está casi a punto de inaugurarse. Quieren que reciba ya enfermos el próximo mes de diciembre, aunque todavía queden algunos puntos sin concluir. Su carácter privado no es obstáculo en esta ocasión para que, como ya lo hicimos anteriormente, tratemos de tener informados a nuestros lectores. La importancia global de la empresa y de lo que va a significar el edificio en la organización sanitaria riojana nos obliga dentro de la misión periodística, a facilitar el conocimiento del público.

Fue una pena que los quirófanos no estuvieran ya provistos del instrumental completo, porque ello nos hubiera permitido una información gráfica adecuada, pero la impresión personal que aquí reflejamos tiene ya un valor por sí misma. En realidad, las mesas de operaciones y las lámparas están colocadas y, por ahora, basta para darnos una idea, como profanos, de la minuciosidad con que se han estudiado todos los puntos que repercutirán, sin duda, en el cuidado médico de nuestra población. Baste decir que, aparte el quirófano de urgencia, existe otro general, con los últimos adelantos en materia de iluminación; uno especial para traumatología, y salas para operaciones de ojos y para partos.

Desde el ángulo informativo, lo que más llama la atención es la existencia, por primera vez en la provincia, y aun en alguna de las adyacentes, de una sala para enfermos de extrema gravedad, con el equipo correspondiente de tratamiento especial. El acondicionamiento llega al detalle de suprimir la visita de familiares, permitiendo, merced a la posición de las camas, la vista de los enfermos a través de los ventanales. También es sugestivo e inédito en clínicas de este tipo, naturalmente en Logroño, la planta de rehabilitación, donde existen toda clase de aparatos, baños, gimnasio y hasta sauna finlandesa. Y una planta completa destinada a Maternología, que dispondrá de incubadoras para

prematurados y de cuantos elementos ha hecho necesarios la Medicina de hoy.

La situación del edificio, en las afueras de la ciudad, pero no a excesiva distancia, separado incluso de la carretera general de Soria, con las ventajas que supone para el alejamiento de los ruidos circulatorios, la consideramos óptima. Y desde el punto de vista estético la construcción está de acuerdo en sus exteriores con las exigencias de la zona, una zona residencial dedicada casi en su totalidad a villas y chalets estíves.

Un punto a nuestro juicio esencial y por el que preguntamos al doctor Ardanza, se refiere a la posibilidad de que gocen los beneficiarios de la Policlínica personas de todos los sectores económicos. Ya que la impresión primaria es de una institución modelo desde el punto de vista profesional, pero de precios prohibitivos lógicamente consecuencia de la fuerte inversión. Es idea de la empresa organizar su Sociedad Médica, con diversas fórmulas, según el caso, fórmulas que permitirán la contratación de servicios en condiciones aceptables para los posibles usuarios, condiciones aceptables naturalmente, desde el punto de vista económico. La función médica se une así a una cada día más imprescindible y obligada función social, que complementa de modo práctico lo que podría convertirse, de otro modo, en lujo inalcanzable.

Pensamos que todos estos factores conjugados van a ha-

cer de Logroño —ya era hora— una ciudad donde se hará Medicina plenamente de hoy, con un centro más de auténtica categoría, al nivel de provincias superiores en nivel de vida. La Policlínica Clavijo mira al Logroño del futuro. Y día llegará en que a sus ya importantes realizaciones, pueda unir espe-

cialidades que todavía no tienen vigencia entre nosotros, como la cirugía del tórax, la neurocirugía. Hay que dar tiempo al tiempo. Por de pronto el paso que comentamos es importante.

M. RIVAS
Foto: Herce



LLAMADA A LOS JOVENES

LA NUEVA «FAZ» DE CANTABRIA

Mañana celebrará una reunión la Sociedad Recreativa Cantabria. Están convocados los jóvenes —que son alrededor de unos dos mil— y que, al parecer, están llamados a poner en marcha grandes proyectos. Por ello, esta asamblea promete ser muy interesante.

Ocurra que los muchachos de Cantabria están deseosos de animar este apagado invierno logroñés. Dado que esta sociedad nació con un carácter eminentemente deportivo, es hacia este sector hacia donde van en-

caminados estos primeros pasos.

—Tenemos un proyecto que está dirigido a un gran sector de público —nos han dicho—. No queremos que nuestras realizaciones se limiten exclusivamente a los socios aun cuando hayamos conseguido una cifra importante que indiscutiblemente, «pesa» en la vida de la ciudad.

Se obra, pues, con criterio generoso. Pero vayamos de la base de esta iniciativa.

—Se trata de conseguir la

presencia en Logroño de primeras figuras del deporte. Lo ideal sería una charla-exhibición de su especialidad. En tal aspecto, podemos adelantarte que estamos en contacto con diversas Federaciones que intentan promocionarse, ganar adeptos para sus respectivos deportes. Algunas de estas gestiones se encuentran ya muy avanzadas.

—¿Y las figuras?

—Los nombres que hasta ahora se han barajado son los siguientes: Manuel Orantes, Emiliano y Zariquiegul.

Bien; ya tenemos tres personalidades en juego. Los tres cabezas de serie del tenis, del baloncesto y de ese mundillo tan complejo que han venido a componer los árbitros de fútbol Zariquiegul —que hoy está ya en descanso y que sin embargo, continúa unido al fútbol a través de la directiva de Osasuna— podría hablar largo y tendido sobre sus experiencias internacionales.

—Pero, ¿no os resultarán demasiado caro este tipo de conferencias?

—Por supuesto, el precio, de no mediar las Federaciones, sería totalmente inasequible a nuestra economía que como la de todas las sociedades, es bastante modesta. Pero contando con la ayuda de cada sector, este problema desaparece.

—Supongamos que estas gestiones que andáis realizando llegan a buen término. Entonces os encontraréis con el problema de la falta de local. Y, a propósito, ¿cómo van aquellos intentos de fusión con el Gran Ca-

sino?

—Hay muy buenas relaciones. Nadie duda que ambas sociedades podrían completarse perfectamente. Ellos tienen unas magníficas instalaciones para todo lo que haya de realizarse en lugar cerrado: conferencias por ejemplo. Nosotros, en cambio, podemos ofrecer buenas realizaciones para la práctica del deporte. Sin embargo, no podemos decir que haya habido hasta la fecha un acuerdo concreto.

—¿Qué más necesitáis los

jóvenes de Cantabria?

—Personas que estarían dispuestas a trabajar de forma desinteresada por un mejor nivel deportivo y cultural de Logroño. Personas con tiempo libre, que las hay.

Aquí queda la llamada. Para quien quiera recogerla. Mientras tanto, la asamblea de jóvenes quiere echar a andar sus proyectos.

El lado alegre de las cosas

La propensión a ver y juzgar las cosas en su aspecto más favorable es una propiedad vital, que no guarda dependencia con las condiciones físicas del individuo. Un atleta puede poseerla en mínima cantidad y uno que no lo sea, incluso un inválido, puede tenerla al máximo.

Es ésta una virtud que debe incluirse entre las fuerzas morales. En cuanto al causal de que podemos disponer, pienso que en cada hombre existe una proporción tasada y medida; la distribuye a su capricho la Naturaleza. Es como si nos dejara una asignada dotación al pie de cada cuna, para que el recién nacido la vaya gastando a lo largo de la vida.

De aquí, que haya gente que derrocha y despilfarra prestamente la cantidad recibida, frente a quienes la administran tan sabiamente que les dura toda su peripécia. Una cosa es evidente: pocos niños hay pesimistas. Y, en cambio, muchos viejos lo son.

Esta tendencia a verlo todo de color de rosa disminuye siempre al correr de los años y jamás aumenta con la edad. El optimismo está en franca enemistad con la experiencia. Así, en la vejez suelen aparecer secuelas, como puntitos rojos indicadores de que quedan muy pocas reservas.

Y se presentan luego esos estados anímicos, tan característicos de la edad avanzada, que desembocan casi siempre en el escepticismo, el cáncer moral de la vejez.

El pesimismo, como tal, no existe. De la misma suerte que no hay color negro, porque es la carencia absoluta de luz, así ocurre con el pesimismo, que no es otra cosa que la ausencia de «luz vital».

Hemos de esforzarnos en ver siempre el lado alegre de las cosas, porque «lo mejor de la vida —como dice Balzac— son las ilusiones de la vida».

Tal actitud opera como un lubricante para los resortes del espíritu y, gracias a él, puede funcionar sin graves detrimentos mecánicos, entre las duras y rugosas asperezas de la vida.

Esa vida que veríamos en toda la dimensión de su trágica realidad, si no estuviésemos en posesión, por lo menos, de unas gotitas de aquella gracia.

José María Lope Toledo

HUCHA POPULAR



En el día de ayer no fue atendido ningún caso. De donativos, tampoco hemos recibido ninguno. Por lo tanto, el fondo sigue siendo de cuatrocientas setenta y nueve (479) pesetas.

AGENDA DEL DIA

SANTORAL

Gonzalo, Moisés, Catalina y Jucunda.

NACIMIENTOS

María Isabel, de Ignacio Ruiz Sanz y Elisa del Prado Urbina; Cristina, de Joaquín Norberto Casasús Sillero y María de los Angeles Trabada Leiva; Alvaro, de Julio Frías González y Sofía Valcázar Sanz; Silvia, de Rafael Sáenz Sierra y María Blanca Zuazo Navazo; Jesús Angel, de Jesús Santolaya Ocón y María Isabel Ruiz-Clavijo Martínez, y Alberto, de Alberto Peralta Macztu y María Pilar Vidaurreta García.

DEFUNCIONES

María Magdalena Carro Hernando, de 89 años, de San Esteban de Gormaz (Soria); Jesús Martínez Metola, de 79 años, de San Asensio; Valentín Medel García, de 74 años, de Mansilla; Escolástica Pérez Rubio, de 97 años, de Albelda; María Jimeno Iturri, de 53 años, de Bermeo (Vizcaya); Ana Isabel Duro González, de 19 días, de Logroño; Cirilo Martínez Ramos, de 79 años, de Muro de Aguas, y Fabián Cutillas Fernández, de 77 años, de Sajazarra.

SERVICIO FARMACEUTICO

Don Francisco García de Vinuesa, General Mola, 22, y don José María del Campo Angulo, Pérez Galdós, 44.

TELEFONOS DE URGENCIA

Servicio de urgencia de la Seguridad Social ...	223984	RENFE (Información) ...	214394
Cuerpo de Bomberos ...	211010	Cruz Roja (ambul.) ...	212426
Cuerpo de Bomberos ...	211019	Cruz Roja (chófer) ...	222710
Comisaría de Policía ...	211610	Hospital Provincial ...	211410
Taxis:		Seguridad Social Residencia Sanitaria ...	213600
Estación de Autobuses ...	220829		
Espejo ...	212299		
Murrieta ...	222626		
General Franco ...	222333		
Estación Ferroviaria ...	221060		
Guardia Civil ...	211310		
Urgencia nocturna de la Policía Municipal ...	211210		
Casa de Socorro ...	211410		
RENFE ...	213856		

CUPON PRO CIEGOS

Número premiado ayer:

8 2 2

Condecoraciones del SEM

Por la Jefatura Nacional del SEM, y con ocasión de la festividad de San José de Calasanz, se han concedido las siguientes recompensas:

Medalla de Oro, a don Fernando Lozano de Mingo y don

Marcial González Arias.

Medalla de Plata, a don Manuel López Vea, don Alfonso Ruiz Astola y don Gabriel Abad San Martín.

Medalla de Bronce, a don Manuel Martín García.

Maquinistas de offset

SE PRECISAN

Dirigirse por escrito, con referencias, a PUBLICIDAD ARBEX. San Prudencio, 25. - VITORIA (Núm. 3.050)

Un espectáculo insólito en Logroño

HOY, RECITAL DE DANZA JAPONESA

A las ocho menos cuarto de esta tarde, tendrá lugar, en la Caja Provincial de Ahorros, un espectáculo insólito en la vida logroñesa. Nada menos que un recital de danza japonesa, ilustrado con una conferencia explicativa. Esta realización está patrocinada por el Círculo Cultural Medina, de la Sección Femenina.

Actuarán Narito Hayasi y Carmina Miracle. El primero es un afamado bailarín y coreógrafo, participante, en 1962, en la Fiesta de la Juventud del Mundo, celebrada en Helsinki. Allí obtuvo el tercer premio mundial. Ha recorrido, con un grupo japonés, los siete países

del Sur-Oeste de Asia: Laos, Malasia, Singapur, Filipinas, Tailandia, Hong-Kong y Formosa.

Carima Miracle, profesora de danzas y coreógrafa de TVE, desempeña también el cargo de profesora de danza aplicada en la Escuela Nacional de Educación Física Femenina.

TAMBIEN, SESION DEL "LUMIERE"

También esta tarde, a las siete y cuarto, tendrá lugar la proyección del film "Una muchacha sin historia", dentro de las sesiones del Cine-Club "Lumiere". Se trata de una cinta dirigida por Alexander Kluge,

uno de los firmantes del manifiesto que dio origen al nuevo cine alemán. Hay quizá en la película —que resulta sumamente interesante— un cierto parecido con Godard pero, al menos, está asimilado con estilo y voz propia.

Vida Religiosa

En la noche del 25 al 26 del presente mes, celebrará el turno X, Beato Alonso Mena, la vigilia ordinaria, dando comienzo a las nueve y media de la noche, en la Iglesia parroquial de Santa María de Palacio.

EL DIA 28: DIA DE LAS EMIGRACIONES

Jornada de examen serio, responsable y comprometido. Para cada uno de nosotros. Para toda la comunidad.

Un país que tiene una cuarta parte de su población activa trabajando en el extranjero debería situar la emigración a la cabeza de sus más urgentes problemas.

Por otra parte, los datos que nos trae la jornada son contundentes, insoslayables:

—Que esos millones de hermanos nuestros no marcharon por gusto. Fueron "forzados" a desarraigarse dolorosamente de la familia y lanzarse solos a una aventura peligrosa y difícil.

Faltaba trabajo, tenían que comer ellos y los suyos y no había pan para todos. O, en muchas ocasiones, no supimos repartirlo con justicia.

Y al pobre —es quien hasta siempre pagó— le tocó marchar. Y corrieron estos pobres —paradoja del destino— a enriquecer a los países ricos, al tiempo que, con su huida, mataron gran parte de las esperanzas de mejorar sus tierras.

—Nos recuerdan también que, con su sacrificio, ellos aliviaron el paro y facilitaron así nuestra convivencia nacional. Si de un golpe retornaran, volveríamos al caos.

Más aún: nos envían tales remesas de dineros que son, con el turismo, las que más influyen al equilibrio de nuestra balanza de pagos.

—Nos dicen asimismo que allá la vida de la mayoría es triste: sufrimiento, despersonalización, amarguras sin cuento. De ellos se habla como «fuerza laboral de segunda clase», «marginados», «cuarto mundo», «subproletariado». Hacen lo que nadie quiere hacer y engordan la masa gris y amorfa del peonaje. Piezas desarticuladas en la sociedad a la que enriquecen. ¿Quién de ellos es capaz de integrarse en ésta?

Es nuestra propia carne la que sufre.

—La Jornada nos trae, en fin, la imagen de hombres y mujeres que allá están sordos, mudos, pero no ciegos. Con cosas que decir para los de aquí y esperando que les entendamos.

A lo mejor y sobre todo les alegre saber, primero, que tenemos conciencia de que la emigración, como cualquier forma de manifestarse la pobreza,

reclama de todos nosotros no «compasión», sino «justicia».

Y luego que confíen: que sólo quedaremos tranquilos si cada uno desde nuestro puesto, luchamos por hacer desaparecer las causas que generan el triste fenómeno de la emigración forzosa.

JOSE MARTIN

Director de Publicaciones

REAL AERO CLUB

CONCURSO DE PINACLE

Para el que se celebrará mañana, viernes, a las siete de la tarde, se ruega puntualidad.

Delegación Provincial de Educación y Ciencia de Logroño

Convocatoria para la adjudicación de viviendas a maestros de la capital

Habiendo quedado vacante una vivienda para maestros de esta capital, sita en Avenida de Pío XII número 8, primero derecha, y ante la posibilidad de que se produzcan sucesivas vacantes como consecuencia de su adjudicación (por solicitarlas quienes ya vienen ocupando vi-

viviendas de esta clase), con el fin de evitar en el cambio de moras innecesarias, se pone en conocimiento de todos aquellos interesados en el cambio de vivienda que el próximo día 30 de los corrientes finalizará el plazo de solicitudes.

Esta adjudicación se verificará conforme a las siguientes normas:

Primera.—Todos los maestros a quienes interesa cualquiera de las vacantes que puedan producirse, deberán solicitarla en la Delegación de Educación y Ciencia dentro de un plazo que finalizará a las trece horas del día 30 de los corrientes. Presentarán una instancia en la que hagan constar, al margen, la fecha de posesión en la Escuela que sirven en Logroño.

Segunda.—Los consorciarios de familia numerosa deben acreditar documentalmente estas condiciones.

Tercera.—A la vista de las condiciones presentadas, se adjudicará la vacante actual existente al peticionario con derecho preferente. En el caso de que disfrutara ya de una vivienda será adjudicada la que deje entre el resto de los interesados, y así sucesivamente hasta quedar cubiertas las viviendas con destino al servicio de la capital.

Cuarta.—El orden de prioridad será el establecido en el artículo 185 del Estatuto de Régimen y disposiciones complementarias de 26 de mayo de 1961 y 18 de septiembre de 1960.



Pudo ser una gran catástrofe

La fábrica de Cervera estalló en el aire como si fuera un globo

Causa técnica: una chispa del interruptor sobre ambiente inflamable



mación, citaremos la circunstancia siguiente. Con gran rapidez, se procedió a cortar el agua potable, a fin de trasladar todo el caudal hacia el lugar del siniestro.

Los daños son importantes. Según los primeros cálculos estimativos, los desperfectos alcanzarán la cifra aproximada de dos millones de pesetas. Como hemos apuntado antes, no podrá recuperarse nada de la parte nueva, que ha quedado reducida, según la clásica expresión, "a cenizas".

También hay que incluir entre los daños los ocasionados al turismo matrícula NA-70.231, propiedad del gerente de la empresa, don José María Irsola.

La empresa "Mañeru Hermanos" ocupa a veintidós productores. Únicamente se encontraba en la parte siniestrada el obrero Santos Láinez Orte. Ya decimos que su estado actual es satisfactorio.

Las autoridades locales se personaron inmediatamente en el lugar del suceso. Lo hicieron después el gobernador civil,

don Martín Rodríguez Estevan, y el secretario general, señor Lasa. También llegaron los retenes de bomberos de Alfaro, Lucena y Logroño. Sin embargo, gracias a la eficiente ayuda popular, su actuación resultó innecesaria.

Ayer, aún era la explosión la noticia del día en Cervera. La gente miraba todavía con susto el montón de hierros retorcidos y recordaba el impacto.

La causa técnica que motivó el siniestro fue la siguiente: una chispa del interruptor saltó sobre el gas. Inmediatamente, a su contacto, la nave voló por los aires como si fuera de papel.

Las fotografías que captó ayer la cámara de Pablo Herce son el fiel reflejo de los datos que hemos ofrecido a la consideración del lector. Asusta pensar en las consecuencias del siniestro si el turno de obreros se hubiera encontrado realizando su trabajo en el momento de producirse el estallido. El impacto fue tal que los hierros presentan ahora figuras

deformes bajo el temporal que ayer sufrió la localidad cerverana.

Felicitemos al pueblo por su comportamiento. La idea de solidaridad es algo que honra muy de veras a Cervera del Río Alhama que, afortunadamente, no ha sido el escenario de una gran tragedia.

Reportaje gráfico de HERCE



Aquí, en Cervera del Río Alhama, ha podido ocurrir una de las mayores tragedias registradas en la Rioja. Afortunadamente, sobre este montón de escombros que ahora contemplamos no se esconde ningún cadáver. La única víctima del suceso que ayer adelantábamos en nuestro periódico se encuentra actualmente en la Residencia Sanitaria y su estado no es tan grave como en principio se creyó. Los últimos partes inspiran una gran confianza y, poco a poco, el obrero Santos Láinez Orte, de dieciocho años de edad, va reponiéndose de sus quemaduras, a las que hay que añadir la fractura de un brazo.

Nuestro corresponsal en Cervera, Isidoro San Baldomero, ha vivido, minuto a minuto, los incidentes de este suceso, que ha conmovido a toda la localidad. El pueblo entero, sacudido por la enorme explosión que tuvo lugar anteayer, se lanzó a la calle, llevando en sus rostros la alarma. El ruido fue como el de una bomba.

Ahora, la parte nueva de la

fábrica de esparadrapo propiedad de Mañeru Hermanos es un montón de hierros retorcidos. La chispa que cayó en el material inflamable hizo que la nave saltara por los aires y que los cristales de las casas vecinas se quebraran como al contacto de una descarga eléctrica.

—Aún nos dura el susto.

Afortunadamente no se encontraba trabajando el turno de obreros. Muy poco más tarde, la desgracia hubiera sido de las que hacen época.

¡Magnífico el comportamiento del pueblo cerverano! El gerente de la fábrica, señor Irsola, nos ruega que hagamos constar este detalle. La población se echó a la calle, ante todo, con ánimo de ayudar. En un primer momento, se temió por una posible segunda explosión. Pero, una vez comprobado que no existía peligro alguno, todo el mundo quiso poner su granito de arena para paliar, en la medida de sus fuerzas, el alcance del siniestro.

Como prueba de esta afir-

PERNOCTARAN EN TERUEL

Mañana salen quince jugadores del Logroñés hacia Castellón

Hoy, a las once, partidillo en Las Gaunas

Mañana, a las tres de la tarde, sale la expedición del Logroñés hacia Castellón para jugar el encuentro de Liga contra el titular de esta capital, en el campo de Castalia.

La expedición pernoctará en Teruel, en el Parador Nacional y, el sábado, seguirán el camino hacia el mismo Castellón.

El entrenador blanquirojo, León Lasa, nos dijo que viajarán quince jugadores, pero que todavía no los había designado.

La confrontación se presenta muy difícil, aunque no es imposible que puedan volver los jugadores del conjunto riojano con algo positivo.

HOY, PARTIDILLO

Como todos los jueves la plantilla del Logroñés jugará hoy su acostumbrado partidillo. La confrontación amistosa tendrá lugar a las once de esta mañana en el campo de Las Gaunas, jugando casi todos los componentes de la plantilla.

EL ENTRENAMIENTO DE AYER
Sin embargo, ayer no entrenaron todos. Como espectadores se encontraban Cenitagoya, Be-

laza y Ortega. Los tres se encuentran con las molestias de algún golpe sufrido en el pasado partido contra el Santander. El primero, Cenitagoya, sufre un pequeño tirón en la ingle y los dos restantes, Belaza y Ortega, tienen golpes en la rodilla.

—No es nada serio —dijo León Lasa— espero que los tres puedan encontrarse en condiciones de jugar el próximo domingo.

El entrenamiento de ayer consistió en diversos ejercicios, terminando con un partidillo a lo ancho del campo. En él pudimos observar que jugaba Luis, quien parece que se encuentra muy mejorado de su lesión.

—Estará bien para el domingo? —Todavía no. Ahora ha comenzado a entrenar con los demás, de una forma suave pero ello no quiere decir que se encuentre totalmente restablecido. Es mejor dejar pasar un tiempo para que su curación sea total. No conviene forzar, porque luego fácilmente vienen las recaídas y esto sería peor.

ZOSIMO GARCIA



Belaza, Cenitagoya y Ortega no entrenaron ayer. Los tres descansan, recuperándose de diversos golpes sufridos en el partido del pasado domingo contra el Santander. (FOTOS: HERCE)

DESAPARECIDA PERRA SABUESA DE CAZA

Domingo por la tarde, término de Cornago, junto puente Valdeaguas (Rioja). Color rojo, estrella blanca en la frente, y parte inferior patas blancas. Atiende por «Linda». Collar con nombre dueño (de Pamplona) y teléfono. Avisar dicho teléfono o Cuartel Guardia Civil Cornago. Gratificarán.

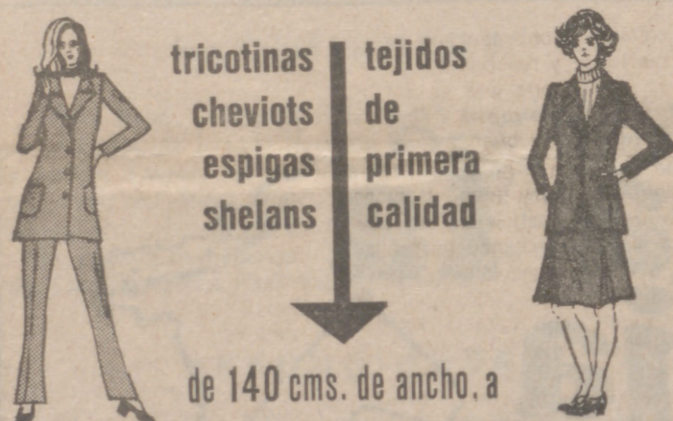
Importante empresa fabricante de maquinaria de construcciones y obras públicas solicita:

DELEGADO DE VENTAS

Para Logroño y provincia

LOS INTERESADOS DEBERAN DIRIGIRSE AL APARTADO DE CORREOS NUM. 9 DE BEASAIN (GUIPUZCOA) A LA ATENCION DEL SR. D. JOSE M. GARCIA.

TRAJES DE CHAQUETA



tricotinas
cheviots
espigas
shelans

tejidos
de
primera
calidad

de 140 cms. de ancho, a

125 ptas. metro

su precio real 350 ptas. metro

¡LA OFERTA IMBATIBLE DE ESTE INVIERNO!

Sancarlos
cadena textil

MURO DE LA MATA, 13 (ESPOLON)

OSABA

electricidad

GRAL. MOLA, 36.

SAN ANTON, 16.

Le realizaremos la solución más perfecta y rentable para la calefacción eléctrica de su vivienda, oficinas o comercio

VENTA DE PISOS

En calles de PEREZ GALDOS y MUGICA CON Y SIN CALEFACCION

Desde 375.000 pesetas, CON FACILIDADES, para ocupación inmediata

PLANTAS BAJAS

varias medidas en calles de PEREZ GALDOS, MUGICA y LABRADORES

Informes: en PEREZ GALDOS 38, entreplanta, de 4 a 8 de la tarde.

Acuerdos del Comité Navarro de Competición

Muchas sanciones... pero leves

El Comité de Competición de la Federación Navarra de Fútbol acordó, entre otros, los siguientes asuntos:

PRIMERA REGIONAL

Partido Sangüesa-Logroñés Promesas: Suspensión por tres partidos oficiales a Andrés Sesma Burgos (Sangüesa), por protestar airadamente decisiones arbitrales, siendo reincidente, y multa al club.

Partido Artajón-Arnedo: Multa a Pedro Bezares Lázaro (Arnedo), por dirigirse al árbitro sin ser el capitán. Doble amonestación y multa a Luis Urrutia Uriz (Artajón), por empleo de juego peligroso, siendo reincidente. Amonestación y multa a Francisco Fernández López (Arnedo), por empleo de juego peligroso.

Partido Balsamaiso-La Calzada: Amonestación y multa a Pedro Olande Marañón por desplazar el balón desde donde debía efectuarse un saque.

SEGUNDA REGIONAL

Partido Alberite-Haro: Doble amonestación y multa a Rafael Ausejo Sáez (Alberite), por dirigirse al árbitro sin ser el capitán, siendo reincidente. Multa a Ramón Arizaga Gil (Haro),

por dirigirse al árbitro sin ser el capitán.

Partido Yagüe-At. Riojano: Multa a Angel Flores Gallego y a Amador Ruiz Alejo Vitorica (Yagüe), por dirigirse al árbitro sin ser los capitanes. Doble amonestación y multa a Francisco Pérez Ogueta (Yagüe), por desplazar el balón del punto donde debía de efectuarse un saque, siendo reincidente.

TERCERA REGIONAL

Partido La Unión-Urreaga: Multa a José A. Bergasa García (Urreaga), por dirigirse al árbitro sin ser el capitán.

CLUBS

Multa a los clubs La Calzada y Alfaro, por falta de informe arbitral.

ARBITROS

Pérdida del 25 por ciento de sus derechos arbitrales a Miguel Angel Cenicerros Velasco, por incumplimiento de lo dispuesto en el artículo 98 del Reglamento de Partidos y Competiciones.

Pérdida del 25 por ciento al colegiado designado para el partido Mendaviés-Varea, por no enviar el acta.

ULTIMAS DECISIONES

Respecto a la reclamación formulada por el Club Berceo

se da traslado de la misma al Comité Directivo para su resolución por se de competencia de este Comité el asunto a aclarar.

Con respecto a la reclamación formulada por el Club La Unión, sobre supuesta alineación indebida de jugadores del Artajón Promesas, y una vez comprobadas las fichas de los jugadores en cuestión este Comité acuerda que no ha lugar a la misma por cuanto el jugador Fernando Bañales Leoz, por su condición de juvenil

puede alinearse indistintamente en cualquiera de los equipos del Artajón. En cuanto al jugador Javier Ganiz Rodríguez es aficionado fichado por el Artajón Promesas, sólo por este club ha sido y puede ser alineado.

No ha lugar a la reclamación formulada por el Calahorra Industrial, por supuesta alineación indebida del jugador Félix Merin Barrero del club Varea por cuanto este jugador que no es juvenil tiene ficha reclamatoria para el citado Club Varea.

COMITE DE JUVENILES

Partido Berceo-Logroñés Amonestación a Angel Ribero González (Logroñés) por empleo de juego peligroso. Partido Arnedo-Haro Suspensión por cuatro partidos oficiales a José Hernández Zabala (Arnedo) por protestar airadamente decisiones arbitrales, siendo reiterante.

ARBITROS

Se levanta la sanción impuesta al árbitro del encuentro Haro-Logroñés, celebrado el pasado día 16 por no haber lugar a la misma.

RESUELVA EL PROBLEMA DE SU VIVIENDA

Adquiriendo un piso en

GRAN VIA

En la zona más céntrica y orientados a mediodía

PRECIOS INTERESANTES

Disponemos de viviendas de 4, 5, 6 y 7 habitaciones. Grandes salones con sol todo el día. Suelo en habitaciones de parquet. Servicios completos. Calefacción y agua caliente central. Portales de lujo. Esmerada construcción.

AUTENTICAS FACILIDADES

Gastos de comunidad reducidísimos. Próxima entrega de llaves.

VISITE EL PISO PILOTO

INFORMES: Gran Via, 24, entlo. izqda. (oficina 5). Telf. 224764

Todas nuestras operaciones están avaladas de acuerdo a lo previsto por la Ley a través de la cuenta núm. 59.294 del Banco de Vizcaya.

LA PROXIMA JORNADA DE LIGA, A JUICIO

La atención, concentrada en los Real Madrid-Barcelona y Granada-Valencia

Castellón-Logroñés y Oviedo-Leonesa, los grandes encuentros en Segunda El «Sanse» continuará al mando de su grupo



REAL MADRID



BARCELONA

Los partidos "cumbre" de cada jornada siempre son los que tienen como protagonistas a los que "rompen la marcha", salvo en los últimos suspiros del campeonato, en los que es muy posible tengan más interés, el máximo, los enfrentamientos de colistas en los intentos de escapar al descenso. El domingo, por lo dicho, encuentros principales los Real Madrid-Barcelona y Granada-Valencia. Difíciles escollos para los dos "mandones". Con arreglo a lógica clasificatoria, el "Barsa" es un enano emparejado con el titular de la capital de España; pero... —sin los "peros" todo sería monótono en esta vida— el titular de la Ciudad Condal, aunque esté plenamente encanijado, frente al Real suele convertirse en gigante por esa antañona rivalidad entre los representantes de las dos principales ciudades de España, por lo que un empate sería el resultado conforme a la larga tradición; un empate en el que nada tiene que ver el "emplazamiento" de la directiva del club catalán por la ineptitud, vagancia o lo que sea, de su entrenador y jugadores, defectos que posiblemente sear, achacables en gran parte a los

dirigentes (que ni quito ni pongo...) sólo por ese amor propio de "merengues" y azulgranas sobre el terreno siempre que se enfrentan. También es, ya está dicho, espionosa la jornada para el Valencia, dado que el Granada, sin negativos, lleva una buena campaña, y si por la mínima perdió el pasado domingo en San Mamés, jugando en los Cármes...

Sevilla y Málaga conservarán, respectivamente, su tercer y cuarto puesto. El primero recíbe al Sabadell, al que, en suma y resta de comparaciones, cuenta el equipo andaluz con casi el cien por cien de probabilidades de victoria. Más difícil será el triunfo del Málaga, que el Atlético de Madrid, aún en baja forma sigue siendo enemigo peligroso.

El Las Palmas, como de costumbre, viene a la Península al rescate al menos del punto que suele perder en su isla. No sería ni mínima sorpresa que en Sarriá consiguiera su objetivo, dado que el Español, tras su primera "lanzada" acusa cierto desfondamiento.

Muy difícil le va a ser al Gijón recuperar en esta próxima jornada los puntos que "cedió" al Málaga en el Molinón. Le espera la Real Sociedad que se va encarrilando y con euforia de positivo conseguido en Las Palmas. Será, de todas las formas, muy apretada la victoria donostiarra.

El partido de rivalidad regional corresponde esta vez al Córdoba-Betis. Los béticos vienen haciendo mejor "papel" que los cordobeses, más estos con su sorprendente empate en el Calderón, han echado "el pecho" palante, así que queda un poco de desequilibrada la balanza en favor de los locales.

Ha cogido el Celta la carrerilla de los triunfos, tras su primera pésima etapa, encontrándose en moral y forma suficiente para darle un disgusto al Burgos. Y eso que conseguir un punto en Gamonal es muy ardua tarea.

Y el Coruña, actualmente tan de "cape calda", me parece lógico cada al menos un punto al Atlético de Bilbao, aunque este tampoco esté como para presentarlo a un concurso internacional.

SEGUNDA DIVISION

Le corresponde a nuestro Logroñés visitar al gran "gallito", al Castellón. Según el último encuentro en Las Gaunas las impresiones de cojor de tinta

china. Si contamos con las situaciones y resultados a lo largo de lo corto que va de Liga por lo que se refiere a los blanquirojos, hay buen hueco para el optimismo. El equipo levantino, es, no hay duda, el "monstruo" de la División, no obstante el "once" riojano ha realizado "peleas" excelentes fuera de nuestro hogar. Sin optimismo pasional, con la razón en frío, se puede apostar por una igualdad, que incluso no sería extraordinario fuera victoria nuestra, aún con el lastre de la ya sempiterna táctica defensiva.

Oviedo-Leonesa, uno de los partidos "cumbre" de la jornada. Los dos son fuertes, un tanto más el conjunto asturiano, que, como es sabido, sigue imbatido, e interviene una cierta rivalidad interregional. Será un encuentro muy nivelado, jugado por ambos bandos a plena potencia. El empate, buen signo, seguido por el de la victoria mínima de los locales.

Como el Mallorca es especialista a través de los tiempos en conseguir no ser derrotado en sus viajes, fácil es que no sea vencido en Valdecas, y eso que el equipo de la barriada madrileña, apaleado el pasado domingo en León, estén obligados a reacción de pundonor, y a sostener esperanzas de ascenso, esas esperanzas que se le van volatizando.

Claro favorito el Elche, a la sombra de las palmeras, sobre el Cádiz, que anda tocado de medía ala.

Nivelada pugna será la que tengan en Santander el titular de la capital de la Montaña y el Valladolid. Los dos están en franca recuperación y cuenta cierta rivalidad regional. Es algo más fuerte, bastante más fuerte, el Valladolid, mas el Santander tiene que jugar más a la desesperada, pues cargar su cuenta de negativos... Por esto hay inclinación a triunfo de las castellanas de la mar.

Dos equipos "in crescendo", Pontevedra y Villarréal. Se juega en el Pasaron, único "punto" para orientarse en dirección a triunfo de los de las Rías Bajas.

El Tenerife, gran imitador de su "hermano mayor canario", el Las Palmas, "cededor" de puntos bajo el cielo propio y conquistador bajo los extraños, es muy capaz de conseguir un pun-

cias. Debe vencer y muy clara.

También el Ferrol, que en su tremenda debilidad acusa cierta reacción, tiene opción a premio en Jerez, incluso teniendo en cuenta la moral alta del titular de la capital de los vinos finos y coñacs andaluces. Cuando el Ferrol empieza a jugar en "recto"...

De signo local, sin precisión de explicaciones los Zamora-Hércules y Mestalla-Langreo.

TERCERA DIVISION

El «Sanse» continuará de mandón y aumentando diferencias. Debe vencer y muy claramente en Pamplona al colista Oberena.

Tres encuentros, muy interesantes, con enfrentamientos de seis fuertes, los Calvo Sotelo de Puertollano-Osasuna, Alavés-Huesca y Plus Ultra-Moscú. Tres encuentros cuyos resultados supondrán mucho para ir «perfilando» los que realmente tienen fuerza suficiente para resistir en altura al final de la larga Liga. En los dos primeros, cabe empates o victorias de los visitantes. Y el Plus Ultra, aunque haya rivalidad local, vencerá.

Es muy difícil que el Tudelano dé la sorpresa en Palencia. Siempre ha tenido «fuego» el equipo navarro, pero los de la Tierra de Campos cuentan con mejor conjunto.

Reñido será el Salamanca-Getafe, mas «El Calvario» debe ser para los madrileños, que los de la Ciudad Universitaria están con espíritu de ascenso.

Se prevé empate en el Talavera-Zamora. Aquí sí que pesa la rivalidad regional, y el Zamora está en «pleno músculo».

Si el Elbar va con su antigua «vena buena» a vérselas con el Boetticher puede lograr incluso la victoria, pero como esa su «buena vena» la saca esta temporada según «capricho»...

Victoria para el Calvo Sotelo de la Andorra turolense, que recibe a un Real Unión al que parece le importa «un pito» el campeonato.

Y el Atlético Madrileño, aunque está en baja forma creo vencerá en el «Calderón» al Aragón.

DEL CAMPO

RINCON DE NOTICIAS

MOLINA SEGOVIA, ARBITRO PARA EL CASTELLON-LOGROÑES

El sorteo designó para arbitrar el próximo domingo en Castalia el partido Castellón-Logroñés al colegiado catalán, residente en Lérida, don Andrés Molina Segovia. Es ésta la

segunda temporada de Molina Segovia en Segunda División. La pasada campaña dirigió un solo partido al Logroñés y fue el de promoción en Cartagena.

QUINIELAS EN LOGROÑO: 25 DE DOCE

La Delegación Provincial del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivo Benéficas nos informó ayer que en nuestra provincia se habían registrado 25 columnas de 12 aciertos, que a

11.036 pesetas cada una, hacen un total de 275.900 pesetas, lo que supone, sobre el 55 por 100 de lo recaudado que se destina a premios, un 41 por 100.

ARRIETA, EN LOGROÑO

Arrieta, el jugador ex-bianquirojo y actualmente en el Betis, se encuentra en Logroño de visita, aprovechando la oportunidad para saludar a los amigos.

Arrieta se encuentra visiblemente lesionado en una rodilla. Esta es la razón de su ausencia de Sevilla, gozando en Logroño de un descanso.

HORARIO DEL CROSS PARA EL DOMINGO

Como ya anunciamos, el próximo domingo da comienzo la temporada de cross en nuestra provincia. Las competiciones se celebrarán en las instalaciones de los Padres Jesuitas, de acuerdo con el siguiente horario:

A las 11.—600 metros femeninos en todas las categorías.

A las 11,15.—2.000 metros juveniles, prueba puntuable y selectiva para el campeonato de España que se celebrará el próximo día 9 de enero en Logroño.

A las 11,35.—6.000 metros senior.

A las 11,55.—4.000 metros junior.

III Torneo del Porvenir

El día 5, la final

NAVARRETE. — Con los encuentros del último domingo se empezó la segunda vuelta del torneo. Como se presumía, el Camilós venció con claridad a los Papúes. Resultado: 8-1. Fue un partido entretenido, sobre todo por el abultado tanteo, contabilizándose goles de todas las facturas. El primer tiempo acabó con un discreto 2-0. En el segundo, el Papúes, arrollado materialmente por sus oponentes, casi no salió de su parcela como no fue para sacar del centro después de cada tanto. Ayuso, el buen extremo derecha, consiguió tres dianas. Arandilla otros tres, poniéndose junto con Olarte (también de su equipo) a la cabeza del trofeo «Don Juan José Casorrán» para el máximo goleador con nueve goles cada uno; los dos tantos restantes los consiguieron Bautista y Carlos Alfonso Sanz, que sustituyó a Carlos G. en el centro del ataque. El gol del honor de los Papúes fue obra, una vez más, de su diminuto pero habilísimo centro delantero, Lozano II.

el Obotes y el Tedeón. Los del pueblo, en plena euforia futbolística y demostrando mucha más cohesión en sus líneas que sus rivales, se deshicieron mucho más fácil de lo que el marcador pudiera hacer pensar, de los entusiastas y pegajosos Obotes. Los goles del Tedeón fueron materializados por Miguel, Antonio y Luis, siendo «Tito» el autor del de los Obotes.

Como comentario final diremos a nuestros lectores que se tiene pensado celebrar el último partido del campeonato de este tercer torneo del «Porvenir», previsto para el próximo día cinco de diciembre, en el nuevo campo de fútbol del Tedeón, quedando de esta forma inaugurado el flamante estadio «Balda». Ese partido entre Camilós y Tedeón será decisivo para dilucidar el campeón del torneo, y allí mismo se procederá a la entrega de trofeos al primero y segundo clasificado, así como al máximo goleador.

Alineaciones:
Camilós: Justino, Leoné, Bautista, Sebastián; Lozano I, La-

gunas; Ayuso, Ortega, Sanz I, Arandilla y Gómez.

Papúes: Sanz II; Davallilo, Mostaza, Juan Ramón; Foz, Juan Ignacio; Manchado (Angulo), Barcenilla, Lozano I, Nogales y José María

Obotes: Pérez-Villar; Zuzá, Luque, José-Sant; Conrado Unzueta; Serrano, Alcalde, Géziz, «Tito» y Meco.

Tedeón: Antonio (Alfonso); Vicente, Pedrito, Juampa; Conrado, Miguel; Josito, Ernesto, Luis, Castor y Julio

CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

Camilós	4	4	0	0	32	3	8
Tedeón	4	3	0	1	10	6	6
Obotes	4	0	1	3	7	17	1
Papúes	4	0	1	3	5	28	1

Trofeo «Don Juan José Casorrán» (máximo goleador): Arandilla y Olarte (Camilós). 9 goles.

W. REOSTATOS

LOS VERANEOS DEL INVIERNO

Ignacio Soria, S. A., le ofrece todas las posibilidades

GARZA, PARA VERANEAR EN INVIERNO: PLACA SOLAR, WASSER-OL, CONSUL, COMANDO y STAR.

Ignacio Soria, S. A., se cuida del proyecto y la instalación y también, si Vd. lo prefiere, financia su compra.



IGNACIO SORIA, S. A.

AVENIDA DE COLON, 8. - LOGROÑO

Teléfonos 220558 - 211551

220550 - 225316

GALIANA. Publicidad

La selección española de fútbol venció 7-0 a la chipriota

La olímpica perdió ante la «profesional» de Bulgaria (3-8), con un árbitro portugués que «marcó» cuatro en la meta española

GRANADA, 24 (Aifir). — No ha tenido dificultades la selección española de fútbol para ganar esta noche en el granadino Estadio de Los Cármenes, a gradío lleno, al inocentón equipo nacional chipriota, que encajó siete goles hispanos (tres en la primera parte), sin que los isleños pudieran hacer ni una sola diana en la meta defendida por Iribar.

España ha jugado este partido, correspondiente a la Copa de Europa de Naciones —de la que ambos equipos están ya prácticamente eliminados—, con comodidad y sin precauciones defensivas, con dos laterales, Sol e Hita, que entraban con frecuencia al ataque, para lucimiento del once de Kubala y goce del graderío y de los millones de aficionados que siguieron el match a través de la pe-

queña pantalla, ya que TVE lo transmitió en directo.

Dirigió el encuentro el colegado señor Cassar, de Malta. Una labor sin dificultades, aunque tuvo que amonestar a tres jugadores chipriotas: Kallis, Vasiliou y Stylianou. Las tres amonestaciones en el segundo tiempo, a raíz del penalty que sancionó el colegado por zancadilla a Pirri. Luego, Quino fue también zancadilleado en el área, por Kavazis, a los nueve minutos, pero el señor Cassar no estimó que hubiera penalty.

Alineaciones:
España: Iribar; Sol, Gallego, Tonono, Hita; Lora (Aguilar), Pirri, Claramunt; Amancio (Gaztelu), Quino y Rojo.

Chipre: Herodotos; Merakas, Kallis, Pattassadis, Kavazis (Michalakis); Valisou, Stephanis, Tartaros; Koggos (Haris, Tascu y Stylianou).

El partido comenzó después de interpretarse los himnos nacionales de Malta, Chipre y España. Sacó de centro el once español.

Goles:
El largo rosario se inició a los ocho minutos. Rojo apuró una jugada por la banda izquierda, en el centro Pirri entró al remate de cabeza, lanzándose en plancha, y consiguiendo un testarazo que envió la pelota al fondo de la red.

A los 13 minutos, Quino se adelantó en el área rival, tiró a gol y rechaza Herodotos, el mismo Quino recogió el rechace y a la segunda coló la bola en el portal.

A los 22, Lora se adelantó por la derecha y pasó a Quino, quien de un izquierdazo raso y fuerte marcó el tercero.

A los 30 segundos escasos del segundo período, Kavazis zancadilleó a Pirri, que se iba al gol, en el área. Cassar decretó penalty y el mismo Pirri lo transformó.

A los 18, Rojo centró a Aguilar, cabeceó éste y marcó el quinto.

A los 21, gran pase de Rojo al centro, recogió Lora y marcó el sexto.

Y a los 30 minutos, gol de Rojo, quien ejecutó un golpe franco a un metro del borde del área grande, empalmando la pelota con la izquierda hasta la red.

No ha tenido color el encuentro de esta noche. La superioridad española fue absoluta, rotunda. Era de imaginar una victoria española abultada, pero he llegado con un juego excelente del once hispano, muy abierto

de líneas, poco o nada preocupado del marcaje, excepto por Gallego y Tonono, los dos claros del área española. Todo el equipo de Kubala ha jugado alegremente al ataque, como en un ensayo. Esta vez, Kubala acertó en el dispositivo, porque en el centro Lora y Pirri jugaron un gran encuentro, y porque España encontró en Rojo su formidable pieza de apertura al ataque por la banda izquierda.

España formó el 4-3-3, pero el equipo alteró continuamente este dispositivo, porque Sol e Hita, los dos defensas laterales, fueron otros tantos atacantes, sin excederse en rebasar zonas, pero buscando el apoyo y enlace con Lora, Pirri, Claramunt y Rojo.

Chipre, con técnica individual aceptable en varios de sus jugadores, fue lo que se esperaba: un equipo alegre, sin grandes reservas defensivas, para propiciar la goleada.

Los chipriotas jugaron un 4-4-2, en búsqueda infructuosa de acorazar el centro del campo, que llegaron a poseer algunos minutos de la primera parte.

Superioridad hispana incontestable con esos siete goles y otras ocasiones de gol. Todo el equipo español merece plácemes, pero en especial Lora, Pirri y Rojo.

Por los chipriotas, mediocridad, con buena actuación de Stylianou, Tartaros y Stephanis.

PARTIDO OLIMPICO
SOFIA, 24. — (Del enviado especial de «Pyress», Antonio G. Rimada).

La selección olímpica de Bulgaria, compuesta en su totalidad por jugadores internacionales A, ha vencido a la de España por ocho goles a tres, en partido de fútbol disputado hoy

en el Estadio Kiefov. La primera parte finalizó con ventaja local de cuatro a uno.

Alineaciones:
Bulgaria: Filipov; Zafirov, Penov, Jatchev; Velichkov, Denov; Vasilev, Petkov, Michailov y Dermentiev.

España: García Remón (Castro, a los 75 minutos); Guisasaola, Cortés, Ferrer; Verdugo (Macías, a los 45 minutos), José Manuel; Grande, Asensi, Lasa, Quini y Cuesta.

Árbitro:

El colegado portugués señor Santos Leite, sin que sea posible aplicarle en su calificación ninguna cifra reconocida. Su caserismo a ultranza, su falta de aplicación de los conocimientos técnicos que debe tener para ser árbitro internacional y, en fin, la concesión de tres goles —¡tres!— en flagrante fuera de juego, y uno más estando el campo invadido por personas ajenas al mismo, hacen que resulten insignificantes los nombres de árbitros que uno tiene en su memoria y famosos en su día por errores que levantaron polvareda.

Comentario:

La confrontación futbolística entre las selecciones olímpicas (llamémoslas así) de España y Bulgaria requiere una crónica de sucesos más que de fútbol. A uno, que le hubiese gustado la victoria, el empate o un buen resultado de la selección de Héctor Rial, no por eso, a la hora de sentarse a la máquina de escribir, ni debe ni puede perder la serenidad. Porque en este partido ha habido dos factores distintos, que han ido haciendo, poco a poco, el resultado. De un lado, la normal superioridad de Bulgaria en todos los terre-

nos, y de otro, la inenarrable actuación arbitral.

Fórmidablemente llevados a el centro del campo por Michailov y Bonev, poniendo balones profundos por el centro o abriendo juego a las alas, su vanguardia entraba con facilidad a las inmediaciones de García Remón, hasta el punto de que apenas había jugadores en el centro del campo. En una meta o en otra. Pero la zona ancha se pasaba con largos desplazamientos y movilidad absoluta, que doblaba a Grande. José Manuel y Asensi. Llegaron los goles porque tenían que llegar, entre otras muchas cosas, porque esta selección de Bulgaria ya hubiese dado bastante que hacer a nuestros Gallego, Sol, Claramunt, etc., que a estas horas estarán ganando a Chipre. No supieron y no pudieron marcar bien los defensas españoles y el triunfo de Bulgaria hubiera llegado sin necesidad del árbitro, señor Leite. Y hubiese llegado también de forma abultada. Porque dos y dos son cuatro siempre.

PELOTA

El sábado, Arroyo en Vergara

Cuando llamamos anoche a Vergara en demanda del resultado del partido que se jugaba, nos informaban que el oyón Arroyo será incluido en el programa que se celebrará el sábado en la citada localidad.

En cuanto al partido de anoche, Berasaluce y Tapia vencieron por 22-21 a Ogueta y Alde zabal.

VALDEZ: el mejor zurdo argentino del fútbol español

Valdez, Anzarda y Becerra, tres extremos zurdos que, procedentes del fútbol argentino, juegan hoy en los más potentes equipos del fútbol español. Quien primero comenzó a hacerlo ha sido el valencianista Valdez. El llegó y triunfó. A pesar de que sigue repitiendo que aún no está rindiendo al máximo, Kubala lo ha convocado ya en dos ocasiones de reserva al equipo de España.

—He sido seleccionado dos veces. Espero que a la tercera llegue también la victoria: tengo ganas de vestir la camiseta del equipo de España.

—¿Qué le falta a Valdez para estar totalmente ambientado?

—Mi problema son las comidas. No acabo de «situarme». Yo mismo suelo ir a comprar la carne, por ejemplo; elijo bien. Pero sigo echan-

do en falta el churrasco de Argentina. Bueno, en España he descubierto una cosa: el marisco. Me gusta a rabiar. Lo que sucede es que no es recomendable para un futbolista, porque tiene una digestión pesada. Por lo tanto, sólo puedes hacer un pequeño exceso cuando estás en vacaciones.

Me dice que su esposa trata de cocinarle como en Argentina. Pero nunca es lo mismo.

—Si hubiese llegado a España más joven sería distinto. Pero en fin, creo que todo esto dejará de ser problema dentro de poco. Tarde o temprano me ambientaré y me adaptaré a las comidas.

—Y, ¿al fútbol?

—Estoy ambientado. Mi problema no es el fútbol, como te digo. Incluso en España he cogido una fuerza que antes no tenía.

—¿Cómo está el fútbol español?

—Muy bien. Y no comprendo a los que dicen que está fatal. A mí que me digan los defectos uno por uno. Yo no los veo. Otra cosa es la mala suerte. Sinceramente yo no comprendo las críticas tan fuertes que se ven y se oyen y se leen y se escriben por ahí. No lo comprendo.

—¿Fácil triunfar en España?

—Depende. Pero yo creo que un buen futbolista puede triunfar —tiene que triunfar— en todas partes. En España el único que no puede triunfar es el hombre excesivamente técnico y cerebral. Hace falta la fuerza. El fútbol español, digan lo que digan, tiene hoy día fuerza.

En Valencia, Valdez vive con su esposa. Ella es de Tucumán. El matrimonio tiene una ne-

na de cinco años. Se llama Mónica Adriana.

—Estamos esperando otro hijo. Un «encargue», como decimos en Argentina. Y ya sabes que se nos ha malogrado otro en España.

—¿Te gustaría tener un hijo futbolista?

—Sí. Yo le orientaría hacia el fútbol a cualquier hijo mío. Por lo menos mientras fuese pequeño. Después, de mayor, haría él lo que quisiera: en estas cosas nunca te puedes imponer; hay que dejar plena libertad. Pero te digo que me gustaría tener un hijo futbolista.

—¿Extremo izquierdo como tú?

—Hombre, eso es precisar y aquilatar demasiado, ¿no te parece?

Triunfa en España. Valdez me cuenta cosas de la época en que dejó el fútbol.

—Estuvo a punto de cambiar por entero toda mi vida. Desde los 17 a los 21 años estuve apartado del balón. Bueno, apartado oficialmente. Me refiero a que dejé el fútbol como dedicación. Fue la época en que trabajé como ebanista.

Hoy tiene 24 años. Cumplirá pronto los 25.

—De Argentina lo añoro todo. Tengo allá grandes amigos. Y allá están mis padres. Yo viví con ellos hasta que vine a España.

—¿Tu vida en España?

—Te digo que me aburre un poco a veces. Llevo una vida muy organizada. Me gusta bastante jugar al ping pong, por ejemplo.

—¿Lo haces bien?

—Te soy sincero, lo hago bastante bien. Yo suelo hacer bien todas aquellas cosas que me gustan. No descanso hasta hacerlas bien.

Valdez me habla de que también juega al tenis. Y de su afición al cine:

—Me van las películas del Oeste, las policíacas, etc...

—¿Un actor?

—J. Stewart?

—¿Una actriz?

—Una no: dos, Sofía Loren y Raquel Welch.

—¿Un puesto en el fútbol?

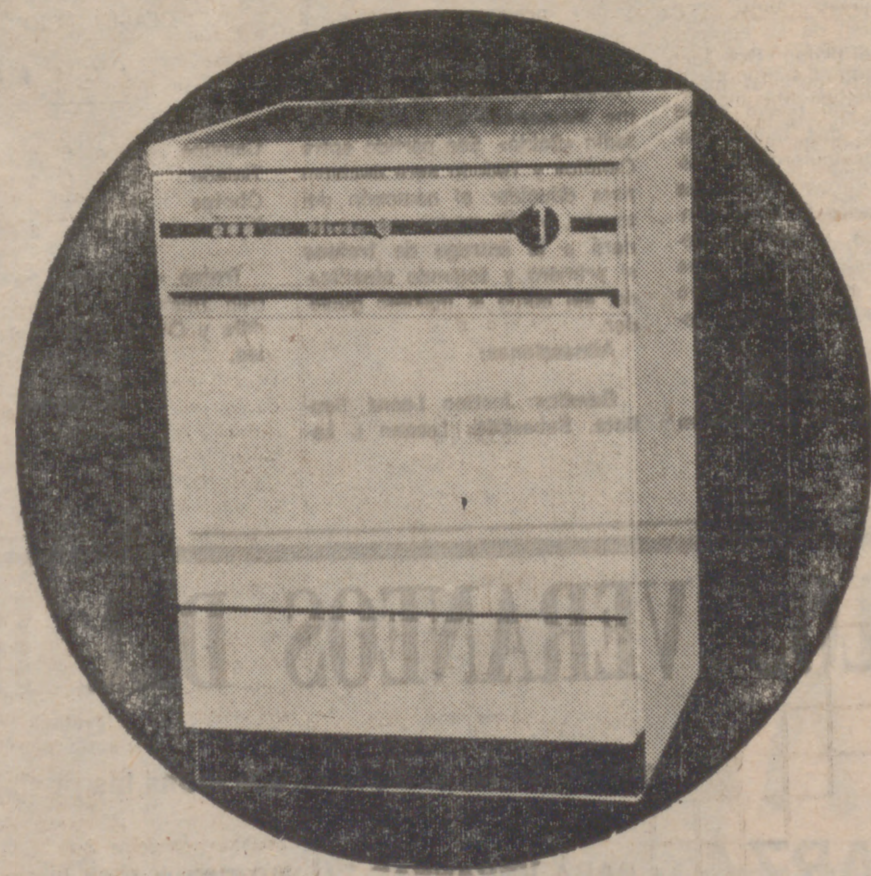
—El que tengo. Me gusta, juego a gusto en él. Además es el puesto en el que el entrenador cree que rindo más. Y rendiré mucho más en cuanto me habitúe por entero al régimen de comidas de España.

Carmelo de ALTEA
(Fotos: OLIVAR)



Miele

LAVAVAJILLAS G 220



primer lavavajillas
"Unibloc" del mundo

con todos los avances de la técnica MIELE

Lavadoras automáticas - Lavavajillas
Centrifugas - Secadoras - Planchadoras
Aspiradores - Planchas de mano

MIELE para el mundo de hoy y del mañana

Problemas del «estar - en - el - mundo»

EL PLANO LEGAL

(Conclusión)

1) Las meditaciones anteriores nos han llevado paladinamente a la conciencia de que cualquier forma de autarquía en el campo de la técnica corre riesgo o de la improvisación de la simulación. Las cosas así, de modo irreversible, no es imaginable que intentemos ahora, procediendo éticamente, ignorar la existencia de un mundo que se nos anticipa por tradición técnica y en capacidad de invención. A nadie se le ocurriría proponer, por ejemplo, a los poderes públicos establecer un «programa espacial». Por otra parte, la noción misma de técnica comporta una idea de universalidad; y todo cuanto signifique un progreso en el mundo entero a través de los vasos comunicantes hoy han convertido al mundo en un vasto conjunto solidario en el que la casi totalidad

de los humanos gira —en cuanto a la técnica— en torno a ciertos países a los que la Historia ha colocado —nos guste o no— a la cabeza de la investigación.

2) Ciertamente que esto tropieza con los venerables restos de un nacionalismo de apariencia brillante. La lectura de mis artículos anteriores me ha procurado bien claras reacciones en este sentido. ¿Vamos a levantar la bandera del dos de mayo? Diré a continuación que otros corresponsales han visto con buenos ojos la incorporación de mi pensamiento en torno de lo cultural a plano meramente técnico. Pero esta adecuación no presupone que estas barreras no existan. Por mucho que el descubrimiento de una verdad científica sea inconvertible, queda la realidad de su aplicación técnica a través de diversas geografías que tienen bien señaladas en el mapa sus

líneas de demarcación. La industria de un país necesita incorporarse a los progresos de los países señores para no quedar aislada, como —para empezar— la industria editorial de una nación no sería concebible sin un porcentaje de traducciones que aseguren a sus lectores una sincronización con el mundo de las ideas que circulan por el exterior. Los que recordamos los primeros años de nuestra posguerra conocemos el terror de asfixia espiritual por falta de traducciones. En cultura no son concebibles los separatismos, ni siquiera bajo pretexto de evitar el riesgo de ser copiados, como me explicaba un grotesco escritor que, por esta razón, decía que no deseaba ser traducido.

«Somos» en tanto que «estamos-en-el-mundo». Y para ese «estar» hay que incorporarse las técnicas, tomándolas del hontanar que la evidencia económica nos ofrece, sin perjuicio de que nos apliquemos a técnicas complementarias de adaptación de los productos incorporados.

3) Pero importa jugar limpio. Primero, porque si participar en el progreso técnico es, en cierto modo un derecho, este derecho exige también correlativamente una ética de las actitudes.

Existe, ya lo sabemos, una demagogia que señala perentoriamente un fácil camino. Cuando en julio de 1967 se reunió en Estocolmo la Convención de la Propiedad Intelectual que tiene su sede permanente en Berna surgió una moción firmada por un grupo de pueblos en situación de «subdesarrollo», por la cual proclamaban la legitimidad de apoderarse y de reeditar sin pago de derechos cualquier libro que estimaran conveniente para su progreso cultural. Acorde con este criterio (que no fue ratificado por los Gobiernos respectivos) el jefe del Gobierno cubano, Fidel Castro, había proclamado ya unos meses antes análogos derechos. La Unión Internacional de Editores, reunida en junio de 1968 en Amsterdam, hubo de declarar saliendo al paso de esta injusta demagogia que «el derecho de autor es indispensable para el desenvolvimiento cultural en todos los países y por ello no debe ser violado».

4) La incorporación de nuevas técnicas exige paralelamente una política concreta, apoyada en una ética de defensa del derecho del autor. Faltan a esta ética, a nuestro juicio, quienes utilizando una investigación básica la utilizan y explotan, modificando su apariencia o alterando algunas etapas del proceso de producción. La cuestión es tanto más grave en la medida que la legislación vigente obliga al autor o técnico despojado a demostrar la veracidad del despojo. La injusticia es tan grave que en el anteproyecto de la ley de patentes, actualmente en estudio se exige la llamada «inversión de la carga de la prueba», es decir que es la parte acusada de plagio la que debe aportar datos suficientes para demostrar paladinamente la no utilización de los procedimientos reivindicados.

5) Desde mi ángulo de productor intelectual debo declarar que si un procedimiento parecido se aplicase al campo de la literatura no se correría el riesgo en que se halla hoy el es-

critor que, al ser despojado de una idea o de unos modos expresivos debe ser él quien demuestra la prioridad absoluta de su doctrina. Probación tanto más difícil en cuanto que la utilización de las patentes no es de uso habitual en el campo de la creación literaria, aunque una vetusta Ley de Propiedad Intelectual la proteja aparentemente.

6) Trasladando todo ello, de nuevo al mundo de la técnica, cualquier ciudadano puede ob-

tener patente de corso para poner en circulación productos que han sido hábilmente configurados como nuevos, recordando el viejo procedimiento de ciertos empresarios de teatro que inscriben a su nombre una obra de Calderón de la Barca, cambiando dos o tres versos y presentándolo como «adaptación».

Nuestra defensa de los derechos de autor lo es también de la solvencia técnica (sin tener en cuenta huecas gesticlacio-

nes patrióticas) y como ética respuesta estimulante de aquella investigación, fruto de fabulosas inversiones numerarias, que se apoyan en el porcentaje de unas cifras de venta, cuya enorme rentabilidad de explica por la excepcional dimensión de su mercado, mercado que han sabido conquistar en una irreversible y lúcida política de ampliación y mejoramiento de sus productos.

7) «Estar-en-el-mundo» significa —en el campo técnico—

beneficiarse de estos productos, como en el campo de la cultura literaria —a través de las traducciones— participar en el movimiento de las ideas que circulan por doquier.

Las ciertamente impresionantes cifras que se invierten en «royalties» son, sencillamente, el precio que pagamos por sentirnos insertos en la comunidad universal.

PYRESA
GUILLERMO DIAZ-PLAJA
(De la Real Academia Española)

EN ESPAÑA

FRIO Y CHUBASCOS

Tiempo previsto para hoy: Los mapas del tiempo previstos para hoy sitúan el anticiclón en Azores y dos borrascas, una centrada en Italia y otra sobre la península escandinava, que se prolonga hacia el Sudeste del Canal de la Mancha.

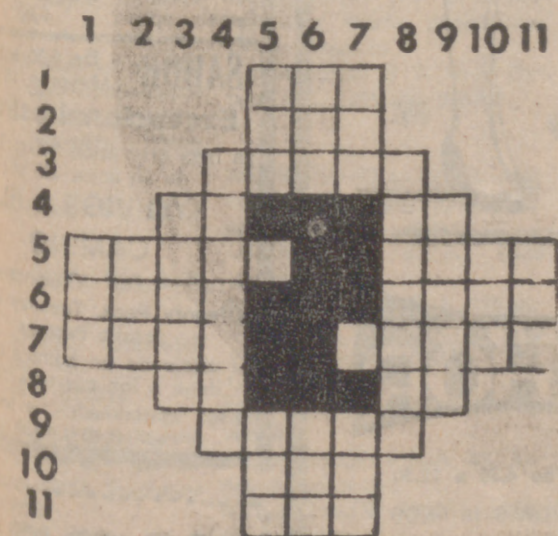
Con esta situación se acentuará la entrada de aire frío del nordeste en toda la Península, continuando el descenso de la temperatura, aunque disminuirá la nubosidad y la intensidad de las precipitaciones. De todos modos habrá cielo cubierto en el Cantábrico, Cataluña, Levante y Baleares, con chubascos de lluvia y granizadas en las comarcas altas. El cielo muy nublado o nublado en Duero, con chubascos de nieve dispersos y parcialmente nublado en la meseta inferior y Sudeste, con chubascos que serán de nieve en La Mancha. En Baleares, cielo cubierto, con chubascos en Canarias nublado, con chubascos tormentosos. Los vientos serán fuertes del Noroeste en el valle del Ebro, y del Nordeste en el Cantábrico Oriental, Cataluña, cabecera del Duero y Baleares, con rachas huracanadas.

EN LA RIOJA

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO DE LOGROÑO

Máxima 7 grados, a las 12.30 horas. Mínima, 3,8 grados, a las 19 horas. Media, 5,4 grados. Presión atmosférica 724,3, subiendo. Humedad relativa: Máxima 81 por 100, a las 8 horas, y mínima 61 por 100, a las 14 horas. Lució el Sol 6 horas y 15 minutos. Llovió, 6,4 litros por metro cuadrado. Sale el Sol a las 6,51 horas y se pone a las 4,25.

CRUC GRAMA



HORIZONTALES. — 1: Apócope. — 2: Adjetivo. — 3: Eseril. — 4: Al revés, símbolo químico. Artículo. — 5: Al robo, hurto o rapina. Ondas de gran amplitud. — 6: Atrevan. Trabaje con esfuerzo. — 7: Existiré. Hacer una pasesa a Dios, a la Virgen o a los Santos. — 8: Idioma procel. Violoncello siamés. — 9: Propio y característico de la heroica. — 10: Cerco de madera. — 11: Al revés, ho-

VERTICALES. — 1: Prenda militar antigua. — 2: Guise. — 3: Conjunto de instrumentos para cualquier oficio. — 4: Pasa a manifestarse una cosa. — 5: Existir. Igual totalmente. — 6: Adverbio. Cólera. — 7: Al revés, habilidad para hacer una cosa. Planta hortense. — 8: Fragante. — 9: Alero del. — 10: Quiere. — 11: Existir.

SOLUCION AL ANTERIOR
HORIZONTALES. — 1: Oca. — 2: Rol. — 3: Fonos. — 4: Su. Er. — 5: Amasa. Poso. — 6: Mani. Ates. — 7: Cromo. — 8: Ra. Ar. — 9: Robar. — 10: Ros. — 11: Separar. — 12: Rotor. — 13: Sem. — 14: Eso.

VERTICALES. — 1: Ama. — 2: Mar. — 3: Sanar. — 4: Pular. — 5: Oro. Ora. — 6: Con. Boj. — 7: elO. Aso. — 8: Separar. — 9: Rotor. — 10: Sem. — 11: Eso.

LEVA RIOJA 25 de noviembre de 1971.

Técnica ortopédica - Ayuda para los desamparados

Pronto los expertos alemanes serán innecesarios
Un proyecto colectivo germano-tunecino



Bajo las hábiles manos de técnicos tunecinos se van construyendo en una antigua sala de gimnasio en Kassar Said, cerca de Túnez, las primeras prótesis y aparatos de apoyo para los pacientes del vecino nuevo hospital especial ortopédico. Por de pronto, está trabajando en el taller sólo un pequeño destacamento avanzado del Centre d'Appareillage Orthopédique. Los demás colaboradores del proyecto tunecino-alemán de desarrollo se trasladarán sólo dentro de algunas semanas de la capital a Kassar Said.

Hace cinco años, el Gobierno tunecino contrató al ingeniero ortopédico alemán Sepp Heim para Túnez. Hasta entonces los tunecinos tenían que viajar a Europa cuando necesitaban una prótesis para una pierna amputada o cualquier aparato de apoyo para una anomalía corporal, lo que en todo caso resultó bastante costoso. Existía nada más que un pequeño taller especial para atender a veteranos de las antiguas fuerzas armadas francesas. Hoy, tanto el Centro en Túnez como en Sousse, desde donde un pequeño taller bajo la dirección del técni-

co tunecino M. Barek trata de abastecer las regiones centrales y meridionales del país con instrumentos ortopédicos, disponen de una instalación de máquinas y de un equipo técnico que se podrían medir con todo taller del ramo en la República Federal de Alemania.

Ayuda inicial personal la recibió el proyecto de parte de la obra benéfica evangélica "Servicio en Ultramar". Stuttgart, y apoyo material, por encargo del Gobierno Federal, de parte de la Sociedad Alemana para el Fomento de los Países en Vías de Desarrollo, en Francfort del Meno. En la constitución del Centro, lo mismo que en la formación de especialistas tunecinos dio buenos resultados la armoniosa cooperación entre las entidades alemanas —tunecinas competentes. Fondos de la República Federal pagar los suel-

dos de los dos ingenieros ortopédicos y de una terapeuta ocupacional alemana. Aseguran, también, la instrucción técnica para los tunecinos que dentro de pocos años estarán capacitados para hacerse cargo de todas las funciones del Centro bajo administración propia. Seis becarios tunecinos ya tienen terminada una formación especial de año y medio en Berlín Occidental. En Túnez, nueve técnicos ortopédicos ya aprobaron el primer examen final de aprendizaje en esta profesión en Túnez. La mitad de los gastos de administración la paga el Ministerio de Asuntos Sociales tunecino, al cual queda subordinado el Centro. La otra mitad tiene que ser obtenida por el trabajo de los talleres especiales.

Se examinan diariamente entre 15 y 20 pacientes en el Centro, se proveen de instrumentos

ortopédicos y se instruyen en su uso. Entre ellos se encuentra un número alarmante de niños: el 75 por ciento de ellos padecen de parálisis infantil. Para los expertos: representa muchas veces una tarea demasiado grande determinar, en vista de tanta miseria, prioridades de asistencia justas desde el punto de vista humano y social, pues los tres —un médico especialista tunecino, un consejero tunecino en asuntos sociales así como un tunecino ortopédico alemán— saben que, a pesar de todos los esfuerzos, pasarán todavía años hasta que el Centro esté en condiciones de asegurar una asistencia adecuada para todos los necesitados. Sólo el número de los afectados por poliomielitis en Túnez se estima en 8.000 a 10.000 personas.

W. S. HEIDORF

EL SEÑOR DON JACINTO MARTINEZ BLANCO

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 81 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su apenada esposa doña Tomasa Martínez; hija, doña María del Pilar; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos

Logroño 25 de noviembre de 1971.

IGLESIA PARROQUIAL. — Santa María de Valvanera.
FUNERAL Y MISA DE REQUIEM. — HOY, JUEVES, a las CUATRO.
CONDUCCION DEL CADAVER. — A continuación.
CASA MORTUORIA. — Carretera de El Cortijo, letras J. T. P.



RADIO RIOJA

PROGRAMA PARA HOY
8,00: Matinal Cadena SER.
10,00: Aires del Ebro.
12,00: Radiovariedades.

12,30: Mediodía Cadena SER.
1,00: En marcha 90 minutos.
2,30: Radio Nacional de España
3,00: Sobremesa.

4,00: Exodo Cap. 54.
4,30: Historias extrañas.
5,05: Madame Bovary.
5,30: Calle del amor prohibido.
7,05: El 4º Mandamiento.
7,40: Santo Rosario.
9,00: El que fue a Sevilla perdió su silla.
10,00: Radio Nacional de España
10,30: Alamares, revista taurina
11,00: Piccadilly Puerto del Sol
11,30: La orquesta Caravelli
12,00: El club de los traspasadores.
1,00: Edición de madrugada
1,15: Noche de concierto.
F. M.
4,00: Grandes intérpretes de la canción.
6,00: Escuchando a Barry Ryan
6,30: Una triunfadora de Eurovisión: Severine
6,45: Mundo joven.
7,00: Nuestra zarzuela: 2ª parte de Pepita Jiménez de Sorozábal.
8,00: Conexión con el programa de onda media

T. V. E.

SOBREMESA

1,45 CARTA DE AJUSTE
2,00 APERTURA Y PRESENTACION
2,01 SOBRE LA MARCHA
3,00 NOTICIAS A LAS TRES
3,25 LEER, SABER Y GANAR
4,00 ESA CHICA

ARDE

6,00 APERTURA Y PRESENTACION
6,01 LA CASA DEL RELOJ
6,25 CON VOSOTROS
7,30 BUENAS TARDES

NOCHE

8,30 NOVELA
Hoy: «El fantasma de Canterville».
9,00 TELEDIARIO
9,25 ESPAÑA SIGLO XX
Hoy: «Dato en el Poder».
9,55 SESION DE NOCHE
Hoy: «El beso mortal».
Un detective privado recoge en la carretera a una bella y enigmática muchacha, viéndose complicado poco a poco en un asesinato.
11,55 VEINTICUATRO HORAS
0,20 DESPEDIDA Y CIERRE

Radio Calahorra

JUEVES

9,00: Apertura.
9,05: Primera hora.
10,00: Radio Club
11,00: Cita en la mañana.
11,30: Hermana Radio
12,05: Programa musical: Conjuntos de música moderna
12,30: Ofrenda musical (Discos dedicados)
13,00: Aperitivo musical
13,30: Deportes
13,40: Boletín de Información
14,00: Programa musical: Fragmentos de zarzuela
14,30: Diario hablado de Radio Nacional
15,00: Programa CAR
17,00: Cantan las regiones
17,30: Concierto en la tarde
19,00: La ballena alegre
19,15: Cita con la literatura
20,00: Santo Rosario
20,25: Notas locales

Concluyó el rodaje de «Triángulo»

Tras la fase de filmación de exteriores en Portugal, el rodaje de «Triángulo» está prácticamente, vencido. Faltan unas cuantas sesiones de «estudio» en Madrid y, enseguida, el montaje.

Durante varias semanas de trabajo en Portugal, donde, prácticamente se desarrolla el conflicto dramático, el equipo de la película ha trabajado duramente. Se quería acelerar al máximo el ritmo, sin reducir con ello las posibilidades artísticas de la película.

El director Rafael Moreno Alba, ha tenido a sus órdenes como protagonistas, a Nuria Espert, Máximo Valverde, Américo Coimbra —primer galán portugués— y Paco Braña que ha popularizado su apellido con el «Frank» por delante suena según los promotores más «internacionalmente».

A través de la historia que el título ya deja, libremente, imaginar, el realizador de la película, y también guionista, ha intentado reflejar las especiales circunstancias, sentimientos, y anhelos de unos seres inadaptados. Este es la clave dramática del film y el matiz de superior relieve Nuria Espert interpreta a una mujer de gran sensibilidad, casada con el personaje que incorpora Américo Coimbra hombre de buen carácter y pre disposición. Entre ellos se cruza Máximo Valverde o mejor dicho, el tipo que éste crea. Es un amor distinto, una ilusión, una pasión. Es la historia, en resumen del idilio culpable, de un triángulo amoroso de un adulterio. Las diversas alternativas de la trama conducen a situaciones de extraordinario valor dramático si, efectivamente, el director ha sabido traducir en imágenes la narración literaria.

EL REALIZADOR Y SUS ACTORES

Moreno Alba ha dirigido, antes del «Triángulo», otras dos películas. Sin embargo, ninguna de ellas ha llegado, seriamente, al público por diversas circunstancias. La primera «Gallos de pelea» se rodó en Atica. Era una historia violenta en

la que intervenían Simón Andreu y una guapa alemana de cuyo nombre no me acuerdo ahora. Lo siento. La película no gozó del favor de una distribución adecuada y quedó, prácticamente, repito, inédita.

Este año, a finales del pasado invierno, Moreno Alba ofreció a Espertaco Santoni un guión titulado «Sonata para una melancólica», historia fuerte, en torno a un manicomio de muje-

res de primeros de siglo. El actor-productor quedó encantado y aceptó el proyecto. Al poco tiempo comenzaba el rodaje con Paco Rabal, Analia Gadé y el propio Santoni de protagonistas. Dicen que la película ha quedado redonda. Puede que, de verdad, suponga una oportunidad cierta para que la crítica se defina ante el cineasta y, sobre todo, de que el público le tome en la correspondiente

consideración.

Mientras tanto él acaba el rodaje de «Triángulo», con un excelente elenco. Nuria Espert, que probó siempre sus excelencias como actriz teatral ha recibido en contadísimas ocasiones la oportunidad de recrear en el cine los personajes que, sobre las tablas le valen tantos éxitos. Ha hecho películas de todo tipo como «María Rosa», «El cer tificado», «Laia»... Sin embargo, su aparición en la primera película de Fernando Arrabal «Viva la muerte» le ha supuesto encendidos elogios de la crítica internacional. A lo mejor, ahora, suena definitivamente la hora cinematográfica de Nuria Espert.

Y Máximo Valverde, el galán joven más prometedor del cine español. Su aparición en «Españolas en París» y «La cólera del viento» resultó, en verdad, prometedora. Ahora sólo resta que se confirme y asegure su verdadera dimensión artística.

(Pyresa)
JUAN JOSE PORTO



LA HABITACION MALDITA
STELLA STEVENS WINTERS
SKIP WARD
DIRECTOR: BERNARD GRARD
COLOR

EL PANICO, el HORROR, el TERROR y el ASESINATO, reunidos en un film

Cada vez que se abría la puerta de la habitación maldita un nuevo crimen se cometía.

Un insólito y terrorífico «SUSPENSE» de gran calidad artística.

USTED NO OLVIDARA JAMAS EL TERRIBLE SECRETO QUE SE OCULTA TRAS LA PUERTA DE LA HABITACION MALDITA

ES-CA-LO-FRI-ANTE y SO-BRE-CO-GE-DO-RA

HOY ESTRENO CUMBRE DIANA

De 4,30 a 12,30. May. 18 años
Pas. prog.: 4,30-6,30-8,30 y 10,30
Pas. film: 4,50-6,50-8,50 y 10,55



MISSION BATANGA
DENNIS WEAVER VERA MILES HELEN THOMPSON
DIRECTOR: KEITH LARSEN
Technicolor

Un espectacular film de acción ARROLLADORA Y TREPIDANTE
AMOR - GUERRA AVENTURAS DINAMISMO

Lucha de guerrillas en la selva virgen

Los terribles cazadores de cabezas en lucha con un aventurero sin escrúpulos

HOY COLOSAL ESTRENO Olympia

Y en monumental reestreno, el film que hechizó al mundo. Genialmente humorístico, con carcajadas cada 30 segundos

«Divorcio a la italiana»

Marcello Mastroianni, Stefania Sandrelli y Daniela Rocca
De 4,30 a 12,30 Mayores 18 años Sala perflumada por TORINC
Estreno aprox.: 4,30-7,45 y 11,00 Reest.: 6,00 y 9,15.

TEATRO BRETON

El sábado 27, UNICO DIA de actuación Tarde, 7,45, y Noche, a las 11.

Reaparición en España de la triunfadora de América

LILIAN DE CELIS

Con la realización arrevestada

MUSICAL SHOW

¡Dislocante! ¡Atrevida! ¡Fascinante!

Con un conjunto de artistas internacionales:

WALLY & ANITA, BLANCA ARGENTINA, IMPERIO de ESPAÑA, PACO de RONDA, CONCHITA y FERMIN, PEPITA GALVEZ, Gran KIKI, SHALIMA y Orquesta SHALAKO
(Aut. mayores de 18 años)

Advertencia: Encargos en taquilla desde hoy. TELEFONO 21-11-56.



Continúa de 4,30 a 12,30
AUT. MAYORES 18 AÑOS
Pas. aproximados, a las 4,40-6,40-8,40 y 10,45.

¡¡GRANDIOSO ESTRENO!!

EL MAS INSOLITO ATRACO LLEVADO AL CINE

Una terrible historia con tres protagonistas únicos: el odio de un policía fracasado, el amor de una prostituta y la ambición de un pobre ladronzuelo.

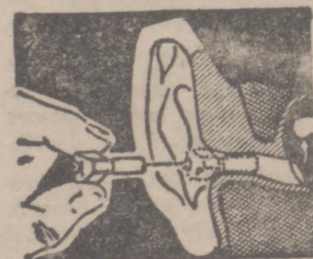


ROMMY SCHNEIDER MICHEL PICCOLI

MAX Y LOS CHATARREROS

DIRECTOR: CLAUDE SAUTET
EASTMANCOLOR

SORDOS



Todo en el OIDO sin tubos ni cordones
Este modelo y otros 40 diferentes más de las acreditadas marcas REXTON y DAHLBERG. Correcta aplicación de las prescripciones médicas a cargo de técnico especialista

La Central de Relojería y Optica

Hermanos Moroy, 2

CARTELERIA

De 4,30 a 12,30 Mayores 18 años

ASTORIA
Grandioso estreno
El más insólito atraco llevado a la pantalla

MAX Y LOS CHATARREROS

Technicolor
Rommy Schneider, Michel Piccoli
Una terrible historia con tres protagonistas: el odio, el amor y la ambición

P. aprox.: 4,40-6,40-8,40 y 10,45

AVENIDA
De 4,30 a 12,30 Mayores 18 años

ULTIMOS DIAS
¡Un inédito amor! ¡Una aventura!

EL ESPEJO DE LOS ESPAS
Technicolor Cinemascope
Christopher Jones-Pia Degener
Y el divertido reestreno

NO SOMOS NI ROMEO NI JULIETA
Technicolor. José Luis Vázquez y Lily Soldevilla
Pas. aprox.: Estreno, 4,30 y 10,45. Reestreno, 6,15 y 11,00

BRETON
De 4,30 a 12,30 (14 años)

¡Magnífico programa doble!

1.—¡El divertido film en Technicolor!

CAIDADO CON EL MAYORDOMO

Con Dick Van Dyke
Barbara Feldon

2.—¡El formidable film en COLOR!

ESCANALO EN LA FAMILIA
Con Pili y Mili

Butaca de patio, 20 pta.

DIANA
De 4,30 a 12,30 Mayores 18 años

El pánico, el horror, el terror, el asesinato reunidos en un sólo film. ¿Qué se oculta tras aquella puerta?

LA HABITACION MALDITA

COLOR Stella Stevens, Shelley Winters y Skip Ward

¡Un SUSPENSE escalofriante sobrecogedor!

Pas. prog.: 4,30-6,30-8,30 y 10,30

Pas. film: 4,50-6,50-8,50 y 10,55

EXCLUSIVA de esta SALA

MODERNO
De 4,30 a 12,30 Mayores 18 años

Monumental programa doble

1.—Riguroso ESTRENO en maravilloso COLOR. Si usted ve el DERECHO DE NACER debe perder la ocasión de mirar este film

ROSAS BLANCAS PARA HERMANA NEGRA
Por Libertad Lamarque Steve Flanagan

2.—El sensacional film, en Technicolor

LLEGO, VEO Y DESAPAREZCO
Con Antonio Sabato, John S. Pas. aprox.: Est., 4,30-7,45 y 11,00

Pas. reestreno: 6,15 y 11,00

OLYMPIA
De 4,30 a 12,30 Mayores 18 años

Acción trepidante y arrolladora con amor, dinamismo, guión espectacular en la selva de guerrillas en la selva virgen

«MISSION BATANGA»
(COLOR) Dennis Weaver, Miles, Helen Thompson

Y el divertido reestreno

«DIVORCIO A LA ITALIANA»
Marcello Mastroianni, Stefania Sandrelli, Daniela Rocca

Rocca y Stefania Sandrelli

Estr. aprox.: 4,30-7,45 y 11,00

Reest. aprox.: 6,00 y 9,15

SAHOR
De 4,30 a 12,30 Mayores 18 años

Excepcional estreno
La más dramática interpretación de un actor sin par

YO VIGILO EL CAMINO

Technicolor - Cinemascope
Gregory Peck, Tuesday Estelle Parsons

La crisis de un hombre llega a los cuarenta años

Pas. aproximados, a las 4,40-6,40-8,40 y 10,50

EXCEPCIONAL ESTRENO!!

La crisis de un hombre cuando llega a los cuarenta años

¡La más dramática interpretación de

GREGORY PECK

ALBRE

Calidad y Servicio

MOQUETAS venta y limpieza de alfombras y maquinaria moderna

ACUCHILLADO PULIDO DE PAVIMENTO LLAME VD AL

TELEFONO 21-11-56 Y SERA ATENDIDO PERSONAL ESPECIALIZADO EXPOSICION Y VENTA

Calle Oviedo, LOGROÑO

18

El tercer sexo

5.º.—El sexo somático o corporal. Vicente Pozuelo, con un sentido muy moderno de este confusiónismo sexual actual, habla todavía de un sexo psíquico y de un sexo social.

Baste esta breve enumeración para que el lector tome nota de la complejidad de la diferenciación sexual, que, a veces, pone en un aprieto a los mismos médicos.

LA TERCERA GONADA

Pero ahora nos encontramos con que, además de la glándula sexual femenina, que son las dos gonadas conocidas por todos, el profesor Botella Llusia nos habla de una "tercera gonada". Para el médico que conoce el largo historial de Botella Llusia sabe que esta gonada, no se la acaba de sacar de la manga el actual rector de la Universidad de Madrid, sino que desde 1496, sino que desde 1946 dos los especialistas en endocrinología o en ginecología estén o no conformes con las opiniones de Botella Llusia, hacen referencias a ella cuando se plantean estos problemas.

La "tercera gonada" de Botella Llusia serán las glándulas suprarrenales, unos pequeños casquetes o gorritos situados cada una

en la parte superior de ambos riñones. Pero, siempre según Botella Llusia, no toda la glándula suprarrenal constituiría la "tercera gonada", sino una parte, la que él llama "suprarrenal sexual" que produce hormonas sexuales, que ejercen una acción supletoria de la verdadera glándula sexual y que, al igual que esta glándula, es estimulada por una hormona de la hipófisis (glándula rectora de todas las demás del organismo) que es la hormona ganadotropia coriográfica. Pero esta función sexual de las glándulas suprarrenales, en condiciones normales, sólo se da en tres ocasiones: Primera: en la época embrionaria; segunda: en el embarazo, y tercera, después de la castración o menopausia. Dicho de otra manera por el propio autor: en la mujer (o en la hembra de un animal) con ciclo y con madurez sexual, lo cambiante de

las fases secretorias hipofisarias no da lugar a la corteza suprarrenal a desarrollar una tercera gonada. Pero si es normal la función hipofisaria y el ovario no es capaz de segregar hormonas sexuales, se produce una estimulación vicariante de la corteza suprarrenal. En suma, que es entonces cuando la porción sexual de esta glándula, hasta ahora amordazada por un equilibrio de hormonas, empezaría a actuar como una verdadera gonada o glándula sexual.

OPINIÓN DE MARAÑÓN

Marañón poco antes de morir, en un artículo sobre el problema de la intersexualidad, escribió: "lo que hoy está fuera de lugar, en contra de los puntos de vista clásicos, por decirlo así, es que esta acción gonadal de la suprarrenal actúa preferentemente —yo diría ex-

clusivamente— en la mujer, y no en el hombre, lo cual tiene su justificación porque el organismo masculino no necesita fisiológicamente la equivalente ayuda femenina, que hipotéticamente se ha supuesto que existiría también en la corteza suprarrenal".

Pero volvamos a las opiniones de Botella Llusia. Fijese bien el lector que hasta ahora el ginecólogo sólo se ha referido a la mujer normal. Estudiando los estados patológicos, encuentra que esta regulación compensadora tiene también lugar y da motivo a manifestaciones muy interesantes ("Medicina" enero de 1952). En la enfermedad de Cushing, por una excesiva producción de ciertas hormonas de la hipófisis, se produce una atrofia del ovario, una especie de castración patológica, que quita el freno a la acción vicariante de la tercera gonada. Por esta

razón en dicha enfermedad hay virilización.

Resumiendo; Botella Llusia, en uno de sus múltiples trabajos publicados sobre la tercera gonada ("Medicina", enero 1952), dice que puede decidirse que la intervención suprarrenal en la vida sexual se verifica siempre merced a la secreción de hormonas sexuales tanto andrógenas (de carácter masculino) como estrógenas (de sentido femenino) y hasta progestógenas (también femeninas) segregadas en la "zona sexual" gracias al impulso de una de las hormonas de la hipófisis. Dicha secreción "endocrino sexual" del organismo, que la que echa mano en aquellas ocasiones en que la gonada, por razón que sea, no funciona. Concretando aún más subraya el propio Botella Llusia: "De este modo, ovario, hipófisis y corteza sexual constituyen un sistema compensado de "balance endocrino", gracias al cual se asegura la secreción sexual, adaptándose siempre a las necesidades del organismo.

LAS SUPRARRENALES

En contra de esta teoría, de la doble función de la corteza suprarrenal, se alza

el doctor Nogales Quevedo, que dice: Allí donde hay un cuadro químico bien definido de afectación de la función suprarrenal están afectadas también las funciones de la glándula que repercute en la esfera sexual.

No hay síndromes metabólicos, por un lado, y síndromes sexuales por otro, que se correspondan estructuralmente con alteraciones de la llamada corteza metabólica y de la corteza sexual respectivamente" (se refiere a la corteza de la glándula suprarrenal).

Las suprarrenales, por un exceso de producción de hormonas sexuales masculinas, los andrógenos pueden dar lugar a casos de virilismo de hirsutismo; esto es, a casos en los que a las mujeres, bien juveniles bien climáticas, les crece el pelo y hasta toda una barba. Como atestigüó pictóricamente Ribera en su famoso cuadro "La mujer barbuda", pintada en 1631, que se puede admirar en el hospital de Talavera (Toledo), a la que le empezó a crecer el pelo y la barba, lo cual no fue obstáculo para que no tuviera tres hijos antes y cuatro después de crecérle.

OCTAVIO APARICIO
(Agencia SIS)

ANUNCIOS POR PALABRAS

PIPI PARA ESTA SECCION

precio por palabra ... 2.— Pts

admiten solamente en ventanilla.

CONGELANTE
PARA SU COCHE

PEREZ REPUESTOS Y T., S. A.

M. MURRIETA, 52

Teléfono 222350

WHEELERS

GARTE giratorias y
servicio permanente
222203 y 212877

Camisero. Teléfono
Permanente Girator u.

Amueblado, cede. Teléfono
y arrollo.

Amueblado, calefacción.
entusias.

Amueblado, buena
Weaver.

Amueblado, Ruavieja, 46,
reestru.

Independientes, se
oficinas, taller to-
zapateria o similar.

Amueblado, 2. Ultra-
6,00 y

Local en alquiler
m.2 aproximadamente,
de humos, para ins-
de Industria. Razón,
221819.

económico. Bretón, 3.

Amueblado, San Juan,
usado.

Amueblado, 140 m.2. Telé-
1496 y 212214.

Amueblado, entre-
Vara de Rey, con te-
calefacción. Teléfonos
214558.

Madrid, se cambia por
Logroño. Tif. 224761.

Amueblado, Duque-
24, primero.

Amueblado. Mi-
primero «O».

Amueblado. Ron-
«C».

Amueblado. Ron-
«C».

Amueblado. Ron-
«C».

Amueblado. Ron-
«C».

Amueblado. Ron-
«C».

Amueblado. Ron-
«C».

Amueblado. Ron-
«C».

Amueblado. Ron-
«C».

Amueblado. Ron-
«C».

HERGUETA (Calvo Sotelo, 39)

vende:
SEAT 600 D en buen uso.

RENAULT R-8 en buen uso.

RENAULT 4F en buen uso.

LAND ROVER en buen uso.

Varios tractores procedentes
de cambio

MECANICOS torneros, ajusta-
dores, soldador y pintor, preci-
sa Arrieta. O. Colocación núm.
637/1.171.

OFICIALES maticeros o ajus-
tadores, bien retribuidos, ne-
cesita Industrias Bracer. Oyón
(Alava). O. Colocación 90.

NECESITAMOS comprador de
maderas en pie de chopo, álamo
y pino, preferencias os que
tengan carnet de conducir de
segunda clase, y también ase-
rradores de segunda cate-
goría para Industrias del Em-
balaje Avda Valencia, 28-30. pri-
mera planta Lérida.

1.400 C, Simca 1.000 GL. For-
micheta D, Citroën (berlina-
furgonetas), Seat 600. Razón,
Garaje Central.

VENDO 600 buen estado, bara-
tísimo. Sagasta, 15. Tienda.

1.400 C, Simca 1.000 GL. For-
micheta D, Citroën (berlina-
furgonetas), Seat 600. Razón,
Garaje Central.

VENDO 600 buen estado, bara-
tísimo. Sagasta, 15. Tienda.

1.400 C, Simca 1.000 GL. For-
micheta D, Citroën (berlina-
furgonetas), Seat 600. Razón,
Garaje Central.

VENDO 600 buen estado, bara-
tísimo. Sagasta, 15. Tienda.

1.400 C, Simca 1.000 GL. For-
micheta D, Citroën (berlina-
furgonetas), Seat 600. Razón,
Garaje Central.

VENDO 600 buen estado, bara-
tísimo. Sagasta, 15. Tienda.

1.400 C, Simca 1.000 GL. For-
micheta D, Citroën (berlina-
furgonetas), Seat 600. Razón,
Garaje Central.

VENDO 600 buen estado, bara-
tísimo. Sagasta, 15. Tienda.

1.400 C, Simca 1.000 GL. For-
micheta D, Citroën (berlina-
furgonetas), Seat 600. Razón,
Garaje Central.

VENDO 600 buen estado, bara-
tísimo. Sagasta, 15. Tienda.

1.400 C, Simca 1.000 GL. For-
micheta D, Citroën (berlina-
furgonetas), Seat 600. Razón,
Garaje Central.

VENDO 600 buen estado, bara-
tísimo. Sagasta, 15. Tienda.

1.400 C, Simca 1.000 GL. For-
micheta D, Citroën (berlina-
furgonetas), Seat 600. Razón,
Garaje Central.

VENDO 600 buen estado, bara-
tísimo. Sagasta, 15. Tienda.

1.400 C, Simca 1.000 GL. For-
micheta D, Citroën (berlina-
furgonetas), Seat 600. Razón,
Garaje Central.

VENDO 600 buen estado, bara-
tísimo. Sagasta, 15. Tienda.

1.400 C, Simca 1.000 GL. For-
micheta D, Citroën (berlina-
furgonetas), Seat 600. Razón,
Garaje Central.

VENDO 600 buen estado, bara-
tísimo. Sagasta, 15. Tienda.

1.400 C, Simca 1.000 GL. For-
micheta D, Citroën (berlina-
furgonetas), Seat 600. Razón,
Garaje Central.

VENDO 600 buen estado, bara-
tísimo. Sagasta, 15. Tienda.

1.400 C, Simca 1.000 GL. For-
micheta D, Citroën (berlina-
furgonetas), Seat 600. Razón,
Garaje Central.

VENDO 600 buen estado, bara-
tísimo. Sagasta, 15. Tienda.

1.400 C, Simca 1.000 GL. For-
micheta D, Citroën (berlina-
furgonetas), Seat 600. Razón,
Garaje Central.

VENDO 600 buen estado, bara-
tísimo. Sagasta, 15. Tienda.

APRENDICES y especialis-
tas en cerrajería y carpin-
tería de aluminio. Presen-
tarse en Covima. Carretera
de Burgos. Km. 3. O. Colo-
cación 678/1.171.

PINTOR, se necesita. Maquina-
ria Pasbi. Camino Viejo Albe-
rite, 41. O. Colocación número
625/1.171.

MECANICOS torneros, ajusta-
dores, soldador y pintor, preci-
sa Arrieta. O. Colocación núm.
637/1.171.

OFICIALES maticeros o ajus-
tadores, bien retribuidos, ne-
cesita Industrias Bracer. Oyón
(Alava). O. Colocación 90.

NECESITAMOS comprador de
maderas en pie de chopo, álamo
y pino, preferencias os que
tengan carnet de conducir de
segunda clase, y también ase-
rradores de segunda cate-
goría para Industrias del Em-
balaje Avda Valencia, 28-30. pri-
mera planta Lérida.

1.400 C, Simca 1.000 GL. For-
micheta D, Citroën (berlina-
furgonetas), Seat 600. Razón,
Garaje Central.

VENDO 600 buen estado, bara-
tísimo. Sagasta, 15. Tienda.

1.400 C, Simca 1.000 GL. For-
micheta D, Citroën (berlina-
furgonetas), Seat 600. Razón,
Garaje Central.

VENDO 600 buen estado, bara-
tísimo. Sagasta, 15. Tienda.

1.400 C, Simca 1.000 GL. For-
micheta D, Citroën (berlina-
furgonetas), Seat 600. Razón,
Garaje Central.

VENDO 600 buen estado, bara-
tísimo. Sagasta, 15. Tienda.

1.400 C, Simca 1.000 GL. For-
micheta D, Citroën (berlina-
furgonetas), Seat 600. Razón,
Garaje Central.

VENDO 600 buen estado, bara-
tísimo. Sagasta, 15. Tienda.

1.400 C, Simca 1.000 GL. For-
micheta D, Citroën (berlina-
furgonetas), Seat 600. Razón,
Garaje Central.

VENDO 600 buen estado, bara-
tísimo. Sagasta, 15. Tienda.

1.400 C, Simca 1.000 GL. For-
micheta D, Citroën (berlina-
furgonetas), Seat 600. Razón,
Garaje Central.

VENDO 600 buen estado, bara-
tísimo. Sagasta, 15. Tienda.

1.400 C, Simca 1.000 GL. For-
micheta D, Citroën (berlina-
furgonetas), Seat 600. Razón,
Garaje Central.

VENDO 600 buen estado, bara-
tísimo. Sagasta, 15. Tienda.

1.400 C, Simca 1.000 GL. For-
micheta D, Citroën (berlina-
furgonetas), Seat 600. Razón,
Garaje Central.

VENDO 600 buen estado, bara-
tísimo. Sagasta, 15. Tienda.

1.400 C, Simca 1.000 GL. For-
micheta D, Citroën (berlina-
furgonetas), Seat 600. Razón,
Garaje Central.

VENDO 600 buen estado, bara-
tísimo. Sagasta, 15. Tienda.

1.400 C, Simca 1.000 GL. For-
micheta D, Citroën (berlina-
furgonetas), Seat 600. Razón,
Garaje Central.

VENDO 600 buen estado, bara-
tísimo. Sagasta, 15. Tienda.

1.400 C, Simca 1.000 GL. For-
micheta D, Citroën (berlina-
furgonetas), Seat 600. Razón,
Garaje Central.

VENDO 600 buen estado, bara-
tísimo. Sagasta, 15. Tienda.

1.400 C, Simca 1.000 GL. For-
micheta D, Citroën (berlina-
furgonetas), Seat 600. Razón,
Garaje Central.

VENDO 600 buen estado, bara-
tísimo. Sagasta, 15. Tienda.

1.400 C, Simca 1.000 GL. For-
micheta D, Citroën (berlina-
furgonetas), Seat 600. Razón,
Garaje Central.

VENDO 600 buen estado, bara-
tísimo. Sagasta, 15. Tienda.

1.400 C, Simca 1.000 GL. For-
micheta D, Citroën (berlina-
furgonetas), Seat 600. Razón,
Garaje Central.

VENDO 600 buen estado, bara-
tísimo. Sagasta, 15. Tienda.

1.400 C, Simca 1.000 GL. For-
micheta D, Citroën (berlina-
furgonetas), Seat 600. Razón,
Garaje Central.

VENDO 600 buen estado, bara-
tísimo. Sagasta, 15. Tienda.

SIRVIENTA, preciso, con infor-
mes. Portugal, 27, primero izq.

SIRVIENTA, se necesita. Calvo
Sotelo, 39. Razón, portería.

SE NECESITA empleada de ho-
gar para dos personas. Razón,
Mújica, 20. Portería.

SE NECESITA chica fija, buen
suelo. Calle Villamediana, 19,
cuarto d. Teléfono 222703.

CHICA, se necesita. Vara de
Rey, 7, cuarto derecha.

URGE chica o señora. Colón,
53. Bar.

SEÑORA para niños, se nece-
sita. Gran Vía, 22, octavo d.
Tardes. Teléfono 223028.

GRAMOFONO de bocina La
Voz de su Amo. Dirigirse por
escrito, indicando precio, a
señor Lasanta. Calle Ronda,
MS. La Estrella.

FUTBOLIN de bar en buen
uso. Razón, teléfono 214278.

ENSEÑANZA

FRANCES, profesor nativo, to-
dos cursos incluso universita-
rio Santos Ascarza, 3, primero.

SEÑORITAS dan clases prima-
ria y bachiller Telé 222910

INGLES. Santos Ascarza, 3, pri-
mero

CUBIERTAS PIRELLI
CON CLAVOS PARA
NIEVE Y HIELO

PEREZ REPUESTOS Y T., S. A.

M. MURRIETA, 52

Teléfono 222350

VENDO piso exento, libre, 4
habitaciones calentador buta-
no 350.000 pesetas. Franco,
70. Teléfono 222603.

PISO, vendo, 4 habitaciones,
despensa, galería, nuevo, con
mejoras. Prolongación Gran
Vía, 15, tercero. Teléfono
220843.

OCASION Vendo sin interme-
diarios, piso primero, calle
primer orden, siete habitacio-
nes, servicios, sol, apto nego-
cio. Teléfono 213843.

CONSTRUCCIONES San Mateo,
S. A., venta de lonjas, facilitada
en Manzanera, 1 y 3, y en
12 Ligero, 24 y 28 Razón,
oficinas en 12 Ligero, 24. Telé-
fono 221638

PISO en Padre Marín, 10, ter-
cero izquierda. Vendo. Razón,
en el mismo.

SE NECESITA aprendiz de pe-
luquería Peluquería Mari Luz
Horno 16, primero. Teléfono
212322 O Colocación número
692/1.171.

SE PRECISA planchador o plan-
chadora. O. Colocación núm.
694/1.171.

SE NECESITA chica. Doctores
Castroviejo, 7, segundo dere-
cha

CHICA o mujer para todo el
día o hasta media tarde, ne-
cesita Victor Pradera, 1,
séptimo izquierda.

MATRIMONIO tres niños, hay
asistente diaria necesita chi-
ca fija buena retribución V
Rey 34 séptimo izquierda

SE NECESITA asistente de 9
a 5 Razón, Gran Vía, 20, ter-
cero d.

CHICA obligatoria, sueldo a
convenir o asistente para todo
el día, necesito. Modas Albizu.

SE NECESITA aprendiz de pe-
luquería Peluquería Mari Luz
Horno 16, primero. Teléfono
212322 O Colocación número
692/1.171.

SE PRECISA planchador o plan-
chadora. O. Colocación núm.
694/1.171.

SE NECESITA chica. Doctores
Castroviejo, 7, segundo dere-
cha

CHICA o mujer para todo el
día o hasta media tarde, ne-
cesita Victor Pradera, 1,
séptimo izquierda.

MATRIMONIO tres niños, hay
asistente diaria necesita chi-
ca fija buena retribución V
Rey 34 séptimo izquierda

SE NECESITA asistente de 9
a 5 Razón, Gran Vía, 20, ter-
cero d.

CHICA obligatoria, sueldo a
convenir o asistente para todo
el día, necesito. Modas Albizu.

FINCAS

VENDO piso con calefacción.
Razón, teléfono 224079.

VENDO locales y terreno edifi-
cable Razón: Valcuerna, 9, pri-
mero izquierda.

SE VENDEN pisos de todas co-
modidades y lonjas para expo-
siciones de todas las medidas
oficinas Oviedo 18 Razón
portería Teléfono 222476

PISO segundo en Avda. Bailén,
7 habitaciones, sol todo el
día y pocos gastos. Razón,
Calvo Sotelo, 38, primero. Te-
léfono 211617.

SOLOZABAL. Vendo o alquila
su piso, lonja, finca o chalet.

SOLOZABAL Pisos 3, 4, 5, 6
habitaciones, con o sin cale-
facción.

SOLOZABAL Pisos 4 habitacio-
nes, a pagar en diez años, en
Pérez Galdós.

SOLOZABAL Les facilitará el
piso y forma de pago que us-
tad desea.

SOLOZABAL Pisos de alquiler.

SOLOZABAL ampliará detalles.

Muro de la Mata, 6. Teléfono
215007.

VENDO piso céntrico, econó-
mico a estrenar. Razón, teléfo-
no 222015.

SE VENDE piso pequeño con
baño. Razón San Roque, 1, se-
gundo izquierda.

PISO 3 habitaciones, cocina,
comedor, terraza y servicios
Razón. teléfono 214076.

CASA en Villamediana, se
vende o alquila, tres vivien-
das Razón Ismael Montes

TERNEROS de recría vende
Angel Ortiz Ctra de Burgos
Camino Carretil Telf 212831

TERNEROS de recría vacas de
leche Cayetano Lacalle Cabo
Novel 5

OVEJAS 240, gordas, vende
Pradilla, en Alberite. Tif. 23.

HUESPEDES

CEDO habitaciones, céntrico.
Teléfono 214966

ADMITO a dormir o pensión,
calefacción. Labradores, 18,
sexto D.



PRIMERA CIRCUNNAVE- GACION DE LA TIERRA

(I)

Por LUIS DE DIEGO



Quince mil leguas de viaje oceánico

La mayor hazaña marinera de todos los tiempos tuvo en Magallanes y Elcano sus protagonistas

El 15 de noviembre, lunes, el buque-escuela de la Marina de Guerra española "Juan Sebastián Elcano" ha emprendido en Cádiz un nuevo crucero de instrucción llevando a su bordo a los caballeros guardiamarinas de primer año de los Cuerpos General, Infantería de Marina e Intendencia de la Armada. Este viaje supondrá para el hermoso bergantín-goleta, en su incesante actividad docente desde 1928, la cuarta vuelta al mundo. En él, Dios mediante, registrará en su cuaderno de bitácora las 800.000 millas recorridas, el millón y medio aproxi-

mado de kilómetros de estela. En ocasión de la despedida del "Elcano", comenzamos hoy la publicación de una serie de reportajes sobre el tema de los viajes de circunnavegación, sobre las singladuras que permitieron a sus protagonistas echarse la Tierra a la espalda luego de apresarla en el lazo de sus rumbos. Luis de Diego es el autor de esos trabajos, que como es lógico, empiezan por el principio: por la gesta sin parangón de la nao "Victoria".

POR OCCIDENTE, A LAS ISLAS DE LA ESPECIERIA

Estamos en 1516. A los 36 años de edad, veterano de mil singladuras marítimas y cinco o seis campañas navales militares en las islas de Oriente y en el Norte de África, Fernando de Magallanes, portugués, natural de Oporto, hidalgo, soltero y cojo de una pierna por honrosa defensa de la ciudad de Azamor, se establece en Sevilla con el firme propósito de interesar a la Casa de la Contratación en su proyecto de ir a las islas de la Especiería por la ruta de Occidente.

Si identificamos, con toda clase de precauciones, las islas de la Especiería y las Molucas; si consideramos, a la vista de los testimonios de la época, que los portugueses habían alcanzado ya aquella distante Jauja por la ruta del Cabo de las Tormentas o de Buena Esperanza; si nos damos

cuenta de que el mundo, en la ocasión, estaba partido en dos mitades por la Bula de Alejandro VI y el Tratado de Tordesillas en beneficio exclusivo de portugueses y españoles; si tenemos presente, en fin, que las Molucas se hallaban —mientras no se demostrase lo contrario— en hemisferio portugués, la pretensión de Fernando de Magallanes parece irrazonable disparate: un portugués, precisamente un portugués, tratando de interesar al rey de España, en una aventura sin sentido que sólo desazones, incidentes y disgustos podía acarrear...

Pero he aquí que no se sabe a ciencia cierta si las Molucas, o al menos parte de ellas, están en la tajada española de la Tierra; y que el viaje que propone Magallanes puede proporcionar interesantes y acaso sustanciosos descubrimientos; y que la tentación de hallar un paso a través de América que

permita acceder al Mar del Sur desde el Atlántico es muy fuerte; y que Magallanes asegura tener en Cristóbal de Haro, mercader de Europa radicado en Lisboa, socio capitalista; y que Ruy Faleiro, también portugués, astrónomo y astrólogo, aunque algo visionario, se ofrece como su compañero de viaje; y que allá Magallanes con sus razones para intentar ponerse al servicio de España, allá él resentido, desilusionado, dispuesto a tomarse el desquite ante la Corte de Lisboa por afrentas que sólo él conoce.

Magallanes juega sus cartas con astucia, habilidad y paciencia. Sin desatender los asuntos de su corazón maduro, bravo y generoso (se casa en 1517 con doña Beatriz de Barbosa, hija del teniente de alcaide de los Reales Alcázares y Atarazanas de Sevilla), lleva adelante su plan. El 22 de marzo de 1518, en Valladolid, orillas del Pisuerga, se firma por los reyes don Carlos y doña Juana

la capitulación correspondiente, el contrato pudiéramos decir para que cinco barcos españoles, al mando de un navegante portugués llevaran anclas y emprendieran el viaje más difícil de que hay memoria.

A SOMBRA DE TEJADO

Valladolid y Zaragoza, con la Corte. Magallanes y su amigo sabio y futurólogo, Faleiro, son ya figuras de relieve, blancos de curiosidad y admiración, beneficiarios de mercedes, congruas y favores reales, sin perjuicio de que el embajador portugués cerca de Carlos I, Alvaro de Costa, trate de indisponer el ánimo del rey contra el proyecto de sus compatriotas. No se ha probado que el embajador, al fracasar en sus manejos, determinara suprimir por vía de muerte violenta a los dos personajes; pero en Zaragoza se dijo que "andaban entrambos a sombra de tejado, y cuando les tornaba la noche en casa del obispo de Bur-

gos enviaban sus criados que les acompañasen". Por lo que fuere, y porque urgía aprestar la Armada, Magallanes y Faleiro, ya Caballeros de la Orden de Santiago, marcharon a Sevilla y se aplicaron inmediatamente a los complicados preparativos de la expedición.

En Sevilla, Magallanes hubo de superar, con la ayuda impagable de Sancho de Natiendo, tesorero-director de la Casa de la Contratación (verdadero almirantazgo de los mares), las consecuencias de una disputa terminada a estocadas con Sebastián Rosero, "alcalde del teniente almirante de Castilla", por si había izado en uno de los barcos su propio pabellón antes que el Pendón Real, con voluntad de menosprecio a la Corona. En Sevilla, Magallanes hubo de resolver el problema planteado por las diferencias surgidas entre él y Ruy Faleiro que acabaron con la separación de éste de la empresa, tal vez enfermo de trastornos mentales, tal vez vencido por la tenacidad de los agentes portugueses que procuraban su fracaso. En Sevilla... pero esto merece párrafo aparte.

UN GUIPUZCOANO DE GUETARIA

En Sevilla se presentó a Magallanes, en los primeros días de 1519, un guipuzcoano de Guetaria, flaco, fuerte, flemático y de pocas palabras, prác-

tico en la guerra naval y sus quehaceres, que había servido en las campañas de Orán, Bugía y Trípoli y en las de Italia del Gran Capitán al mando de una nave de doscientos toneles de la que fue a la vez propietario y patrón. Tenía 43 años. Le era menester, por hallarse en aprietos de diferentes clases, ninguno deshonroso y por tener de siempre ánimo de aventuras, encontrar ocupación en la mar, su cuna, su casa. Gaspar de Quesada, nombrado capitán de la "Concepción", una de las naves de Magallanes, podía dar informes de él, pues que le conocía de antiguo. Magallanes le designó maestro de la "Concepción". El cargo era de confianza: "Aparte de ser el segundo de a bordo, tenía como misión el orden interior de la nave y el cuidado de la artillería, municiones y pertrechos".

Aquel guipuzcoano de Guetaria se llamaba Juan Sebastián Elcano.

BARCOS Y HOMBRES

El 10 de agosto de 1519, lunes, festividad de San Lorenzo, la Armada de Magallanes sale de Sevilla para Sanlúcar, río abajo por "el Guadalquivir de las estrellas". La integran las naos "Trinidad", "Capitana", de 110 toneladas (diez toneles equivalían a doce toneladas), al mando de Fernando de Magallanes, capi-

tán general; "San Antonio", de 120 toneles, al mando de Juan de Cartagena; "Concepción", 90 toneles, Gaspar de Quesada; "Victoria", 85 toneles, Luis de Mendoza, y "Santiago", 75 toneles, Juan Rodríguez Serrano. Los efectivos humanos ascienden a 265 hombres, de capitán a paje. No es cierto, como han escrito algunos historiadores, que doña Beatriz de Barbosa, esposa de Magallanes y madre ya de su único hijo, forme parte de la expedición, como tampoco ninguna otra mujer: que el capitán general, antes de zarpar de Sanlúcar, "hizo seria inspección en todas las naves para asegurarse de ese extremo".

El 20 de septiembre, desde Sanlúcar, la Armada se hace a la mar. El caballero Pigaletta, adjunto sobresaliente a bordo de la "Trinidad", empieza a escribir la famosa Relación que ha llegado hasta nosotros, mientras que Francisco de Albo, contramaestre del mismo barco, afila su pluma para redactar su derrotero, que no comenzará hasta el avistamiento de la costa americana. Pedro de Valderrama y Bernardo Cabello, capellanes, quizá sumados en mente, viendo alejarse la tierra española, bajo el desfinado adiós de las gavias, los muchos Padrenuestros penitenciales que han impuesto en la reciente confesión de las dotaciones.

(CONTINUARA)

